

ভিনসীর মায়াম

অল : ইচ্

ন.স. 'তড়েসুতীম'

সাসাপড়াও :

সুধীর মিত্র

জানাম সায সেরমা রেয়াঃ মানত আঞ্জলে

ভিনসীর মায়াম

(মড়েঁ কিতী নাটক পুথি)

অলঃইচ্

ন.স. 'তড়েঁসুতীম'

সাসাপড়াওঃ

সুধীর মিত্র



সাগেন সাকাম সনদর

বার কাথা

সানতালি সাঁওহেৎ রেন আডি নামডাক অনড়হিয়া আর অনলিয়া নারায়ণ সোরেন 'তড়েসুতীম'-আঃ জানাম সায় সেরমা নেসহঁ মানাও লীগিংকো সাপড়াওঃ কানা। নোআ সীগুন কীমিরে সেলেদোঃ রেয়াঃ মনসুবী আলে হঁ মেনাঃ তালে। আর নিয়া অপসররে উনি অলাঃ 'ভিনসার মায়াম' নাটক পুথি পৌহিল পরথম ছাপা সদর কাতে উনি দিসায়ে তুলুচ্ অনতর তুলি খন মানত আঁজলেলে চালায় কানা।

আডি দিন লাহারে ১৯৯৯ সাল মুচীৎ দেলাদেলি নারায়ণ সোরেন রেন মারাণ্ডি হপন সরোজ কুমার সোরেন ঠেন খন 'কিরতীন কীলি' দোসার ইটিঞ পুথি রেয়াঃ পাণ্ডুলিপিঞ মাংগাও আঁগু লাঃআ। উন জখেচ্ উনি দ 'কিরতীন কীলি' রেয়াঃ পাণ্ডুলিপি সাঁও 'ভিনসার মায়াম' নাটক রেয়াঃ পাণ্ডুলিপি হঁয় ভেজালিদিঞ তাহেঁকানা। ননডে লীই তোরা লেক কানা জে 'কিরতীন কীলি' দোসার ইটিঞ পুথি ছাপা সদর রেয়াঃ আংগিভার ইঞ গঃ আকাৎ তায়নম সরোজ তালিঞ দ আডি দিন ইবিচ্ চিঠি অপল ভেদরেলিঞ তাহেঁকানা। উনি এমাঃ জাঁহাঁন পাণ্ডুলিপি জাঁহাঁ তিস পুথি লেকাতে ছাপায়রে জেমন আলোঞ পীচঃ ওনা লীগিং উনি দ ভোরসায় জোগাওয়াদিঞ নোওয়া কাথা মেন কাতে:

‘হেঁ, আদ আমাঃ কাথা লেকাতেলে মেনেৎআ জে

বাংলা হরপতে ছাপায় লীগিং হঁ রীজি গেয়ালে।

মা আদ ছাপায় রেয়াঃ কুরুমুটুয় মে বাড়ে।’

জায় হক, 'ভিনসার মায়াম' নাটক রেয়াঃ পাণ্ডুলিপি নুন দিন ইঞ জিমীরে তাহেঁকানা ওনা কাথা ইঞরেন আয়মা গাতে আর ওপরোম হড়কো তাক তাকরেঞ লীই পাসনাও আকাওয়াৎকোআ। মেনখান নোওয়া পুথি আরহঁ ঢের লাহারে ছাপা সদর রেয়াঃ কীমি বীঞ হুদিস আর আংগচ দাড়েয়াৎ খীতির মনদুক ইঞ সদর এদা।

তবে কীমিরে ধুরাঁউ কাতে বুজ এগম আকাদাঞ জে নোআ কীমি দ বাং রাওয়ালা। পাণ্ডুলিপি দেবনাগরি আখরতে সাজাও সামটাও আকানা। ওনারে জেলেকা টোঠাকিয়া বোলি রেয়াঃ ছাপ হানডে নহানডে এগুল এগামঃ কানা ওনকাগে আদম আদম কাথা রেয়াঃ বানান আর উচরীনকোরে হঁ গরমিল আর আন্দমান্দ বুজগঃআ। ওনা ছাড়া ওকা ওকা জায়গারে নোংকান অল বিন্দীড়োঃ (slip of pen) রেয়াঃ নীমুনা আর গীলতি মেনাঃআ জাঁহাঁ হতেতে পাণ্ডুলিপি রেয়াঃ আসলতেৎ বাখরাঞ দিগিচ্ এনা। তবে ইঞ ঠেন জাঁহাঁ পাণ্ডুলিপি মেনাঃআ ওনা দ এক্কাল মূল পাণ্ডুলিপি বাং রেহঁ ওনা রেয়াঃ পীতয়ীউ-আনাঃ নকল কানা মেনতে মেন গানঃআ। আর নোআ পাণ্ডুলিপি চেতান টেহাড কাতে 'ভিনসার মায়াম' পুথি সাপড়াও লেন দ বেরথা কীমি বাং হোয়োঃআ মেনতেঞ আসঃ কানা।

নোআ পুথি সাসাপড়াও জখেচ্ দেবনাগরি খন বাংলা লিপিরে উচীড় আকানা । দাড়েয়াঃ ভোর নাটক রেয়াঃ মূল কাঠামো তেসনেকগে সামটাও দহ রেয়াঃ ইঞ কুরুমুটু আকাদা । নাটক রেয়াঃ গাপালমারাও (doilogue)- কোরে ইঁ বনদল বাং আঁগু হোয় আকানা খাঁজুক মানে বুঝীউঃ রে পাপাড়াহাওকো জেমন আলোকো হারনঃ । তবে মড়েয়াঃ কিতী আখড়া-১ রেয়াঃ এতহপ্রে মিৎটেন সেরেঞ তাহেঁকানা ঢেরকায়তে কুদুম লেকানাঃগে । মেনখান ওনা রেয়াঃ মানে বুঝীউরে আঁঝাঁট ঞ্গমঃ খাঁতির ওনা দ বাদ আকানা ।

আর মিৎটেন বনদল আঁগু হোয় আকানা গোটা নাটকরে । ওনা দ নোংকা লেকা । আবো জতগেবোন বাডায়া জে মিৎ কিতী গায়ান বাদ কাতে সানাম লীটুমাছা গায়ান সে নাটককোরে বার থক রেয়াঃ ইনীটিঞ তাহেনা । পৌহিলাঃ দ ওনকান নাটক দ ঘটনহোরা নাওয়াঁ নাওয়াঁ সেচ্তে মোহগুঃ কান লেকাতে ঢেরকায়তে মড়েঁ ইটিঞতে ইটিঞঃআ । ইংরীজিতে ওনা ইটিঞ দ অ্যাক্ট -কো মেতাঃ আ, সানতালিতে আবো দ ওনা দ কিতী মেনতেবোন ঞ্গুম কেয়া । দোসারাঃ দ মিমিৎ কিতী দ আরহঁ কয়েকটি ইটিঞতে ইটিঞ গানঃআ । ওনাকো তাঁরি ইটিঞ দ ইংরীজিতে সিন-কো মেতাঃআ । সানতালিতে আবো ওনা দ ঞ্গেনেল মেনতেবোন ঞ্গুম কেয়া । আদ 'ভিনসীর মায়াম' নাটক দ জতরে ২৯টি আখড়াতে ইটিঞ আকান তাহেঁকানা । নাটকী হনার রেয়াঃ রাদা লেকাতে আবো দ গোটা নাটক দ মড়েঁ কিতীতে বোন ইটিঞ আকাদা আর লাহাতেনাঃ আখড়াকো দ মিমিৎ কিতী তাঁরিরে বোন সেলেৎ আকাদা ঘটনহোরা রেয়াঃ লাহান্তি রেয়াঃ ধাপ ঞ্গেলতে ।

পাণ্ডুলিপি বুঝীউরে মিৎবার ঠেন আকটঃ খাঁতির পুথি ছাপা সদররে মিৎবার ভুল সারেচ্ তাহেঁ বতেজঃ আ । পাপাড়াহাওকো ঠেন নেহর জে বিন বাডায়তে ওনাকো গীলতি পুথিরে বলয়েন ঞ্গামেন খাঁতির ইকীকীঞপে বাড়ে ।

নোআ পুথি রেয়াঃ হারপ সাঃজাও আর পুথি ছাপা সদররে লেক লেকান গড় এমঃ খাঁতির মানি তাপসী আচার্য আঁডি আঁডি সারহাও ইঞ চালায় কানা । মুচীৎরে ইঞরেন ওড়াঃ হড় শ্রীমতী ভাস্বতী মিত্র নোআ পুথি সাসাপড়াও কামি চট খন ফেড ইবিচ্ সাঁখি সভায় আর নোআরে উসকুর এমাদিঞ খাঁতির নোআ অপসররে উনি ইঁ ঞ্গুম ঞ্গাম লেকানিচ্ গেতে দিসী ওচোঃ আয় ।

সাসাপড়াওয়িচ্

ব-ত-ল

নারায়ণ সোরেন ‘তড়ে সুতীম’ (১৯২৩-১৯৮৯) অলাঃ ‘ভিনসীর মায়াম’ নাটক দ সানতালি সাঁওহেং রেয়াঃ মিৎটেন ঞ্গম হালাং লেকান পুথি কানতাবোনা। নোআ পুথি ওকা সালরে অল পুরীউলেনা ওনা দ বাবন বাডায়া। পুথি রেয়াঃ জাঁহাঁ পাণ্ডুলিপি ইঞোঃ তিরে হেচ্ পাড়াওলেনা আর জাঁহাঁ চেতান টেহাড কাতে নোআ পুথি ছাপা সদরেনা ওনা বাবত মিৎ-বার কাথাঞ লাঁই লেগে। নোওয়া পুথি রেয়াঃ পাণ্ডুলিপি কবিহপন সরোজ কুমার সোরেন ঠেন খনিঞ মাংগাও আঁগুলেদা। আচ্ অলাঃ চিঠিরে সরোজ দয় বাডায় ওচোলিদিঞা জে আচ্ বাবা জিওয়েং তাহেন অকতে উনি দ মূল পাণ্ডুলিপি খন অল উচাঁড় কাতে নোওয়া পাণ্ডুলিপিয় বেনাও কেদা। নোওয়া পাণ্ডুলিপি রেয়াঃ মিৎ কোচারে অল মেনাঃআ—

পাঁহিল ধাও

গেল হাজার পুথি ১৯৮৭

নোওয়া খন অহমাঃ কানা জে সরোজ ১৯৮৭ সালরে নোওয়া পাণ্ডুলিপিয় তেয়ার সাঁত কেদা। আরহঁ চেকাতে সরোজ হতেতে তেয়ারোঃ পাণ্ডুলিপি রেয়াঃ অকতে বাবত মিৎটেন হুদিস ইঞ ঞ্গম আকাদা ওনা কাথাঞ বাডায় ওচোবোন কানা। পাণ্ডুলিপি দ নঃকলিচ্-আঃ আপনার তিতে তল আকান মিৎটেন খাতা কানা। ওনা খাতা দ খবর কাগজ রেয়াঃ সাকামতে দাপ্ আকান তাহেঁকানা। খবর কাগজরে সাল-তীরিখ রেয়াঃ চিনহীগে বাং ঞ্গেল ঞ্গামেনা। ওনারে বারেয়া খবর ওডোকলেনা জাঁহাঁ হতেতে অকতে রেয়াঃ মিৎটেন ঝালাক হেচ্ আবোন কানা। পাঁহিলতে দ মেন তোরা লেক কানা জে ওনা কাগজরে গুজরাট পনত বেরেং এন তায়নম বাগে এয়ায় সেরমা পুরীউ আখড়া জাঁক জমক সেলেং উনুটৌউ বাখরা মিৎটেন খবরিয়ী বায়ান ছাপা সদরলেনা। ননডে বাডায় জীরুড় কানা জে গুজরাট পনত দ ১৯৬০ সাল রেয়াঃ ১মে হিলোঃ থাপন লেনা। দোসারতে দ রাশিয়া দিসম রেয়াঃ চেরনোবিলরে জাঁহাঁন রুতিনিয়ী (atomic) বেঘটন হোয়লেনা ওনা দনাং রেয়াঃ কাথা দিসা দহ কাতে আবো দিসমরে রুতিনিয়ী মুহিম বিরুধরে জাঁহাঁন আন্দোড় এইপ্লেনা ওনা রেয়াঃ মিৎটেন খাট-মাছা গানডন হঁ ওনা কাগজরে সাপ্ রাকাপ্লেনা। আদ আবো জত হড়বোন বাডায়া জে চেরনোবিল রেয়াঃ রুতিনিয়ী অনটেচ্ দ ১৯৮৬ সাল রেয়াঃ ২৬ এপ্রিল হিলোঃ হোয়লেনা। নোওয়াকিন খবর জাঁহাঁ কাগজরে ছাপা সদরলেনা ওনা কাগজ রেয়াঃ সাকামতে ‘ভিনসীর মায়াম’ রেয়াঃ পাণ্ডুলিপি দাপ্ আকানতে বুঝীঃ কানা জে ১৯৮৭ সাল গানকোতে ওনা পাণ্ডুলিপি দ তেয়ার সাঁতলেনা।

তবে ডোমান সাহু ‘সমীর’ হতেতে সাপড়াওয়াঃ আর ‘তড়ে সুতীম’ হতেতে ১৯৭৭ সালরে ছাপা সদর আকান ‘আসাড় বিনতি’ অনড়হেঁ পুথি রেয়াঃ পোনাঃ দাদাপ্ সাকাম

(cover)-রে / দেয়া সাকামরে মেনাঃ মিষ্টেন বানাডায় (বিজ্ঞাপন) খন বুজগোঃআ জে ভিনসীর মায়াম' নাটক দ ১৯৭৭ সাল ভিতরিতে অল পুরীউ আকান তাহেঁকানা, তবে উন হীবিচ্ ওনা দ আউরি ছাপা সদরোঃআ । নাটকরে অঃঅলিচ্-আঃ 'লীইকাঃ' মেনতে জাঁহাঁন কাথা জুটিচ্ আকানা ওনা লেকারে মেন গানঃআ জে জামবাদ জাগওয়ার নাটকী দল হতেতে আখড়ারে উদুঃ সদর লীগিৎ নোওয়া নাটক দ বেনাওলেন তাহেঁকানা ।

কবিহপন সরোজে চালাদিঞ 'ভিনসীর মায়াম' রেয়াঃ পাণ্ডুলিপি দ দেবনাগরি আখরতে সাজাও আকান তাহেঁকানা । ওনা পাণ্ডুলিপি চেতান টেহাড কাতে 'ভিনসীর মায়াম' পুথিঞ সাপড়াও আরিঞ ছাপা সদর আকাদা, তবে পুথি ছাপা সদররে ইঞ দ দেবনাগরি বদলতে বাংলা লিপিঞ আংগচ আকাদা ।

মিৎ

ধরম চেতান পৌতিয়াউ, উসুল হুদিস, মানওয়ারি গুনপুন আর দিসম দুলাড়—নোওয়াকো পোনেয়া খাম খুনটি চেতান টেহাড আকানা 'ভিনসীর মায়াম' নাটক দ । নোওয়ারে ইতিহাস রেয়াঃ ঘটনা সাঁও জপড়াও সানতাল সমাজ রেয়াঃ চিতীর, সানতাল হপনাঃ দুক-দীনদি রেয়াঃ কাথা আঁডি পাসনাওতে ফুটাউ রাকাপ্ আকানা । উন জখেচ্ বির রেন কুল, তীরুপ, বানা আর বিঞ কিদিঞ এমানকো রেয়াঃ বতর দেয়া কাতে আর লাচ্ রেংগেচ্ সাহাও কাতে খাটোয়া সানতাল হপনকো দ ধামরকত কাতে খেতহাসা তেঃয়ার কান তাহেঁকানরে হঁ ওনকো দ আকোওয়াঃ খেতহাসা খন জরমটকো তোৎ অচগঃ কান তাহেঁকানা । আর ওনকো জুদি আকো বেনওয়াঃ খত খনকো আরজাও বিরজাউ আকাৎ খান আকোওয়াঃ ইর সামটাও ফসল আর দানা আকোওয়াঃ ঢুলী আর মুরাইকোরে বেসতে বাকো সাঁইতাউ দাড়েয়াঃ কান তাহেঁকানা । নোওয়ারে হঁ ওনকো দ মাহাজনাঃ আঁনডিচ্ আর ফরফন্দিতে আকোওয়াঃ আইদারি খনকো, হক রেয়াঃ অন আনাজ খনকো রেচগঃ কান তাহেঁকানা । আর জ-ত- খন মনেরে বাজাওঃ লেকানাঃ কাথা দ নোওয়া কানা জে কাটজিবী মাহাজনকো দ রেংগেচ্ নাচার সানতাল হপন রিন রেয়াঃ ঝালিতে ঝালি কাতে ওনকোওয়াঃ অনধন আর হাসাজুমি রেচকাকো ম-ত- দ বাং ওনকো দ আকোরেন সতাসং পুলিসাঃ গড়তে জাহালরেকো ভেজাকাকোওয়া জেমন অনডে উপাসাতে গুজুঃ মাকো । আসল কাথা দ নোওয়া কানা জে উন জখান ইংরাজ সরকারাঃ বেহাল চালাও বানাও আর রডচ্ কচলন খাঁতির সানতাল হপনাঃ জিয়নরে নিরীহ আর নিরোপন চেৎ গে বাং তাহেঁকানা । ওনকো দ সারা ঘাড়ি মাহাজন আর পুলিস হতেতেকো থিজলীউ ওচোঃ কানা আর দুক হারখেত রেয়াঃ দারহারেকো উনুমঃ কানা ।

সানতাল হপনাঃ কাঁউয়া রাঁউয়া আর রায় দোহায়তে জখন সানাম পাকাড় তারকো গদঃ কানা উন দ ওনকো মুহিম খন বাঞ্চগকো লীগিৎ ভোগনাডি মাঁঝিকোরেন দিসম দুলাড়িয়া বিরবানটা হপনকো—সিদো কঁনহ চাঁদ ভায়রো— নোকো পোনোন বোয়হাকো লাহা

হেচ্ এনা। নো কো দ দিসম হড় এভেনকেৎকোওয়া আর ইংরাজ সরকারাঃ বে-বিচার আর জুমিদার মাহাজনাঃ রডচ্ কচলন আর পুলিশাঃ জুলুম তেংগো দারাম লীগিং দিসম হড় দকো জারওয়াকেৎকোওয়া। নোওয়া জারওয়ারে দিসম হড় মিৎ মততে সিন্দো দ রাজ মেনতেকো বাছাওকেদেয়া। নোওয়া দেলাদেলি অকতে সিন্দো ঠেন খবর সেটের এনা জে মাহাজন কেনারাম ভকত আর দরগা মাহেসলাল হাড়মা মাঁঝি, চাম্পাই মাঁঝি, লখন মাঁঝি, কারান মাঁঝিতেকো তলকাতে ভাগলপুর জাহালতেকিন ইদিয়েৎকো কান তাহঁকানা। আঁজম তোরা সিন্দো আচরেন সিপাহি দয় হুকুমাৎকোওয়া জেমন তুরাঁত মাহেস দরগা আর কেনারাম আচ্ সামাংরেকো আঁগকিন মা। আদ মাহেসলালাঃ বিচারে হোয় এনা। বিচারে উনি দ গুজুঃ সার্জাইয়ে এমাদেয়া। মুচাৎরে সিন্দোওয়াঃ আঁয়ুরতে দিসম দুলাড়িয়ী ফীদ সাঁও দিসম বাঁইরি মাহাজন, নায়েব-গোমস্তা আর ইংরাজ সরকার রেন ফীদাঃ লীড়ইই এহপ্ এনা। ওনা লীড়ইই তালাতে সিন্দোরেন ফীদ কাপতান ভায়রো দ পুরুব সেরমারে ভিনসীর রেয়াঃ আরাঃ আঁহলী ঞ্বেল দারাম কাতে আচ্-আঃ আঁনাইকাউ আর জিতাউঃ রেয়াঃ আস দয় রড় সাডেকেদা।

চেতানরে লাইয়েন কাথাকো খন আলগাতে বুজগঃআ জে ইংরাজ সরকারাঃ বে-বিচার আর বেহাল চালাও বানাও আর জুমিদার মাহাজনকোওয়াঃ রডচ্ কচলন বিরুদরে তেংগো দারাম লীগিং সানতাল হপনকো তালারে এভেনঃ আর সীধিনঃ রেয়াঃ চেতাওনা পাসনাও গে নোওয়া ‘ভিনসীর মায়াম’ নাটক রেয়াঃ মুল কাথা দ। ওনা সাঁওতে ধরমানাঃ পীতিয়ীউ, উসুল হুদিস, মানওয়ারি গুনপুন আর দিসম দুলাড় আতে হড় হপনাঃ মনে সোহান ভাবতে সাজাও রাকাপ্ হঁ অনলিয়ীওয়াঃ মেনজং লেকাতে ঞ্বেম গানঃআ।

বার

জাঁহাঁন নাটকরে কিছু ঘটনা আর মিৎটেন কীহনি রেয়াঃ কাঠামো তাহঁ গদঃআ। মেনখান ওনাতে ওনা দ নাটক লেকাতে বাং জোয়াওঃআ। নাটক লেকাতে জুতুঃ লীগিং জাঁহাঁন নাটকরে ওকা ওকা খাস গুন তাহেন জীরুড়া ওনা দ খাটতে বোন বুজ বাড় লেগে। পীছিম দিসমরেন নাটক গীখুড়ান কোওয়াঃ কাথা লেকাতে লীড়ইইগে নাটক রেয়াঃ জিউয়ি দ (conflict is the soul of drama)। মেতাঃমে জাঁহাঁন নাটকরে বারেয়া বিরুদিয়ী হুদিস তালারে তোপোৎ তাপাম হোয়াঃ জীরুড়া। বাংখান নাটক উদুঃ জখেচ্ ঞ্বেলিয়ীকোওয়াঃ মনে ওনা সেচ্ বাং অরঃ তাকোওয়া আর ওনকো দ ওনারে রীসকী বাংকো বুঝাউয়া। এনতে ধীরতি জিয়নরে জাওগে বোগে আর বাঁড়িচ্, দায়া আর কুমায়াঁতেং, সীরি আর এঃড়ে, বিচার আর বেবিচার, ধরম আর বেধরম তালারে মিৎ লেকান বিরুদানাঃ হাটাবীদি ঞ্বেলগঃ আ। নোওয়া দ মানওয়া সমাজ রেয়াঃ মিৎটেন বুনিয়াদি আরি মেনতে লেখাঃআ। নাটক দ জিয়ন রেয়াঃ আরসি কানতে নাটক রেয়াঃ ঘটনা আর কাথা গালাং রেহঁ নোওয়া আরি আপনারঃআ। নোওয়াতে নাটক জিয়াড়গে বুঝাঃআ আর জ-বাহাঃ লীগিং তাপিস

তাড়ামতে লাহা সেচ্ মোহভাঃআ।

নাটক রেয়াঃ খাস গুন বাখরা আরহঁ অকয়কো দকো মেনা জে নাটকীয়ীতেৎ (নাটকীয়তা)-গে নাটক রেয়াঃ আসল মর্ম দ। নাটকীয়ীতেৎ দ চেৎ কানা? নাটক বেঃনাও লীগিং জাঁহাঁকো জোড়ান লাগাঃআ ওনাকো রেয়াঃ জখাত মিলীন খন ঞ্গামঃআ নাটকীয়ীতেৎ। আসকায়তে নাটকরেন চারিতকোওয়াঃ লেক লেকান কীনীমি (action), ঘটনা রেয়াঃ তাপাকিচ্ খন অমনঃ তীপিস কামসাওতেৎ, ঠিক ঠাক আর লাসের গাপালমারাও (dialogue) রেয়াঃ বেওহার আর বাস্তব জিয়ন রেয়াঃ রিলীমালী আনীরসি (reflection)— নোওয়াকোতে বেনাওঃআ নাটকীয়ীতেৎ দ। নোওয়া সাঁওতে রাওয়াল মাছা ফুলী খীসিযী জুটিচ্ লেন খান ভাগে নাটক বেনাও গানঃআ।

চেতানরে লীইয়েন কাথাকো দিসী দহ কাতে সানাম সেচ্তে বিচার লেখান ‘ভিনসীর মায়াম’ দ মিৎটেন চেতান দোরজা রেয়াঃ নাটক লেকাতে ঝালকাও রাকাবঃআ। নোওয়ারে ঘটনা রেয়াঃ তাপাকিচ্, চারিতকো রেয়াঃ কীনীমি আর গাপানমারাও আর জিয়ন রেয়াঃ বাস্তব চিতীর আডি মঞ্জগে ফুটাউ রাকাপ্ আকানা।

পে

নোওয়া নাটকরে আয়মা ঠেন সিরজন বাহরেতেয়াঃ (supernatural) ঘটনা— বোংগা উনুপেল আর মানওয়া চেতান ওনা রেয়াঃ এসের— উদুঃ সদর আকানা। পৌছিমি সাঁওহেৎরে নোওয়া দ deus ex machina কো মেতাঃআ। মুহিম অকতেরে বোংগা বুরুকো দ আবো মানওয়াকো রেন ওঃয়ারিচ্ লেকাকো কীমিয়া। ‘ভিনসীর মায়াম’ পুথি রেয়াঃ পৌহিল কিতা আখড়া-১ রে মাহাদেব আর পারবাতি তাকিন নাটকীয়ী চারিত লেকাকিন সেলেৎ আকানা। ধীরতিরে পাপ রেয়াঃ ভার বোড়তিঃ কান ঞ্গেলতে পাপ রেয়াঃ গবল খন ধীরতি বাধ্গাও লীগিং উনকিন কিন গালমারাও কানা। নোতে সায়তান আর পাপ তাকিন হঁ নাটক রেন চারিত লেকাতেকিন আংগচ আকানা। নুকিন দ ধীরতি চেতান আকিনাঃ একতিয়ারি চালাও রেয়াঃ কিন মেনজং কানা। সায়তান দ আচরেন গঃড়-য়িচ্ পাপ সংগে কাতে মাহাদেব বিরুদ্ধরেয়ে তেংগো আকানা। মাহাদেব আচরেন ভোকতা দ ধরম হরে উদুঃআকো কানা আর সায়তান দ আচরেন ভোকতা দ বে-ধরম ডাহারতেয়ে চাচো ওচোকোওয়া। মেনখান মাহাদেব সাঁও সায়তান আর পাপ দ বাকিন দাডেলেনা। মাহাদেবাঃ উয়ুঃ তিরসুল বতরতেকিন দাডকেদা। নোওয়া হতেতে সৌগুন দাড়ে ঠেন বেসৌগুন দাড়ে পৌছড়োঃআ মেনতে অনলিয়াওয়াঃ পৌতিয়াউ সদর আকানা।

ভোগনাডি আতোরেন মীঝি চুনু মুরমু আর আচরেন ওড়াঃ হড় লুখি দ মাহাদেব রেন আডি মারাং ভোকতা কানাকিন। মাহাদেব দিসীয়েরে উনকিনাঃ অনতররে ডীমরু আর সাঁক সাডে তারকো গদঃআ। ওনা সাঁওতে সাকওয়া সাডে মেসা কাতে মাহাদেবাঃ ভয়ন সোহান রূপ মনেরে হেচ্আকিনা।

বাপলা তায়ম হপন আসতে উনকিন জুরিপারি দ মাহাদেব সেওয়ায়ায় রেয়াঃ কিন মেনলেদা। মিৎদিন ওড়াঃ খন সাংগিএব্বেরে মেনাঃ মিৎটেন মুনদিলরে আরি লেকাতে শিউজি পুজী কাতে চুনু দ ওড়াঃ রেয়ে রুয়ীড় কান তাহঁকানা। হররে উনি দ গাডা অন পারম রানাকাপ্পে সিঞ্জো দারে বুটারে শিউজি-আঃ চিনহী সিক মিৎটেন জিয়াড় থিরিয় এগাম কেদা। ওনা থিরি জটেৎ তোরা উনি দ জীপিৎ আচেত কাতে মিৎটেন কুকমুয় ঞ্বেললেদা। কুকমুরে শিউজিয়ে মেতাদেয়া, দো চুনু, ইঞ ওড়াঃরে ইদি কাতে থাপনা কাএম। দিনীম আবেন জুরি-পারি অনতর রেয়াঃ ভোকতি-সমলতে পুজীওয়াএব্বেন। আবেনাঃ মনের মতন বর ইঞ এমাবেনা। আদ চেতাও এনতে উনি দ ওনা জিয়াড় বোংগা থিরি আনতে ওড়াঃরেয়ে রুয়ীড় এনা। ওড়াঃ রুয়ীড় কাতে লুখিয় চালাদেয়া ওনা থিরি দ। থিরি থাপনা কাতে দিনীমগে পুজী বাড়া আকাকিন তাহঁকানা। ওনা পুজী রেয়াঃ সিদ লেকাতে সিদেকিন এগাম আকাদে তাহঁকানা।

খান সিদো হঁ আচ্-আঃ জিয়নরে পে ধাও বোংগা সাঁও এগাপাম হোয়লেনতায়। পীহিল ধাও আচ্চরেন ছডিঞ বোয়হা ভায়রো সাঁও সেনদ্রা চালাও কাতে বিররে মিৎটেন বুডহি আয়ো ছিনতে তাহঁকানায় জাহের এরা সাঁওকিন এগাপামেনা। উনরে সিদোওয়াঃ ম্বেংআঁহাঁ ঞ্বেল কাতে জাহের এরায় মেতাদেয়া, আম দ রাজ রীস মেনাঃতামা, রাজঃআম মিৎ দিন দ।

দোসার ধাও মারাং বুরু দ কয় জুগি ছিনতে সিদো ঠেনে হেচ্ এনা কয় লীগিং আর মুচাৎরে জাংগা চিনহীয় দহ ওটোওয়াদেয়া।

তেসার ধাও দিসম গ দ মিৎটেন আয়ো হড়াঃ ভেসতে সিদো ঠেনে হেচ্ এনা মেনতে অহমাঃ কানা, মেনখান উনি দ সিদো সামাংরে বায় সদরলেনা। তবে নাটক রেয়াঃ মুচাৎ সেচ্ লীড়ইই টানডি়ে সিদো সামাংরে আয়োমুরতিতে দিসম গয় উপেললেনা। উনি ঞ্বেলতে সিদো দ আচ্-আঃ পীহিল সিদ লেকাতে জনম দিসমাঃ জাংগা ফেডরে তারওয়াড়িয়ে দহ কেদা আরে জোহার আদেয়া।

‘ভিনসীর মায়াম’ নাটকরে বোংগা উনুপেল, বোংগা সাঁও এগাপাম আর বোংগা ঠেন কয়জোং রেয়াঃ জাঁহাঁকো ঘটনা ঞ্বেম হালাং আকানা ওনাকো হতেতে নাটক রেয়াঃ নাটকীয়ীতেৎ সে বাস্তবতা চেতান বীড়িচ্ অসর পাড়াও আকানা সে বাং ওনা দবোন বিচার বাড়া লেগে।

জাঁহাঁন নাটকরে সিরজন বাহরেতেয়াঃ ঘটনা আঁখীউড়ি বেওহার হোয়োঃ খান ওনা দ melodrama সে আঁডি-নাটক বোন মেন দাড়েয়াঃআ। তবে ননডে লীই গানঃআ জে নোওয়া নাটকরে জাহান থায়থিতি আর দেসকাল রেয়াঃ কাথা মেনাঃআ ওনা হিসাবতে নাটক রেয়াঃ কীহনি-ছক সাঁও বোংগা বুরু রেয়াঃ জপড়াও লেক লেকান গেয়া। উন জখেচ্ হড়হপন দ জুমিদার মাহাজনাঃ রডচ্ কচলনতে মিরলুং চাবালেনা; মাহাজনাঃ রিন ঝীলিতে ঝীলিকাতে ওনকো দকো হালে ডালেলেনা। আদ আস ছুটীউ কাতে ওনকো দ জর জুলুম বিরুদরে তেংগো দারাম রেয়াঃ দিল দাড়ে বাং তাঁহেকানতাকোওয়া। একাল বোংগা

ভোরসাগে জিয়ন খেমাও হোয়োঃ কান তাহেঁকান তাকোওয়া। দোসার কাথা দ 'ভিনসীর মায়াম' পুথিরে সিদো সামাংরে বোংগা উনুপেল দ হড়হপন রেন আঁঃয়ুরিচ্ লেকাতে উনি বাছাওকাঃরে বোংগাকোওয়াঃ মীঞ্জুরি ঞ্গামলেনা। তেসার কাথা দ অনলিয়ী নারায়ণ সোরেন দ ধরমরে পাতিয়াউয়ানিচ্ হড়ে তাঁহেকানা। ওনাতে উনি দ ধীরতি খন পাপ অচঃ গিডিকাঃ লীগিৎ মাহাদেবাঃ ভরতে সিদোওয়াঃ জানাম হোয় আকানা মেনতেয়ে লীই আকাওয়াৎবোনা। আদ মেন গানঃআ জে 'ভিনসীর মায়াম' মিৎটেন নাগামিয়ী গায়ান হোয় কাতে হঁ ওনারে ধরম রেয়াঃ উমুল গীহির ভাবতে পাড়াও আকানা।

পোন

'তড়ে সুতীম' আচ্-আঃ নাটকরে আয়ো হড় দ আঁডি মানত মীচিরেয়ে দুডুপ্ আকাৎকোওয়া। আয়ো হড় জেমন ঘাবঞ্জ আর সমাজরে আলোতে টিলীউ ওচোঃ আর ওনকোওয়াঃ ভরম জেমন জাঁহাঁয় হতেতে আলো নাসাওঃ মা ওনা লীগিৎ উনি দ সাঁদেসে চাল আকাওয়াৎবোনা। ওনা ছাড়া কুড়ি হপন সাঁধিনঃ আর দিসম চালাও বানাওরে ওনকোওয়াঃ লেক লেকান আইদীরি তাহেন জীরুড়া মেনতে অনলিয়ী মনেঃ কানা।

'ভিনসীর মায়াম' নাটকরে কুড়ি হপনাঃ চিতীর আঁড়ি জিয়ীড় আর মঞ্জ ভাবতেয়ে আঁকাও আকনা। কুড়ি হপনাঃ জাঁহাঁকো চিতীর নোওয়া নাটকরে সাপ্ রাকাপ্ আকানা ওনাকোরে বাস্তব জিয়ন রেয়াঃ ঝালাক ঞ্গেলতে বুঝীঃ কানা জে ওনাকো চিতীরে বাস্তব জিয়ন আঁডি নিফুট ভাবতে আরসি আকানা। নোওয়া নাটকরে কুড়ি হপন আতে পেয়া চিতীর অনলিয়ী দয় ফুটাউ রাকাপ্ আকাদা। ওনাকো মুদরে পীহিলাঃ দ কুসুমি আর জিয়ীবানি তাকিনাঃ কাথা নিয়াতে। নুকিন দ গাতে কুড়ি লেকা মিৎতে সাকাম হেচ্ কিন চালাঃআ আর মিৎতে কিন দাঁড়া বাড়ায় এদা আর কিন গাতেঃআ। কাথা দ নোওয়া কানা জে নায়েব সাজাবল উনকিন কুড়ি দ লালচিয়ী মেঁৎতেয়ে বেংগেৎ আঁকিন কান তাহেঁকানা। ধরম ডাহার খন উনকিন লেঁজেৎ ওচোকিন লীগিৎ আর উনকিনাঃ ভরম নাঃসাও লীগিৎ সাজাবল দ উনকিন পাঞ্জা বাড়িয়েৎকিন তাহেঁকানা। সাজাবল সাঁও ঞ্গাপামেনরে উনকিন দ উনি তেংগো দারামে লীগিৎকিন রিকীয়েদা। মেনখান সাজাবল চাঁচকি কাতেয়ে মেতাৎকিনা জে উনি দ সাহেব ঠেনে ইদিকিনা আর সাহেব দ আঁডি সুকরেয়ে দহকিনাঃ উন দ উডুচ্ পুটচ্ সেতোংরে সাকাম হেচ্ বাং ওডোক হোয়াঃতাকিনা। সাজাবলাঃ নোওয়া কাথাতে আঁডিকিন রাংগাও এনা আর নোংকান পাপ কামিরে অহকিন রেবেনলেনা। নোওয়ারে আঁকিনাঃ জিদ আর মনে রেয়াঃ দিড়হতেৎ হঁকিন উদুঃ সদরকেদা। উন দ সাজাবল উনকিনাঃ হর এসেৎ কাতে কুসুমিয়াঃ তিয়ে সাপ্ উরিচ্ কেরা আর মিৎ তিতে পিস্তল সাপ্ কাতে বতর উদুঃ সালা জরমটে ইদিয়েৎ কিনা। মেনখান মুহিম খন দোগোঃ লীগিৎ উনকিনাঃ রায়দোহায় আঁজমতে আচকাগে সিদোয় উপেলেনা। আর তায়ম সেন খন সাজাবলাঃ পিস্তল রেচ্ কাতে উনি দ

এংগের তুলুচ্ এ লাগা ডিগলীউ কেদেয়া। খান জিয়ীবানি আর কুসুমি দ ভরম বাঞ্চাও লাগিৎ কানাসোরে কীপি রেবেৎজোং রেয়াঃ সালহা এম কাতে সিদো দয় বিদীকাতকিনা। উন জখেচ্ জিয়ীবানি মেন্তাদেয়া— ‘আমাঃ সান্দেস দ ওড়াঃ ওড়াঃ লিঞ সেটেরা।’ ইনী তায়ম জিয়ীবানি আর কুসুমি তীকিন দ ছোটরায়াঃ ওড়াঃগে সেন সেটের কাতে আচ্চরেন ওড়াঃ হড় সুমি সাঁওকিন এষাপামেনা। সুমি সাঁও গাপালমারাও অকতে ঘারঞ্জ আর সমাজ তালারে কুড়ি হপনাঃ ঠাও আর দায়িক বাবত অড়ে অড়পাৎ লীপাই চেপেৎ হোয়লেনা। কাথা কাথাতে সিদোয় লাইকেৎ সিক ইতিয়ার আনতে কুড়ি হপনাঃ ভরম বাঞ্চাও রেয়াঃ হক আর সিদোওয়াঃ আঃয়ুরতে দিসম হড় আকিলমানঃ রেয়াঃ জীরুড় ইঁ দিসী রাকাপ্ হোয়লেনা। কেরমে কেরমে জিয়ীবানি, কুসুমি, সুমি এমান আয়ো হড়কো তালারে আপনার চেতান পীতিয়াউ, কুড়ি হপনাঃ হক, মান-মোহিমা আর সাধিনতেৎ বাখরা চেতাওনা পাসনাও ইদিলেনা। দিসম চালাও বানাও রেই আয়ো হড়াঃ এনেম দ জীরুড়া মেনতে সিদোওয়াঃ সিখনীত দকো দিসী দহলেদা। নোওয়া রেয়াঃ জ-বাহা লেকাতে বোন ঞ্গেলা জে কুসুমি দ আপনার ভরম বাঞ্চাও লাগিৎ মিৎটেন সাহেবাঃ পিস্তলতে উনি সাহেব দয় ঠু গচ্ কেদেয়া। আর নোংকা লেকাতে কুসুমি দ সিদোওয়াঃ আঃয়ুরতে চালাঃ কান দিসম হড়াঃ সাধিনোঃ রেয়াঃ লোড়ইইরেয়ে সৌমিললেনা।

জিয়ীবানি আর কুসুমি ছাড়া কাতে আরই বারেয়া আয়ো হড়—সুমি আর রানি তিকিনাঃ কাথা ইঁ কৌহনি-ছক রেয়াঃ বারেয়া খিযী মেনতে মেন গানঃআ। সুমি আর রানি দ বারেয়া ওড়াঃ আইমাই কানাকিন। সাধারণ ওড়াঃ আইমাই লেকাতে উনকিনাঃ চারিত চিতরাউ আকানা। উনকিনাঃ রড় লান্দা চায়চলন আর সুক দুক রেয়াঃ কাথা আডি জখাত আর নিপুন ভাবতে ফুটাউ রাকাপ্ আকানা। তবে সুমি দ জিয়ীবানি আর কুসুমি তালাতে ঘারঞ্জ রেয়াঃ সিমী পারম কাতে দিসম রেয়াঃ হাল হকিকত আর মায়জিউকোওয়াঃ আইদৌরি আর লোড়ইই বাবতরেয়ে ওয়াকিফহাল হোয় আকানা। দিসম চালাও বানাওরে আয়ো হড়াঃ এনেম দ জীরুড়া মেনতেয়ে বাডায় তियोঃ আকাদা।

মড়ে

‘ভিনসীর মায়াম’ নাটক রেন মুখিয়া চারিত লেকাতে সিদো দবোন চিনইউ দাড়েয়ায়া। নাটক রেয়াঃ খাম খুনটি লেকাতে ইঁবোন আংগচ দাড়েয়ায়া। নাটক রেয়াঃ জত ঘটনা আর কীনাঁমি আচ্ দয় ঞ্গেল সামটাওয়া আর ওনাকো রেন সুতীম অঃঅরিচ্ দ আচ্গে। উনি দ নোওয়া নাটক রেন আঃয়ুরিচ্ কানায়। উনি পাহটা রেন এটাঃ এটাঃ নীটকী চারিতকো দ উনিয়াঃ গয়ন পাঞ্জা কাতেকো চালাঃআ আর উনিয়াঃ বাতলাওয়াঃকো বাতাও কাতে আকোওয়াঃ দায়িককো গগা।

সিদোওয়াঃ চারিত দ আডি বুদ্ধগীরিয়া সুজ-বিচারানিচ্ অনতর-মেং তেয়ে ঞ্গেঞ্জেলিচ্ মিৎটেন উসুল হুদিসান চারিত লেকাতে অঃঅলিচ্ দয় আঁকাও আকাদা। নোংকান চারিত দ

জাঁহাঁন জনাকিয়ী চাঁরিত বাং হোয় দাড়েয়াং আ আৰ বাস্তবৰে হঁ নোংকান চাঁরিত সাঁও
বাংবোন ওপৰোমোং আ। তবে সাঁওহেংৰে আৰ নাগামকোৱে নোংকান চাঁরিত রেয়াং
আঁডি দামান ঠাও মেনাং আ। ৰামায়ণ মহাকাব্য ৰেন মুখিয়ী চাঁরিত ৰামচন্দ্র সে সানতালি
আঁদ নাগাম ৰেন বিৰবনটা আঁওয়ীদাৰ লিটা গোডেতাং ঞ্ৰতুম দিসী হেচ্ গদং আ। আদ
সিদো হঁ 'ভিনসীৰ মায়াম' নাটকৰে ওনকান মিৎ জুগজিয়ী চাঁরিত লেকাতে বোন ঞ্ৰমকেয়া।
উনিৰে মানওয়া জীতি রেয়াং জত নাপায় ওন আৰ সাঁওন দাড়ে সাঁইতীউ সামটাও দহ
আকানা। উনিৰে সেদাং রেয়াং বৃদ-আঁকিল সাঁওতে নাহাঁ জুগ রেয়াং উমূল হঁ হেচ্ পাড়াও
আকানা।

সিদো দ মারাং দিসম দুলাড়িয়ী হড় কানায়। দিসম ৰেন গুনিগুৰিব নেহড়কো চেতান
অসামভেড দায়া দুলাড়ি তায়। দিসম ৰেন ৰেংগেচ্ অৰেচ্ হড়কোওয়াং নাচাৰ হালত ঞ্ৰেলতে
জিউয়ি ৰাং কানতায়। দিসম দ উনি দ গ- মেনতেয়ে বাডায়া। উনি দিসম গওয়াং বেহাল
বেভৰম দেসা ঞ্ৰেলতে উনি দ বায় ডিউয়ি দাড়েয়াং আ। কুমাঁয়া ইংৰীজ শাসনিয়ী আৰ
কুৰুম্ তাই জুমিদাৰ মহাজনকোওয়াং ৰডচ্ কচলন খীতিৰ দিসম হড় হালাকৰে পাড়াওলেনৰে
সিদো দ আঁডি গাৰতে ওনকো ইংৰীজ শাসনিয়ী আৰ জুমিদাৰ মহাজনকোয়
ৰডকেৎকেওয়া—

“লুট-ৰিটকো লুঃলুট কানা... অন-ধন, মীন আৰ মৌহিমা। গুৰিবকো
সানথাও ওচোং কানা.; আবোৱেন মিস এরা দেওভাগিন আবো
সামাংৰেকো বেভৰমঃ কানা—সানা মাঃ মেনাঃ ৰেহঁ চেং হঁ
বঁঃতাবেন।”

দেসাৰতে সিদো দ আঁডি দিল দাড়েয়ান বিৰবনটা যোখা কানায়। উনি দ অকয় হঁ বায়
বতৰাকোওয়া চাহে উনি দ গোমোস্তা সাজাবল হোয়োং চাহে উনি দ ধমকিয়ী সাহেব হপন
হোয়োং। সাজাবল দ কুসুমি আৰ জিয়াবানি বাঁড়িচ্ মৈৎতে ঞ্ৰেল কাতে উনকিনাঃ ভৰম
নাসাও রেয়াং এ ৰিকীলেংৰে সিদো দ উনি সাঁওয়ে ঞ্ৰাপামেনা। জৰমটতে উনকিন
ইদিকেৎকিনাৰে সিদো দ সাজাবলাঃ গবল খনে ৰাডাকেৎকিনা। উন দ সাজাবল বতৰ
উদংকাতে সিদো সাঁওয়ে ৰপড়েনৰে সিদোয় মেনলাঃ আ—

“ভদ জনওয়ার, পাপৰেন দুলাড়িয়ী, পীলটিন সাহেবৰেন পোসাও সেতা।...

মানে মানেতে জিউয়ি চুপুং কাতে ওড়াংতে ৰুয়ীড় জোংমে। আমৰেন হঁ
মিস এরা দেওভাগিন মেনাংকোতামা, সায়তান; দো...।”

আৰ মিৎ ধাও কুসুমি জয়সন ঞ্ৰতুমানিচ্ মিৎটেন সাহেব ঠেনে বেভৰমঃ অকতে
উনিয়ৈ ঠু গচ কেদে খান উনি সাহেব ৰেন গাতে এটাং মিৎ সাহেব হপন কুসুমিয়াঃ তোলাস
হাতাও লাগিৎ সিদো সাঁওয়ে ঞ্ৰাপামেনা। আঁডি ৰিকিড় কাতে সিদো ঠেন খন কুসুমিয়াঃ
ওনোপৰোম বাডায় লাগিৎ তেখাৰ তেখাৰে কুলি কেদেয়া আৰ সিদো সাঁও আঁডি বাঁড়িচ্ এ
ৰপড়ঃ কান তাইকানা। মেনখান সিদো ওকা লেকাতে হঁ কুসুমি বাবত চেং হঁ বায় লাই
আদেতে মুটাংৰে সিদো সেন পিস্তল চাঁক কাতে উনি ঠু গজে রেয়াং এ কুৰুম্ টলেদা।

মেনখান বায় দাডেলেনা, বরচং সিদো ঠেনে গচ্ ওচো এনা।

তেসারতে সিদো দ সৌধিন চেতাওয়ান লাড়াংকার দিসম আঃয়ুরিচংগে কানায়। ইংরাজাঃ গবলরে তাহেঁ কাতে জুমিদার আর মাহাজনাঃ রডচ্ কচলনতে দিসম হড় ওকা মুহিম দোসারে পাড়াওলেনা ওনা ঞ্বেলাতে আঁডি দুক আর কাঁহিসতে জিউয়ি ল-লেনতায়। ইংরাজাঃ গবল খন দিসম সাঃধিন আর দিসম হড় রাডাকাকো লীগিং উনি দয় কুড়পাড় লাঃআ আর জিউয়ি হঁ আলায়লেংতায়। নোওয়া মহঞ্জর কাঁমি লীগিং উনি দ সানাম সেচ্চে লাহা তায়নম চিনতী আর বুজসুজ খাটাও কাতে আপনার কাঁমিহোরায় গোটাকেন্দ। উন জখেচ্ দিসম রেয়াঃ থায়থিতি বিচাররে উনি দ আঁকিল হনীর রেয়াঃ জখাত ওনোরোমে দহ আকাদ।

পোনাঃতে সিদো দ আয়ো হড় তেচান অসামভেড় মানত আর মানাও ওনীও তাহেঁকানতায়। ওনকো দ উনি ঠেন ওড়াঃ বোংগা লেকাকো ঞ্বেল ঞ্বেমেনা। আঁডি ভরম সালাঃ এ ঞ্বেলেংকোওয়া। উনিযে মনেয়েং কান তাহেঁকানা জে আয়ো হড়াঃ ভরম আর সিল সরমগে ওনকোওয়াঃ জত খন সরস আভরান কানা। ওনাতে কুরমুতীহা সাজাবলাঃ লালচিয়ী মেং খন কুসুমি আর জিয়ীবানি তাকিনাঃ ভরম রুখিয়ী লীগিং সাজাবলাঃ তি খনে রাডাকেংকিনা আর আঁকিনাঃ ভরম জোগাও দহয় লীগিং কানাসোরে কাঁপি রেবেং লীগিং এ মেতাংকিনা। আর তিনরে কুসুমি আপনার ভরম রুখিয়ী লীগিং জ্যয়সন সাহেবে ঠু গচ্ কাতে বারে ইতীং লেকাতে আপনার গগচ্ পিস্তল সিদোওয়াঃ জাংগা ফেডরেয়ে দহ কেন্দ। উন দ কুসুমি দ উনি ঠেন বোংগা কুড়ি লেকায় ঞ্বেলেনা। কুসুমি সারহাওয়ে তুলুচ্ সিদোয় মেনলেদা—

“গ-জীতাঃ মুরতিয়ান মীহিমা। নোংকান মায়জিউয়াঃ জাংগা-ধুড়িগে
অজঃ আন তাহেঁ বাঁদ-সোভা পরায়নি দ... আরতা-আরাঃ ধুড়ি
আপনার কাতে পরায়নি দ পীরতুল-পার ঠাওয়ে ঞ্বেম আকাদ
সিরিস্তিরে।”

সিদো দ আঁডি গাঁহির জীতমায়ী তাহেঁকানতায়। মাহেসলাল দরগা দ বিন দসতে হাড়মা মাঁঝি, চাম্পাই মাঁঝি, লখন মাঁঝি, কারান মাঁঝি তেকো তলকাতে ভাগলপুর তেয়ে ইদিয়েংকো কান তাহেঁকানা নোওয়া খবর আঞ্জম কাতে উনি দ থির বায় তাহেঁ দাডেলেনা। একাল মাহেসলাল তলকাতে আচ্ সামাংরে আঁওয়ে লীগিং আপনার ফাঁদকোয় হুকুমকেংকোওয়া। জীতমায়ী খাঁতির উনি দ সানতাল রেন বাঁহিরিকো বিরুদ আঁডি আঁটে লোড়হাইলেদা। ওনকো সাসানতাওকো লেক লেকান সীজীই এমাকো লীগিং আঁডি মুক্ক সালাঃ লোড়হাই রেয়ে দন খাদলেলেনা।

সিদোওয়াঃ চারিত রেয়াঃ আর মিৎটেন খাসতেং দ হোয়াঃ কানা উনিয়াঃ হপনমায়ী। হপন এরাং ছিতী সাঁও আচ্-আঃ সেবেল দুলাড় সীগাই আঁডি মঞ্জগে ফুটাই রাকাপ্ আকানা। আঁকিনাঃ সীগাই আয়োহনাঃ সীগাই বারাবারিগে তাহেঁকানা। দিসম আঃয়ুরিচ্ বিববানটা

হলগীরিয়া সিদো চেতান চেং লেকা হপন এরাতায় গগজনাঃ একতিয়ীরি এ চালাওয়েদা ওনা এংলেতে আবো দ মনে মনেতে আঁডিৰো রীসকীজোং কানা ।

তুৰুই

নাটক রেয়াঃ রাসা দ পাড়হাওতেগে বাং চাখা আটকার এগামঃআ । নাটক দ একেন খিলোড তালাতে অপনার জখাত রূপে খুলীউ সদরা । 'ভিনসীর মায়াম' নাটক রেয়াঃ নোংকান আয়ম হীস মেনাঃআ জাঁহাঁ দ আখড়ারে কানীমি তালাতে উদুঃ সদরলেন খান এংএলিয়াকোওয়াঃ মনে রীসকীতে চেহেল চেপেলোঃআ ।

নাটক বেসতে জ-বাহাঃ লীগিং বারেয়া জোড়ান রেয়াঃ লীকতি মেনাঃআ । মিৎটেন দ হোয়াঃ কান তাপাম কীফীরিয়াউ । নোওয়া নাটক রেয়াঃ ঘটনা-আনাতু হঁ তাপাম কীফীরিয়াউ তালাতে লাহা সেচ্ মহাভা আকানা । সিদো আর সাজাবল তাকিনাঃ কীফীরিয়াউ, ইংরাজ শাসনিই আর জুমিদার মাহাজনাঃ রডচ্ কচলন বিরুদরে সিদোওয়াঃ আয়ুরতে দিসম হড়াঃ লীড়ইই, পিগুরা বেন মাহাজন ভগন হতেতে দিসম হড় আঁনিডিচ্ কো রেয়াঃ ঘটনা— নোওয়াকো তালাতে নাটক রেয়াঃ ঘটনাপুঞ্জি জমকাও আকানা আর নাটক আখড়ারে খিলোড উদুঃ জখেচ্ এংএলিয়াকোওয়াঃ মনেৰে ঘটনাপুঞ্জি রেয়াঃ ছাপ উখড়ীউ গদঃআ মেনতে অহম গানঃআ । দোসার কাথা দ হোয়াঃ কানা নাটকরে বাস্তব জিয়ন চিতীর রেয়াঃ মিৎটেন দামান ঠাও মেনাঃআ । নাটক রেয়াঃ লীড়ইই তাপাম রেয়াঃ হামাল বিসয় সাঁও লান্দা ফুলীইহানাঃ সে এটাঃ লেকান রমজ চমকরচ্ কাথা হঁ সেলেং তাহেনা । ওনাতে নাটক রেয়াঃ লীড়ইই তাপাম রেয়াঃ হামাল বিসয় খিলোড উদুঃ জখেচ্ এংএলিয়াকোওয়াঃ মনেৰে জাঁহাঁ চাপ সে আঁডিস জানামঃআ, রাওয়াল মাছা চমকরচ্ কাথা সে লান্দা-ফুলীইহানাঃ হীস উদুঃ জখেচ্ ওনকোওয়াঃ মনে রেয়াঃ আঁডিস চাবাঃআ, মনে দ একেন রীসকী রাসাতে ছেচ্বেচ্ গদঃআ । ওনাতে মেন গানঃআ জে নাটক রেয়াঃ ঘটনা সাংজাওরে তুলী সোমাসোম (balance) আঁগুই লীগিং লীড়ইই তাপাম সাঁও বাস্তব দিনীম দিন জিয়ন রেয়াঃ রাওয়াল মাছা লান্দা ফুলীই সে রীসকী রমজ রেয়াঃ কাথা হঁ জুটুচ্ লেক কানা । তড়ে সূতীমাঃ 'ভিনসীর মায়াম' নাটকরে কুসুমি-জিয়ীবানি-সাজাবল, সাগরাম-সুমি, চাইতান-রাবন-রানি আর সিদো-ছিটা বাবততেয়াঃ জাঁহাঁকো হুডিঞ কিসী (episode) ঠাও এগাম আকাদা ওনাকোতে নাটক দ খারসালা রূপ হাতাও আকাদা মেনতে মেন গানঃআ । নোওয়াকোরে বাস্তব জিয়ন চিতীর হঁ মঞ্জগে ঝালকাও রাকাপ্ আকানা ।

নোওয়া নাটক রেয়াঃ লিটাড় হীস দ হোয়াঃ কানা পৌহিল কিতা । নাটক-অঃঅলিচ্ দ ননডে আচ্-আঃ ধরম-পৌতিয়াউ লেকাতে মিৎটেন মাড়াং নাগামিয়ী (mythological) বাতাবরনে সিরজীউ আকাওয়াংবোনা । মেনখান আবো সমাজ আর ইতিহাস নিয়ীতে বেনাও আকান 'ভিনসীর মায়াম' নাটক রেয়াঃ মূল সোভাব সাঁও নোওয়া পৌরাণিক হুনিদিস দ বাং পানতেঃ কানা মেনতে আলগাতে বুজ এগামঃআ । নোওয়া ছাড়া নাটক রেয়াঃ মঁড়োয়াঃ

কিত্তী হুঁ আদপূরীগে আটকারঃ আ জথাত মুনুচীং রেয়াঃ অভাব খীতির। নোওয়াকিন ঘাটি ছাড়া কাতে নাটক রেয়াঃ সারেচ্ হিঁসকো দ বেসগে সারহে আকানা মেনতে বুঝীঃ কানা। নাটক রেয়াঃ ঢেরতেৎ পাহটাগে বাস্তব জিয়নচিতির চেতান টেহাড আকানা আর নোওয়াকো রেয়াঃ গাপালমারাও হিঁসকো দ কবি-কল্পনা রেয়াঃ মুহনি জপটেংতে আর সুখোড় ভাসা বেওহার খীতির নাটক অভিনয় জখেচ্ ঞেঃঞেলিয়ীকোওয়াঃ অনতর রীসকী রাসাতে পেরেচ্ কাঃআ।

এয়ায়

মুচীংরে নোওয়া নাটক রেয়াঃ ঞুতুম ছীটিয়ীর বাবতরে মিৎবার কাথা লীই জীকুড়া। নোওয়া নাটকরে দিসম আয়ুরিচ্ সিদো হতেতে সানতাল হপনকো মুহিম দোসা খন বাঞ্চাওকো রেয়াঃ কাথা সাপ্ রাকাপ্ আকানা। ইংরীজ সরকার আর জুমিদার মাহাজন বিরুদ্ধরে লীড়হীই বেগোর নেহড়াঃ হারখেত সাসেত, রডচ্ কচলন, খিজলৌড গাঞ্জন বাং চাবাঃতাকোওয়া নোওয়া কাথা দিসম হড় বুঝীউয়াকো লীগিৎ সিদো দ দিসম হড়াঃ মিৎটেন মারাং জারওয়ায় হহলেদা। ওনা জারওয়ারে সিদো দ দিসম হড় রাজকো বাছাওকেদেয়া। আদ দিসম হড় সামাংরে সিদো দয় লীই পাসনাওকেদা—

“জুমিদার, মাহাজন, পুলিশ আর পরদেসি সারকার রেন আমলাকো গুজুঃ মা। বাড়ায় গেয়াবো, হাড়ে-হাড়বো আটকার আকাদা, জুমিদারাঃ জুলুম, মাহাজনাঃ মমচড়াও আর লুট, পুলিশাঃ পাটেং আর পেড়তা বেওহার... নোকো কান গেয়াকো দিসীম হড়মরে গের আকান বিসীহা গানডার দ; নোকো রেগে ঝীড়নি ঝাঃড়াও হোয়োঃ আ।”

দিসম হড়াঃ জারওয়ারে সেটেরকো তাহেঁলেন জত হড় মিৎ আড়াংতে সানতালকো আকোওয়াঃ গীর মুহিম খন দোগোঃ লীগিৎ লীড়হীই রেয়াঃ হর পাঞ্জা হোয়োঃআ মেনতেকো গোটা লেদা। ইনীঃতেগে খবর সেটেরেনা জে মাহেসলাল দরগা বিন দসতে হাড়মা মীঝি, ছাম্পাই মীঝি, লখন মীঝি, কারান মীঝি তেকোয় সাপ্ ইদিয়েৎকোওয়া। ওনা কাথা আঁজম কাতে সিদো দ আচুরেন সিপৌহিকোয় হুকুমকেৎকোওয়া জেমন তুরীত মাহেসলাল আচ্ সামাংরে বিচার লীগিৎকো আঁগুয়েয়া। সিদোওয়াঃ বিচাররে মাহেসলালাঃ গুজুঃ সাজীই হোয়লেনা আর বিন দসতে কীইদি আকাৎকোয় রাডাকেৎকোওয়া। মেনখান নোওয়া ঘটনা তায়ম সাজাবল আর প্রতাপনারায়ণাঃ আঁয়ুরতে কেনারাম আর বীষ্ণুরামরেন সিপৌহিকো সাঁও কাপতান ভায়রো তীরিরে মেনাঃকো হলগীরিয়ী ফীদ রেয়াঃ ঘাটামার লীড়হীই এহপ্ এনা। লীড়হীই অপসররে সিদো আর ভায়রোকিন ঞাপামেনা। সিদো সামাংরে আয়োমুরতিতে জনম দিসীমে উপেলেনা। বানা হড় উনি জোহারাদেতে উনিয়াঃ ভরকিন কয়কেদা। জনম দিসীম আসোয়াসে এমাৎকিনা। তাক দ ঞুত ক্রিন্দী রেয়াঃ কাংখারে ভুরকী ইপিলে রাকাপ্ এনা। ওনা রেয়াঃ মারসাল ঞেলতে ভায়রোয় হহকেদা— জয়

দিসীম-গওয়াঃ জয়! জয় দেস-ভোকতা রাজা সিদোওয়াঃ জয়! আদ সিদোওয়াঃ নঞ্জর অঃঅর লীগিং আরইয় মেনকেদা— “হানে হানে ঞ্বেলঃ কান চাঁদো রাঁতরে ভিনসীর মায়াম...।”

ভায়রোওয়াঃ নোওয়া রড়াঃরে ‘ভিনসীর মায়াম’ নাটক রেয়াঃ ঞ্বেতুম রেয়াঃ মর্ম আডি মঞ্জ ইসীরা তালাতে আরসি আকানা। নাটক রেয়াঃ নোওয়া মুচীং আয়াতরে লীই হোয় আকানা জে ঞ্বেন্দী অংগায়েনা, চাঁদো রাঁত রেয়াঃ আরাঃ আইলী ঞ্বেল ঞ্বেমঃ কানা। নোওয়া আয়াতরে কবি-কল্পনা রেয়াঃ মুহনি জপটেং সাঁও সাঁওতে কবি-ভাসা (poetic diction) রেয়াঃ আপালহেং বেওহার আবো দ মীলুং গংকাবোনা। কবি-কল্পনা রেয়াঃ ইসীরা সবোতে পাঞ্জা কাতে মেনকেয়াবোন ভিনসীর খন উয়ুঃ এন চাঁদো রাঁত মায়ামতে গাবাও আকানা। আর নোওয়া রেয়াঃ আর মিৎটেন গীহির ভেদ ইঁ তাহেঁ দাড়েয়াঃআ। মেতাঃমে সিদো কীনছ ভায়রো এমান হলগীরিয়ীকো দিসম সাধিন কাতে ওকা নাওয়াঁ আংগা মারসালকো সেটেরাবোনা ওনা দ আকোওয়াঃ দাঁড়েঁ খীতির খীটিগে মায়ামতে গাবাও আকান তাহেনা।

আচ্ কাথায় দাবাও আর সানতাও বিরুদরে লীড়ইই কাতে আর মায়াম রেয়াঃ গনংতে রাড়ান (liberation) কিরিঞ হোয়োঃতাবোনা নোওয়া কাথাগে ‘ভিনসীর মায়াম’ নাটক রেয়াঃ সিখনীত দ। নাটকরে হল অকতেতেনাঃ লীড়ইই রেয়াঃ বর্নন বীনুঃআ। তবে লীড়ইই রেয়াঃ কুডীম পাহটা রেয়াঃ চিতীর উনি দ আডি মঞ্জগে ফুটাউ রাকাপ্ আকাদা। মুচীংরে উনি দ আপালহেংতে নোওয়া কাথা মনেরে সেটেরাংবোনা জে সিদোওয়াঃ আঁয়ুরতে আবোরেন হলগীরিয়ীকো লীড়ইইরে দন খাদলে কাতে আকোওয়াঃ মায়াম আঞ্জলেতে দিসম সাধিনোঃ রেয়াঃ আরাঃ সেতাঃ মিৎদিন হিলোঃ কো সামাঙাবোনা। ওনাতে ‘ভিনসীর মায়াম’ নাটক রেয়াঃ ঞ্বেতুম ইটিয়ীর দ জথাত মেনতে মেন গানঃআ।

জপুর, কোল-৭৪

২৫ ডিসেম্বর, ২০২৩

সুধীর মিত্র

নাটকী রে ঞ্ণপামঃ কো

১. সিদো	—	ভোগনাডি	চুনু	হপন
২. কীনহু	—	"	"	"
৩. চাঁদ	—	"	"	"
৪. ভায়রো	—	"	"	"
৫. সাজাবল (গোমোস্তাবাবু)	—		নায়েব	
৬. প্রতাপ নারায়ণ	—		"	সিপাহি
৭. কেনারাম	—	আমড়া	পাড়া	মাহাজন
৮. বীঙ্কুরাম	—	"	"	"
৯. মহেশলাল	—	দরগা		
১০. ভগন	—	পিণ্ডরা	রেন	মিৎ মাহাজন
১১. ছোটরায়				
১২. পিথী				
১৩. সাগরাম	—	দিসীম	হড়	(নাগরিক)
১৪. গীরভু এমানতেনকো				
১৫. লুখি	—	চুনু	ওড়াঃ	হড়
১৬. সুমি	—	ছোটরায়	ওড়াঃ	হড়
১৭. কুসুমি, জিয়াবানি,				
ছিটী, রানি এমানতেনকো	—	আতো	কুড়ি	

সাহিল কিতী

আখড়া—১

দায়া দুলীড়, প্রাভু,
দায়া দুলীড়তাম,
বালে বাডায় জুদি কয়জোং
এন হৌ নোওয়ারলেম দায়া কাতে

নেতোম কঞে, প্রাভু, লাহা তায়ম
সেরমা পাতালপুরি ধীরতি তালা
নামগে মেনাম, প্রাভু, তিরে জুগে,
নোওয়ার কালে মে দায়া কাতে।

[মাহাদেও আর পারবীতি আখড়াকিন বলয়েনা। মাহাদেওয়ে দুড্রপ্ আকানা; পারবীতিয়া;
জোহার আঃতাং তুলুচ]

- মাহাদেও : পারবীতি !
পারবীতি : থির বীঞ তাহেঁ দাড়েয়াদ। ধীরতি রেয়াঃ হমর হালাং দায়াগে
আঁজমঃ কানা।
মাহা. : সীরি কান গেয়া। পাপ রেয়াঃ চাটানি জান্তেতে তেনাকানা
বাসুমীতি ধীরতি কোড়াম। ওনা খন...
পার. : বাবাধাও রেয়াঃ উপাই দ আম চেনগে, প্রাভু! আমাঃ মীহিমা
দ মালকাওঃ কানা মুহিম খন বাবাধাও রেগে।
মাহা. : সিরিষ্টি রেয়াঃ সাহনোসতেৎ দ সিরিষ্টি রেয়াঃ ভিতরি খিলোভ
রে...নানা পারকান লিলীরে। বাসুমীতি পিবখিমি হঁ ওনা
লিলী রেয়াঃ লিলী কানা, ওনাতে নোওয়া ধীরতি রেয়াঃ আর
মিৎ ঞুতুম দ চিতরিঘুট।
পার. : আম গে লিলী রাজ, প্রাভু। আমগেম ওরোম দাড়েয়াঃআ
আমাঃ লিলী।
মাহা. : ধরম রোফায়মে, ধরমগে আমে রোফা রুখিয়ীমেয়া। ধরম
রোফায় লীগিং আর পাপ নাসাও লীগিংঃ সনতকো
বাধাওকো লীগিং আর বেসনতকো সুমারকো লীগিং ভকতা
ওড়াঃরে উপেলায় মাহামানওয়াঁ।
পার. : মাহামানওয়াঁ দ?
মাহা. : ইঞাঃ বর গে মানওয়াঁ রুপতে অমনোঃআ..... ভকতা

ঘারঞ্জরে পাপ রেয়াঃ গাহনা খন দুখালিয়া পিরথিমি ছাডাও
লীগিং।

- পার. : নোংকান ভীগান ভকতা দ প্রাভু?
- মাহা. : মেনায়া ভগন মাঝি। ভোগনাডি আতো দ আঁডি সনাতন সনত
ঠাই কানা। উনি ভগন রেন হপন এরা, জাওয়ায় গমকে...লুখি
আর চুনু দ আঁডি দুলীড়ো-আলাড়ো ভকতা কান
তিঞাকিন—পরান-পুরুছুন মাহাদেও ভকতা। উনকিন রেন
কোলের সোনা হোয় কাতে, হেও-হবর রে হারাবুরু কাতে
গাহনা-সোগরাও খন হায় হিয়োঃ কান পিরথি ছাডাও রেয়াঃ
হরিঞ উদুঃ ওটোওয়াকোওয়া। [মাহাদেওয়াঃ ঠাকি ডীমরু
সাডে কানা, পারবাতি দ সাঁখ (কাঁউডি এংগা) ওরোং ওরোং
তে মাহাদেও সাঁও মাহির তাড়ামতে আখড়ায় বাগিয়াদা;
—এটাঃ সেনতে লুখি আর চুনুকিন বলয়েনা আখড়াতে।]
- লুখি : (ডীমরু আর সাঁখ সাডে আঞ্জোম কাতে) চেং সাডে কানা?
সাডে আঁজমতে নোংকা গেঞ আটকার এদা... ওকা রড় সাডে
লীগিং দ বুলিগে বানুঃতিঞা! অতে...অতে...অতে...।
- চুনু : রিমিল বানুঃআ; ... রিলীমালা সাফা সেরমা;...হাদাড় হয়
বানুঃআ...বানুঃআ বিরবাঁও ভারণো...। আচ্ কাথায়, সিরিষ্টি
রেয়াঃ সানামাঃ মিং কাতে মিংটেন আকানা...ওনা সানাম-সার
মারাও সাবাদরে মিং কাতে হঁ, মেনেক, সানামাঃ খন হঁ বেগার
গেয়া।...সেরমা সিমী সারেড় কাতে আঁতু হিজুঃ কানা সেরমা
সাঁদেস—সাঁগুন ছকিগত।
- লুখি : অতে...অতে; আরহঁ....। (বাহরে খন সাঁখ রেয়াঃ সাডে আঁজমঃ
কানা)...সাঁখ সাডে কান লেকা আঁজমঃ কানা।
- চুনু : সিংগী হঁ সেকরেচ্ কানা আপনার রীড় আর ভাষাতে...।
অতে!... আঁজমঃ কানা ...বর' ভিড়কাঁউ সিংগী...আঁজমঃ কানা
অলস-জাগওয়ার সাকওয়া!...প্রাভু ঠাকুর! (জড়হাঁত) নরংমে
সিঁগী বর'-বিরবাত, সাকেওয়া অলস-জাগওয়ার; দেলা বোন,
দেলা সিকীর সেন্দরা নেজুয়ীনকো জোরওয়ার!
- লুখি : চেং হোয়োঃআ? চেং রেয়াঃ গিরী নোওয়া দ, জুরি?
- চুনু : শিউজি, মাহাদেও গেয়ে বাডায়া।....(আরহঁ সাডে কানা)
অতে...।

[আঁজমঃ কানা : কানাম আমগে সৌমুদিকা সাঁখ, গুহঁড়ে-গুহঁড় গারাজালা জাঁক; ভুলকাঁউ
চাপে, ছিলকাঁউ ইরিওয়ামা! কান গে জয়!]

(বাহরে খন মিৎ জমকতে—‘জয়’)

লুখি

চু

চেৎ রেয়াঃ? চেৎ রেয়াঃ জয়? প্রাভু ঠাকুর, ... বাবা ভগন রেন
হপন এবা... নুই... আমাঃ আসরায় রেয়ে আবাতোঃ কানা।
সানামাঃরে সানাম দাড়েয়ানিচ্ গে মেনায়া—উনিগেলাং
দিসীয়েয়া...। (প্রাভু দিসী কাতে) ভগমান মাহাদেও। আয়মা
ধরাতে আয়মা লেকাকো ঞ্জমাকামেয়া। অকয় শিব, উনিগে
জিব জিবাঃ জিবন দ আমগে... আমগে আয়মা লেকাতেম
উপেনাকানা—আপনারাকানা। সানামাঃরে সানাম ঘুড়ি মেনামা,
প্রাভু! ওনাতেলে দিসীয়েৎমেয়া ভব মেনতে। আমগে
সানামাঃরে পুরীউ-পেরেচ্ মেনামা; ওনাতেলে
ঞ্জমেৎমেয়া—পুরুষ। সানাম-সীহনীসান ইয়ীতে আম গেলে
কিরতীনামা—ঈসীন মেনতে। কলয়ান কুসীল এমঃইচ্ কানাম,
ওনাতে, প্রাভু! আমগে শিব। আমগে সানাম
দাড়েয়ানিচ্—ইসর। সানাম শেষ তায়ম হঁ আম দম তাহেন
গেয়া। ওনাতে আমাঃ আর মিৎ ঞ্জতুম—শেষ।...আম গেম
বাভায়া প্রাভু! আম জিমীগে...

লুখি

চু

কয়ঃ হর রেলাং তাহেনা...।

দেলা ... (আখড়াকিন বাগিয়াদা—ধীর মীহির)

[সায়তান আর পাপকিন বলয়েনা]

পাপ

সায়তান

পাপ

সায়

পাপ

সায়

পাপ

সায়

পাপ

সায়

আপনার ভুলী ভোটাওয়ারকান ভোলা মাহাদেওয়াঃ ঢং আর সং
বৃকীউমে, সায়তান...

বৃকীওয়ারকাদীঞ, পাপ....।

তবে সনতর কঃমে....।

সীধিন তাহেন লীগিৎ বহঃ তুল কাতে কোড়াম চাশু কাতে
সেরমা রাজিঞ বাগিয়াদা। নিতঃ দ রাজ আকানীঞ নরকরে।
বেতাবে আর... বিন-বতর...।

পোরজা বাড়হাওকো হোয়োঃআ, মানতান সায়তান...।

জীরুড়গে, পাপ।

আর পাপাঃ পোরামস দ—

আঁডি দামানাঃ ইঞ মেতাঃ কানা।

বিন-দামানাঃ পোরামস দ ইঞ ঠেন দ বাম এগামা,
সায়তান!...আদ...আঁজম মে...

আমাঃ বাঞ আঁজম খান, ইঞাঃ বারফাই ওকারে? আম মেনাম

তে ইঞ মিনাঞা...ইঞাঃ রাজ-রাজোষ্টি মেনাঃআ, পোরজাকো
বীড়ঃ কানাঃ রায়োতাকো রাজিঃ কানা রিজরং কায়েম দহয়
লীগিৎ।

পাপ : জথাত গেম বুকাঁওয়াকাদ। আর, নোতে দ...সিধিসেয়া
মাহাদেও আম বিরুধ রেয়ে লীগিয়ী পাড়াওয়াকানা। ধরম হরে
উদুঃ আকো কানা মানওয়ারী আত্মাতেয়াঃ আখরি আওতান রে
আপলেঃ লীগিৎ।

সায়. : কুছ পরওয়া বাং কানা...দুলীড়ো...আম আর ইঞ সেন নোংকান
নোংকান সোর সিপৌহি মেনাঃকোওয়া জেলেকা—কাম, কুরুধ,
লব, বেবুজতেৎ, ধমক, হিসকী, রপড়-ঝগড় এমান
কো—নোকো জখন মেনাঃকোওয়া, তখন....।

পাপ : সিমা দ সীগিঞঃ গেতামা—আমাঃ আমদা দ আতরে ফায়লাওঃ
তেগে তাহেনা। কাজেতেগে...চল সে হো সায়তান ভকতা,
...বাং, বাং...ইঞ দ বাং কানা...(বতর কেকলেসেৎ এনায়)

সায়. : চেকায়েনাম, পাপ?

পাপ : চেকা ই বাং...কেবল (থারথারাওঃ কানায়)....
কেবল...মাহাদেবাঃ জাটা ঞ্জেলঃ কানা...এক্কালতে...উহ!....
আয়োরে...ইনীতে গে বুকাঁ বেথা এগম কিদিঞা....উহ!
(ভিঁদীড়ঃ কান তাহেঁয়, সাপ্ দারাম কেদেয়া)

সায়. : ইঞ রে...ইঞ রে টেহাড়ঃ মে, পাপ! উহ!...হায়, হায়....
(পাপ সোতোঃ কাতে আখড়ায় বীগিয়াদা)

আখড়া—২

সেরেঞ

মুল বুবুলরে বেবুজ বুলাউরে
আঁওয়িল আঁওিচরে আলোম আঁগুং
কবজ মনেতে কীবুলেম.

ওসার অনতরতে ওরোমেম দ;
প্রাভু ঠাকুর বাড়েম পহম কেদে ওরোম কেদে,
অপর-আলাগ কো আপনারোঃআ.
বতর বেলক কো মিছী চাবাঃ।

জাগে মেনাঃ বীনুঃ
জাতেক জতওয়াঃ শিব সুন্দীর!!

লুখি

(গুনিভাবিঃ কানায়) নিত হঁ বায় ঞ্বেলঃ কান দ? নুনীঃ দ তিস
হঁ বায় বিলোমঃআঃ নিনদারা খান তিন লাহারে চয়ে
রুয়ীড়কঃআ! চেৎ এ চেকা কানা? সে, জাহাঁন...গীর...মুহিম
রে...চেৎ ইঞ হুঃদিস কানা? ছি-ছি-ছি;....মনেতিঞ দ....প্রাভু!
মারাং বুরু শিব ঠাকুর!...ইঞাঃ কয়জোং কানা—(ঠাকুর দিসীতে
জোহার) বাবা ভগন রেন মিৎ গোটাং হপন এরা, ইঞ—লুখি।
দারাহারা নোওয়া চাতম ওড়াঃ রেন ওড়াঃ বোংগা ইঞ। ভান
ভান পারওয়াতালিঞ; হান হান গুতি দাসীকো আঁচুরোঃ কানা;
হুড হুড মিছ মেরম; আর, রম ঝম অন-ধন। ভোগোমান,
সানামাঃ এম এম আকাওয়াদিঞা...আম গে...এনহঁ (গাহির
সাহেৎ কাতে) হন-হপন বাং তে...

(আঞ্চার তে মেঁৎ দাঃ এ জৎএনা)

(চুনুই বলয়েনা)

চুনু

লুখি

চুনু

লুখি

চুনু

লুখি

চুনু

(বলঃ তুলুচ্) ওকায়েনাম, হো?

ভাবনা লাংগা ওচোকিদিঞাম।

আলোম ভাবনাঃআ!...

চেদাঃ বাঁঞ ভাবনাঃআ? নিনদারা দ বাচম বিলোমঃ।

আঁগু আঁগু তেগিঞ বিলোমাকানা।...

আঁগু আঁগু তে?

ঞাম আকাদিয়াঞ।

লুখি	:	অকয়?
চুনু	:	উনিগে, অকয়ে এধামলেন খান, এধাম রেয়াঃ দ আর চেং গে বে-এধাম দ বাং তাহেনা; মেতাঃমে সানামাঃ এধামেনা। উনি গিএঃ এধাম আকাদেয়া।
লুখি	:	অকয় কানায় নোংকানিচ্ দ?
চুনু	:	আমাঃ মনে অনতর রেন আম উতীরিচ্ আপনার।
লুখি	:	ওকারেম এধাম আকাদেয়া?
চুনু	:	থান থাপনা কাতে সিএঃগি সিএঃ, সিএঃগি ঐঐদী লাং পুজীওয়ায়া। পুজী পুরীউলেন দ এধামালাং কয়জঙাঃ।
লুখি	:	আমা : কীমিগে ইএঃঃ কীমি। আমাঃ পাঞ্জা পাঞ্জায় গে ইএঃঃ ধরম। আমাঃ মনে-মতলব লেকা গেলাং পুজী-পাসায়া। তিরিয়াঃ তোপোস্সা দ পুরুসাঃ পীতিয়াউ আর বিসওয়ীস লেকা কীমিগে...ওনা রেগে মেনাঃআ করম আর ধরম; ওনা খনগে এধামঃআ কারাম—মুকতি। আদ, ওকা খনেম আঁগুয়েদেয়া?
চুনু	:	অনতর রেয়াঃ গীহির কানখা খন—ওকোরয়ে তাইকানা, বাহরেয়ে সদরেনা।
লুখি	:	বীএঃ বুঝীউলেদা?
চুনু	:	খেখা-কোচা মুনদিল রে পুজী বাড়া তায়ম ওড়াঃ হরিএঃ পাঃঞ্জা কানা। তাড়াম জারওয়া কাতে গুম্বানি গাডা গিতিলিএঃ সং পারম কেদা। নোওয়া সা টিপরে জাংগা দএঃ বিং আকাদা, ইনীঃ খানগে...
লুখি	:	চেং চেকায়েনা?
চুনু	:	এঃল মেসে, ইএঃঃ মৈং দ আচ্ আচ্তেগে অপর চালাওয়েনা, গাডা টিপরে তেংগো মেনাঃ সিঞ্জী বুটী সেন।
লুখি	:	গাডা খন আপলে রাকাপ্ হর খন এতম নাখা রেগে বাং?
চুনু	:	হেঁ, অনডে গে। এঃল কিদীএঃ মিৎটেন বেস লীটু মাছা খিরি মেনাঃআ—জিওয়েং খিরি জেলেকা হেন্দে এঃলঃআ—ওনকাগে হেন্দে বরন। ওনা চেতানরে মেনায়া...
লুখি	:	চেলে মেনায়া?
চুনু	:	সাডাকান মিৎ গোটাং আয়াং বিএঃ। বেপেংগেৎ এধামেনালিএঃ!
লুখি	:	তবে খান?
চুনু	:	ঠিক নোংকা তাকরে বিএঃ বহঃরে ঐরেনা মিৎ টুসী বেল-পাত।

		এবেরন এণামেন মা..
লুখি	১	চেকায়েনা?
চুনু	১	বিএ মা বীনুগেচ্!
লুখি	২	হেডান হাহাডা।
চুনু	৩	বেংগেৎ বারনাও কাতে দাড়েয়াঃ ভোর-ইএ কুরুমুট কেদা...বিএ এংলে। মেনথান বিএ দ বীএ এংল এগাম লেদেয়াঃ—এংল এগাম কেদেয়ীএ বিএঃ জায়গারে দুডুপ্ আকান...
লুখি	৪	অকয়?
চুনু	৫	(মাহাদেবে চাল আদেয়া)
লুখি	৬	(আতাং কাতে) মাহাদেব...
চুনু	৭	হালাং রাকাবে লীগিৎ তিকিনিএ লাহা লেং মা,...এংল মেসে, হডমগে সহর লাহায়েনতিএগ আর ওনা সাঁওতে গিএ আচেত এনা।
লুখি	৮	আচেত?
চুনু	৯	আলম বতরঃআ। আচেত আকান নোংকান অবস্তারে, ইএ সামাংরে দাণায়াতে শিব ঠাকুরে মিটীএ কানা—“চুনু, আবেন জুরি পৌরিয়াঃ দেওয়া-সেওয়া এগাম লীগিৎ ইএ লালায়োঃ কানা।” খান, ওনা আঁজম কাতে রাঃ আতেএ নেহরাদেয়া, —“আমলিএ সেওয়াওয়াম, নোংকান খেমতা দ ওকোর তালিএ, প্রাভু ঠাকুর! খান গেয়ে রড় রুওয়াড় আদিএগ—দুলীড় ভীকতি খন সরস খেমতা দ চেংগে বীনুঃআ; আবেন ঠৈনিএ এগাম কানা সোড়া ভীকতি। খান গেয়ে ওকায়েন চ। দিসী রুওয়াড় কিদীএ—বেরেং ইনীএ। আর....
লুখি	১০	আডি বেসেম কামিয়াকাদা। মুন্দিল রে থাপনা কাতেলাং পুজীওয়ায়া।
চুনু	১১	জীরুড়গে। পাতিয়াউ রে পীতয়ীর তাহেঁ কাতে আপনার করম লাং পুরীওয়া, পুজী রেয়াঃ জ-বাহা দ প্রাভু ঠাকুর মাহাদেব জিমীগে।
লুখি	১২	দেলা, বালাং বিলোমা। (আখড়াকিন বাঁগিয়াদা)

আখড়া—৩

দিসৌম হড়

- পাহিলিছ : জিরৌউ বানুঃআ। সিঞ প্রিন্দী গ্রাডাম গ্রাডাম কীমি মে—তবে
জমাঃ দ আজ্জোংমে।
- দোসারিছ : ওনাতে নাপায় মেনামা। কচে কাঁড়বা ওতা কাতে অনবো
আরজাওয়েদা, দরবীরি! বোড়বাঁধ বির বো মাঃ টানডিকেন্দা,
ওনা জায়গারে নাওয়াঁ নাওয়াঁ তেরান খেত বো তেয়ার
আকাদা।
- পাহি. : অমনে তেদ ওকাটাঃ গে বাং তেয়ারঃ কানা, সীমু। কাথা
কামসাও মে; কাপাসাড়া রহয় মে, হড়মরে লাদে জোংমে,
জেমন কুসি তেমন গে সজনতার কিচরিছ।
- দোসা. : সীরি কানগেয়া, দরবীরি। হাসাম আপনার খান, হড়মরে হাসা
অজগমে, আকিল হ্নীরেম আপনার খান দ, বহঃ হাতাং দ
আলোম বোহাও ওচোয়া ঞু-হীনডি ঞু-পৌরী রেদ।
- পাহি. : জথাত গেম রড়াকাদা। সুনডিয়াঃ সুই দ আলো গেম আপনার
... আলোতেং গে আলো। সুই গে দারঃআ পাল লেকা। নানহা
হটঃ গে উন জখেন দ মোটা ‘গরদন’।
- দোসা. : আডি লীবুঃ চীবুঃ এ গালমারাওয়া। রুপুসিং তামেলি গে
আটকারেম সে। মাতকম সহয় রেয়াঃ সাসতা সিকড়ি জোড়াও
কাতে চেং লেকা হড়ে সিকড়ি সিবাড়েংকোওয়া।
- পাহি. : টিরীম লাঠা লেকাম লাঠাঃআ—আর লাঠায়েন এগামেন দ টিরীম
লেকাগেম টির টিরৌউ রিপো রিপিঃ আ। ওনাতে, হুঁসয়ীর!
হোড়ো আর মাতকম দ মিৎ ঢুলী রেদ বাং গানোঃআ।
- দোসা. : মোচাতে মাম মেনকেং, দরবীরি। মেনখান আপনার অনতর
রে কুপুলি মে—হড়ম ঞুতুমানাঃ ঢুলী রে নোংকান জম-ঞ
বোন মিৎ পানতয়েদা সে বাং। বারন গেয়া?
- পাহি. : পুজী-পারবোন রেই বারন গেয়া।
- দোসা. : মেনেং গে চম—হড়ম দ ইসোরাঃ মুনদিল কানা। মুনদিল রে
ইসোরাঃ পুজী হোয়োঃআ, দেওয়া-সেওয়া আগা-পুজী। অনডে
দ সেয়া-সিঁড়িছ দ গানঃ গেয়া?
- পাহি. : আমাঃ হুদিস লেকাতে দ, সীমু—মেন দাড়ে কোঃআ জে
আয়ো-বাবা কো তেয়ার রাকাব ওড়াঃ দুয়ীর দ হন-হপন

		লীগিং দ মুনদিল কানা; ওনা মুনদিল বেন গাঁউরি মাহাদেব দ গ' আর বাবা।
তেসারিচ্	:	(নায়কে হাড়ামে বলয়েনা) সারি গে, শিব-পারবীতি কানাকিন।
পাহি. }	:	নায়কে বাবা! (জোহারাদেয়াকিন)
দোসা. }		
তেসা.	:	শিব-পারবীতিয়া: মুনদিল রে সেয়া-সিঁড়িচ্ দ ওকা কাল রেগে পুজী-সামাগরি মেনতে দ বাং মানত আকানা—বাং গান: কানা। আঁজম বেন সীমু, লিটীওয়া: লুট দ অনডে গে পাটাওয়াকানা: সে পাটাও: কানা ওকারে বেবুজ ঞুতুমান মাথোসিং ঠেন বিডরাউ ওচোওয়াকানা আঁকিল ছনীর। তুডুক দিসীম ভাঙ দিসীম রে, বাডায়কা: বেন, আঁকিল উলটাউয়েন দ অন-খন ওটাঙেন—হানে তোরা...ডিগীর ডিহি।
পাহি.	:	খান গে, হানা ঘুটু-হানা ঘুটু বাড়ায়মে ওকারে গে থামগাঁডি দ বীনু: আ। হানতে খনে মহর মেয়া কোম্পানি কুঁজীল আর নহাতে খনে সগা: মেয়া লিল কুঠি সাহেব স্টুয়ার্ট আর জেমস্।
তেসা.	:	ডম্বল ডম্বল বাড়ায়মে, সেদায় বেলে লেকা হিরলীহিন।
দোসা.	:	পর-গবলরে দুখ আর দান্দ রেয়া: অন্ধকার জালাকাররে। হায় প্রাভু!
তেসা.	:	প্রাভুরে বিসওয়াস দহ কাতে আপনার কামি পুরীউমে।
পাহি.	:	পুরীউ কাতে হঁ সীনতি দ বীনু:আ। ওকারেম এগামা?
তেসা.	:	সীনতি দ ইটিয়া রে কিরিঞ-আকরিঞ:আ জিনিস দ বাং কানা; ওনা দ অনতর রেয়া: ওকো আনাজ কানা। মাঝি হাড়াম জিম্মা রেয়া: ধন কানা।
পাহি.	:	মাঁঝি হাড়াম?
তেসা.	:	মাঁঝি থানরে মেনায় হাড়াম মাঁঝি তি-রে মেনা:আ।
পাহি.	:	মাঁঝি থান রে মেনা: ওনা ধিরি রে মেনা:আ সীনতি। অনডে এগাম:আ সীনতি? ওকা লেকাম মেনেদা, নায়কে বাবা?
দোসা.	:	বীঞ পাতিয়া: কানা।
তেসা.	:	ধিরি রে দ বীনু:আ; ধিরি রে মেনায় মাঁঝি রে মেনা:আ সীনতি, কয়জোং মে, এগামাম...
দোসা.	:	কয় লেখান গিঞ এগামা?
তেসা.	:	কয় লেকাম কয় লেখান, খীটি গেম এগামা।
দোসা.	:	উহুঃ! (আপনার মনে মনেতে) ওঝা সাসাপ্ হোয়েনতিঞ চ চেং চ...জেমনিঞ আটকার এদেয়া...নায়কে বাবা, মিৎ

কাথাঞ কুলি কাম কানা—নিম নিম মায়াং ধিরি কানা, আর
ওনারে মেনায়া মাঁঝি...নোওয়া দ ওকা লেকান কাথা হোয়েনা?
সাহপ্‌আয়? ওকা ঠেন মেনায়া?

তেসা. : আমাঃ হড়মোরে জিউয়ি মেনাঃআঃ হেঁ, সে বাং?

দোসা. : আদ চেকায়েনা?

তেসা. : বাং এঃলঃ আ, আটকারঃ আ, এঃমঃ আ। আমাঃ হড়ম কানা,
আম দ হড়ম দম বাং কানা;...মাঁঝি দ মাঁঝ কানায়, ধিরি দ
বাং।...মাঁঝ কানায়...সিরিস্টি মেনাঃ সানামাঃ রে মাঁঝ
কানায়—সিরিস্টি সারেড় মাঁঝ উনি ঠেন কয় মে—

পাহি : কয়তে এঃম লেন খান, অকয় বাং কীমি হারনঃ।

তেসা. : চাঁদো বাবা ঠেন কয় জোং দ গুবলি পেরেজ লীগিং দ বাং
কানা—আতমা তেয়াঃ নিরীই নিরোপন লীগিং কানা। হড়ম
বাঞ্চাও লীগিং দ গতর খাঃটাও হোয়োঃআঃ; কীমি বেগরতে
কামাও দ বীনুঃআ। কীমি মে, তবে, একেন হড়ম লীগিং দ বাং
বিসেস কয়তে হানাসা লীগিং—

(আখড়ায় বাঁগিয়াদা)

দোসা. : ওঝা দ সাসাপ্‌ তেগে হোয়োঃ আ, নায়কে হাড়াম দ হুঁসিং ও
চোয়ে জীকুড় কানা। উন জেঃরেং ওঝা কো এঃমলেন খান....'

পাহি. : উসীরা সাপ্‌কোম। আর, বেস অকচ্‌তে আটকার মে ওঝা দ
অকয় লীগিং জীকুড়া—আম লীগিং সে নায়কে লীগিং।

(আখড়াকিন বাঁগিয়াদা)

আখড়া—৪

সেরেঞ

রুনু বুনু বুমুর বুমুর তকয়মে দ দারায় কান?

ভোগনাডি নাতো দিয়ে সীহীই নোচোয়েং;

দে দেলাং নাতাঙে, দে দেলাং দারামে,

সীগুন সীহীই মারসাল দীইলাং নাতাং জোঙা রে!

(মুন্দিল রে; চুনু আর লুখি পুজী সমল নিয়া)

চুনু }
লুখি }

:

(পুংজী কানাকিন) বীপু ঠাকুরতিঞ দ। জোহারাম কানালে
ধীরতি রেন মানওয়াকো। আমগে প্রাভু, লীটু খন লীটু উতীর
দ; কাটিচ্ খন কাটিচ্ উতীর ই আমগে, বীপু ঠাকুরতিঞ দ।
ঞেল ঞ্গামঃ কান আর বাং ঞ্গেল ঞ্গামঃ কান সানামাংরে
হাজার ছিনতে হাজার ধারাতে, হাজার রূপতে আমগে মেনামা,
প্রাভু! হোজার তবে খান, শিউ ঠাকুর! সামাঙাম সোপরোতাম
কানালে অনগে আদওয়াগে ধানগে দানাগে, গাসগে গানীউরি
গে, বেল পাত, তুরসি পাত কুসিতে কুসীলতে আতাংকাম
আংগচকাম, প্রাভু ঠাকুর তিঞ দ। ঘীররে ঘারানরে বং আলো
বিঘিন আলো...আলো বাড়ে হিরিলে হানিলে, দেহায় আমগে
বাবাঞ্চাওয়িচ্, প্রাভু ঠাকুর তিঞ দ। আলো বাডেম হেচ্ ওচো
তাডাম ওচোওয়াঃ...গাডে এসেং, টেহাড এসেংকাম বাডে,
দোঃলেম দানাংলেম, সোতোঃলেম সীহীয়েলেম, আমগে প্রাভু!
জোহার তবে খান...আতাংকাম আঁঞকাম, নোঃঅমলে...
সামাঙাম সোপরোতাম কান রান দাঃ তাপান দাঃ, জীউ দাঃ
ঝারি দাঃ প্রাভু ঠাকুর শিউজি তিঞ দ।...

(জোহারেদাকিন। ইনীঃ খানগে বাহরে খনঃ গ,

গ.....গগ.....গ, গ.....গগ)

লুখি

:

(সেরমা খন ফেডোঃ কান গিদরী আতাঙে লীগিং) দেলা,
দেলা বেটা! নুন দিন আমাঃ কয়ঃ হররে মিনাঞী...দেলা (ছান
এনায়) এড়ে কিদিঞাম...আলো আলোম এড়েঞা...প্রাভু ঠাকুর
শিউজি... (রাঃ মেংআঁহাঁ)

চুনু

:

দারায় কানায়...

(জোহার কাতে আখড়াকিন বাগিয়াদা)

(সায়তান আর পাপকিন বলয়েনা)

সায়তান : আঁড়িস চাবায়োনীঞ। ওনকোওয়াঃ চং আর ধচর ঞ্বেল আর
আঁজম কাতে আনসা লাড়াও ইনৌঞ—লুতুর হঁ সিঁড়িঁচ্
চাবায়োনতিঞৌ।

পাপ : চেদাঃ বাং। উদুগোঃ কানায় আচ্ কাথায় তিন মারাং হড় চ!
আর, হেডান হাপড়াঃ কীমিয়ে কীমি কানা। কীমিমে....বুঝেম
ঞামা ন্হাঃ—আমরেন শিবগে সানামাঃ এ সিবীড়মেয়া।

সায় : শিবাঃ কীমি দ আলোম মেতায়্যাঃ অ-শিবাঃ কীমি
সালহাওয়ায়মে। আমাঃ সালহায় আঁজমকেৎ দ, আলবত গেয়ে
আং হীজুঃআ পাপাঃ পাঁজা তে।

পাপ : খান গেয়ে বলঃআ নরক রাজতে।

সায় : দুয়ীর ঠপ্ ঠপ্ হঁ বাং হোয়োঃতয়া—চেদাঃ জে আবো জতকো
বো বাডায় গেয়া—নরক দ নকরসীহি রাজ দ বাং কানা,
ওনাতে ইঞৌঃ হুকুম লেকাতে দুয়ীর দ মিৎ বিজগে তাহেনা।
জেমন দুয়ীর বিজিচ্ তাকরে সেরমা রাজ রেয়াঃ জাঁহান হুদিস
আলো হেচ্ আকো....হুদিস লাহারেগে জেমন হঁস মারতে
হানতে...সোজায় নরক রেয়াঃ ভিতীর ভিতরিতেকো সহর
বলঃ। আদ পাপ....আমরেন আর আর গাতেকো লব-লালচ,
ধমক-ধামকাও, হিসকী-হিরখী এমান দ আপান আপিন কীমিরে
ধুরীউয়াকাং কোওয়া সে বাং?

পাপ : ধুরীউ, ধুরীউ! বিসওয়ীসকোঃমে।

সায় : বিসওয়ীস দ জীকুড় মেনাঃতিঞৌ। নিত দ কেবল মাহাদেব
বো মেলং ওচোলে; খান গে বাস—কেল্লা ফতে।

পাপ : ওনা গে থ। মা-হা-দে-ব (থার থারাওঃ কানায়) সায়তান,
সায়তান।.... আহ...মাহাদেবা : তিরসুল হীজুঃ কানা....হানে,
হানে...উহ!...সেংগেল...সেংগেল! দীড়মে, দীড়মে,
সায়তান।

(প্রির ওণ্ডোং এনায়)

সায় : মাহা মুসকিল!....মাহাদেব ইয়ীতে ইঞৌঃ কীমি বাং পুরীউঃ
কানা; আর ইঞৌঃ বাং পুরীউঃ মানে দ হোয়েনা, সায়তান
বেচার দ নরকরে হঁ সীধিন দ বানুগেচ্ আ।....মাহাদেব ভকতা
ঠেন গে ইঞৌঃ উপাই দ বাং চালাঃ কানা...আচ্ছা....(আচকা
গে) বাপরে! আলো,আলো.... মাহাদেব!
দীড়ীঞ....দীড়ীঞ।

(হাডবাডে প্রির ওণ্ডোং এনা)

আখড়া—৫

সেরেঞ

জুগে মা খন দেওয়া-সেওয়া কয়জোং
নোআ নাটাল বাহা বাহাওয়াকান,
রুপান রাসকৌ জোং হাঁস-হাঁসিন!
সিরজন পোরায়নিরে জিয়ন মা টলমল
রুপুমুলি সোনামুলি হাঁস-হাঁসিন আনাতিঞ
আধ্গর-আধ্গর তল দুলাড় সমল!!

(লুখি, সিদো, রানি বলয়েনা কো)

- সিদো : তোকারে দম এগামকেদা, গো নায়েো ?
লুখি : বুরু খন কো আঁওওয়াকাৎ,
নোআ দ তেরেল,—
জম লেগায়মে, সিদ বেটা,
সেবেল সে বাং।
সিদো : (জজম তুলুচ) দিদিয়াঃ মা বাং সেবেল!
তোকারে দম এগামাকাদা
আম দ রানি দিদি ?
রানি : গগ গেয়ে এমাদিঞা—
মোঞ্জ গে সেবেল।
সিদো : এঃড়ে কানেম...।
রানি : জম লেগায়মে,
নে....
সেবেল খান দ
বদলালাং।
সিদো : বাং গে, দিদি;
রানি : সেবেল খান দ
জতঞ জমা।
রানি : ইঞ দ তবে
উপাসকাঃআঞ, সিদ ?
সিদো : আডি ঢেরেম জমাকাদা—
লাহা...
রানি : লাহারে দ ছাইগে, তবে

বাঙেম হিজুঃ কানা?
 সিদো : হেচ্ আকানীঞ?
 ওকা খন, গো?
 ওকারে দম ঞ্গাম আদিঞা, গগ?
 লুখি : বুরু রে, দুলাড়।
 সিদো : চালাঃআঞ তবে,
 ঞ্গেল আঁগুয়াঞ, মায়া,
 ওকারে মেনাঃআ ওনা বুরু?
 লুখি : নোনডে,
 অনতর রে ইঞীঃ।
 সিদো : এঃডে কানাম, আম,
 ওনডে গে, গম
 ঞ্গাম লিদিঞা, সীরি?
 লুখি : বাবাতিঞ।
 ঞ্গামাকাৎমেয়াঞ, আম
 বালক বয়সতিঞ পারম তায়ম
 ভুয়ান রেয়াঃ জীড়ি পৌহিল-পরথম
 জিয়াউ হিলৌউ কেৎ-আ অনতর মহেঁ;
 রাসকী পটমরে অনডে
 বাহারীনু
 তাহেঁকানা দ আম
 মাহাদেব পুজীওয়ায়রে
 সহজ সনতর পুজীই সমল সাঁও
 পুজীছিনতে আম গেম তাহেঁকানা
 পুজী কা পরসাদ
 ভিক বিনু দেবতাতিঞ;—
 বুনদি আঁও কাতে
 ইঞগে ওড়াঃ বোংগা
 আমরেন এংগাম—
 সংসার সুসীর তালা
 কামি-কৌসনি পাঞ্জা কাতে
 ঘানে বিবি ঘানে বাঁদগি
 জখন জেমন—

		সেওয়া কাতে বাবাতাম
		ইএংগে এংগাম
		এগামাকাংমিইএং আম
		বুরু ঠেন খন।
সিদো	:	ইদিএং মে, দেলা তবে,
		ওনা বুরু এংল!
লুখি	:	বাবাকেরা আঁসিরবাদ
		আয়োকেরা ধন, বেটাতিএং!
		মানওয়া হুয়াঁ কাতে
		চেকাতেএং ইদিমেয়া বাছা?
		গগতাম ইএং
		তাহেনাম ইএং ঠেন,
		গাতেঃ আম দিদি সোংগে;
		ভাই-বুহিন আবেন গে
		ওড়াঃ বাগান কেরা
		চাঁদমুলি বাহা
		হাঁসতে হুসনোক তিএং সেরমাপুরি ধারা।
সিদো	:	সেরমাপুরি?
লুখি	:	হেঁ, দুলাড়।
		আপে কো নিয়োগে পুতী।
		রানি গিদী,
		হাঁসুরঃ কানে চাঁদো,
		ইনি—
		বামাকিরি বাতিয়া জেরেদ বেলা;
		দেলা, এনডেখান
		এগাম জোগাড়
		কাপাসাড়া ফুটা আর গায়েকা গতম,
		আতাং দারাম আঃও
		সাঁঝেকা সুসীর আর জিপিরীউ গ্রিন্দী।
		[বানার গিদরী সোতোঃ কাতে আখড়াকো বাঁগিয়াদা;
		আরহঁ সাঁঝাতিয়ানতে লুখি বল রুয়ীড় এনা।]
লুখি	:	(মালি দহকাতে জোহার কেদায় ইসোর দিসী কাতে)
চুনু	:	(বলঃ কানায়) ওকায়েনায় বাবলু দ?

লুখি : (জোহার বেয়ে কাতে) রানি তাকিন মেনাংকিনা।
 চুনু : গায়ুরি লগনরে মিহ-মেরমকো সামটাওয়া।
 লুখি : হেঁ গে। আডি সৌগুন অকতে কানা। নোংকান অকতোগে আবো
 দ সৌগুন কামি বো কামিয়া।
 চুনু : ওনাতে মিৎ টেন কামি ইঞ ইঞ দিসা গ্রামাকাদ।
 লুখি : চেৎ কামি?
 চুনু : সিদ বাবুতাকো দ নায়কে বাবা ঠেন নানা পারকার সিখাউনা
 চেৎ জোং লাগিৎ লাং ইদি জিমাকোওয়া।
 লুখি : আডি নাপায়। দিন সময় ঞ্গেল কাতে ইদি জিমাকোম।
 চুনু : হেঁগে। অকতে পারম লেন খান ওনকোওয়াঃ জিয়নরে আয়মা
 লেকানাঃ কাঁচি কমগে তাহেনা।
 লুখি : মানওয়া জিয়ন রেয়াঃ মাহিমা জাতে নোকো গিদীর পিদীরাঃ
 জিয়নরে পুরীউঃ ওনা লেকা হর উদুংআকো লেক কানা।
 চুনু : ওনা লাগিৎ গেঞ মেনেদা গুরু বাবা ঠেন জিমাকো দ।
 লুখি : বালাং বিলোমা, তবে।
 (আখড়াকিন বাগিয়াদা)

আখড়া—৬

সেরেঞ

ধীরতি টুনডীং রে মানোয়ী রূপতেম কোল আকাদিঞ;

বং আকানীঞ, নীকিচ্ আকানীঞ.

নায়নম—কাজার মেৎরে;

গুমীন-গরব তিঞ সুনুম-সাসাং;

লাওয়ের কীতিঞ মে ধমক বহঃ

প্রাভু ঠীকুর।

জাঁগা ধুড়ি তামিঞ নজঃ জোঙা।

(গুরু ওড়াঃরে)

চুনু	:	আম সেন গেঞ তাড়াম আকাদা, নায়কে বাবা।
নায়কে	:	চুনু মাঁঝি জে ইঞীঃ ওড়াঃ এ উমুলা, নোআ দ ইঞ লীগিৎ দ আডি মারাং ভীগ রেয়াঃ কাথা কানা। আম লেকান হড় সাঁও এগাপাম কাতে ইঞ হঁ ভীগানিচ্ ইঞ লেথাঃ কানা।
চুনু	:	জীরুড় দিসী কাতেঞ সহর সেটেরাকানা।
নায়কে	:	আমাঃ জীরুড় জুদি ইঞ হতেতে পুরীউঃ, তবে পুরীউ লীগিৎ দঞ সাপড়াও গেয়া। মা লীই সাডে মে, চুনু।
চুনু	:	ইঞ রেন গিদরী সিদ তেকো দ আমাঃ উমুলরে হিরলী কাকো ঞ গোটাওয়াকাদা; চেলাকাকোমে।
নায়কে	:	আডি ভীগান আয়ো বাবা কানাবেন আবেন জুরি পীরি দ। সিদ লেকান সীগুন-সাজাও বরদান গিদরী এগামকো দ আডি আডি সনত আরিচালি পাঞ্জা কাতে দেওয়া-সেওয়া রেয়াঃ জ কানা।
চুনু	:	আম জিম্মারে তাহেঁ কাতে মানওয়াঁ-করমকো চেৎজোঙা, ধরমকো পঁজা জোঙা, কারামকো ওরোমজোঙা। রাজ-আরি, সমাজ-আরি, আচার-সুসীরকো চেৎ জোঙা, মানওয়াঁ কো হোয়োঃআ। নোআ আসতে আম ঠেন আঁগু জিম্মাকাকোঞ মেনজং কানা।
নায়কে	:	আঁগুকোম। অকতে পারম লেনখান আখরিরে কাসতাওঃ হোয়োঃ আ।
চুনু	:	তিন দিন আমেম মেনা, আমাঃ হুদিসরে, গুরুওয়াঃ বিচারতে ধীরতি টুনডীংরে লেকমান বাকো লেথাঃআ, উন ইবিচ্ সিদ তেকো দ, আর আর চেলাকো লেকাগে, আম ঠেনগে, আম

জিমোগে।

নায়কে

:

একেন গুরু ঠেন জিমো গিডি লেখান গে আয়ো বাবাওয়াঃ দীয়
রেয়াঃ দ বাং চাবাঃআ। উনকিন ই জেগীসিয়া গোবীসিয়া
আয়ো বাবাকিন হোয়াঃআ, ঞেঃঞল হোয়াঃ তাকিনা জে
রাজ হাঁস দকো পায়রাঃআ পোয়ায়নি দলরে—সেয়ালম-সেয়া
লসকো লসর দাঃ দ কীমিকাল বাকো হিরিয়া।

চুন্

:

হেঁ মা, হেঁগে। মেনখান গিদীর পিদীর খন ফারাকরে তাহেঁ
কাতে...

নায়কে

:

সাঁগিঞ সেরমারে তাহেঁ কাতে সিঞ চাঁদো ঞিন্দী চাঁদো
জেলোকা মারসাল দিরিস্টিকিন কোলা বীরতি-কোড়াম খন
ঞুত লাগায় লীগিং, ওনকাগে জানামদাতা আয়ো-বাবাওয়াঃ
মেঁৎ-লুতুর ইঁ আঁচুর-আতেন তাহেনা হন-হপনাঃ তানাডাম
পাপাঞ্জারে আর ওনকোওয়াঃ কীমি-কীসনি রেয়াঃ কাসকম
বাহা পিতাঁৎ আর তাকেয়রে।

চুন্

:

নায়কে বাবা, আমাঃ বর-আঁসিরবাদ আর ইসোরাঃ
দায়া-দুলীড়তে জেমন নোংকা গেলে কীমি দাড়েয়াঃ (জোহার
কাতে আখড়ায় বাঁগিয়াঃ লীগিং)

নায়কে

:

সিদো তেকো দ...

চুন্

:

রুয়ীড় কাতেগে সীগুন ঞেল কাতে ওড়গো পোড়গো ন্হাঃ
ইঞ সেটেরকাকোওয়া। আমাঃ জাংগা লাতাররে তাহেঁ কাতে
জিয়ন রেয়াঃ জোড়ানকো জোগাড় জোঙা।

(আখড়ায় বাঁগিয়াদা)

নায়কে

:

গুরু দ বোগেতেকো ঞ্গমঃআ, গীনতি বাহরে। চেলা দ চালা
সাংফা হোয়াঃআ—চালা সাফা চেলা দ বাকো সাংগেয়া।
প্রাভু! সিদো-কানহ লেকান চেলা বাড়ে ঞ্গাওয়াঞমে, মারাং
বুরু।

[মারাং বুরু দিসী কাতে বহঃএ লাওয়ের কেংতায়।]

(আখড়ায় বাঁগিয়াদা)

আখড়া—৭

গুরু ঠেন

সিদো	:	কানহ, গুরু বাবায় হুকুমাকাওয়াংবোন বাহা...
কানহ	:	নঃঅঁয় দ....
সিদো	:	সিৎ জারওয়া কাতে গুরু বোন ইদিওয়ায়া; আর আর আরাঃ হঁ—
চাইতীন } ভায়রো }	:	(মিৎ দমতে) হেংগামে! (উলকিন টুটি ঞুরকেদা)
চাঁদ	:	একালতে ঠিক ঠিক কিন জস আকাদা।
সিদো	:	চেৎ লেকা?
চাঁদ	:	জুদী জুদী থোপারে মিমিৎ গটেন গে বেলে উল তাহঁকানা— নঃঅঁয়...
ভায়রো	:	বেলেয়াঃ গে টুটি ঞুরলিঞ মেনলেদা, নুই চাইতীন তালিঞ...
চাইতীন	:	ঠিক ঠিক ওনকাগেলিঞ টুটি ঞুরকেদা।
সিদো	:	দেলাবোন, গুরু বাবাবোন সোপরোতায়। (আখড়াকো বাঁগিয়াদা) (বলয়েনায় নায়কে)
নায়কে	:	সিদো তাকো বিরতেঞ কোলাকাংকোওয়া—চেৎ লেকা নহাঃ... (সিদো তেকো বল কাতে গুরু কো জোহারাদেয়া) বুরু লেকা হারা-বুরুঃপে, আপেয়াঃ কাম-কাজরে জুগে জুগ জিওয়েৎ তাহেন পে।
সিদো	:	চাইতীন আর ভায়রো দ...
নায়কে	:	চেৎকিন চেকাওয়াকাদা?
সিদো	:	থোপা থোপারে ওকা উল টুটি জসকিন মেনলাঃআ...
কানহ	:	ওনা ওনাগেকিন ঞুর আকাদা।
নায়কে	:	চেকাতেকিন লেটেচ্ কেদা? মেন দাডেকেয়াম, সিদ?
সিদো	:	মনে মুরুকতে।
নায়কে	:	হেঁগে। মনে আর মেঁৎ সামটাও মিৎ লেন তাকিন ওনা উলরে। কাজেতে গেকিন টুটি জসকেদা। মানওয়া মনে দ গানঃ বাংগানঃ হানা-নহাওয়া উডাঁউ বাড়ায় আপ্ বাড়ায়। ছির ছাঁতুর পাসনাও মনে দ আঁচুর সামটাও কাতে ওকাটাঃ কীমিম মেনজং কানা, ওনারে তুঞ বিৎ গের বিৎ ওচোয়মে, খানগে ওনা কীমি দম জয় গেয়া।

সিদো
নায়কে

: মনে সামটাও সঁইতাউ রেয়াঃ উপাই দ, গুরুবাবা?
: কুরুমুটু। ছদিসমে...তড়ে সুতীমতে টুনডীঃ পারমঃ
হোয়োঃতামা—হানাসা। এতমতেম লাওয়েরঃ দ মেনায়া
তীরুপ্; আর কঁয়েতেম কুনডীলঃ দ মেনায়া হাঁওয়াকাং
হাংগোরায় কুল। দেনে বানার বাইরি খন বাপ্পাও কাতে পারমঃ
এম এণাম কান খান বাহরে মেঁং দ দঃহ হোয়োঃতামা তীরুপ্
আর কুলরে; মনে-অনতর দ, আইখা, তড়ে সুতীমরে।

কানছ
নায়কে

: আডি মুসকিল কীমি কানা, গুরুবাবা।
: ওকারে মুসকিল মেনাঃআ, কানছ, অনাডেগে মেনাঃআ আওসান
ইঁ! কুকমুতে দ কীমি দ বাং পুরীউঃআ— পুরীউঃআ
কুরুমুটুতে—সাধনাতে। জয় গুরু মারাং বুরু।

(আখড়াকো বাঁগিয়াদা)

দোসার কিতী

আখড়া—১

দিসাঁম হড়

- পাঁহি. : মানওয়াঁ দ বোন মানওয়াঁ কানা; ইসোরগে জিব দয়
এমাওয়াংবোনা; আর-আর জিউয়িয়ানকো খন দ মানওয়াঁ
দবোন বেগার গেয়া—আবো দ বিধি মেনাঃতাবো, জানওয়ার
দ বীনুঃতাকোওয়া।
- দোসা. : বেওয়ার রেগে মানওয়াঁ দ জানওয়ার খন বোন
বেগারা—আকিল আভরান মেনাঃতাবো...
- পাঁহি. : মেনখান, বেওয়ারিস বমাল লেকাঞ আটকারেদা—
- দোসা. : চেকাতে, দরবারি?
- পাঁহি. : জবর জীসতিকো সাপ্ ইদিকিদিঞা!
- দোসা. : জর জবর দ বাং বোগেয়া। অকয় কানাকো?
- পাঁহি. : গোটা দিন দিনমানকো কীমি ওচোকিদিঞা, সামু; বাং দ
বেরহনকো এমাদিঞ, বাং দ জমাঃগে।
- দোসা. : চেৎকো কীমি ওচোকেৎমেয়া?
- পাঁহি. : বাংগলা দাদাপ্কো দেচ্কাদিঞ সাড়িমরে।
- দোসা. : আর দিনমান কো দহকেৎমেয়া, বাসকে মোচাতে?
- পাঁহি. : একেন ইঞ মত দ বাং—ছট, মেঘরায়, হীনুঃ তেলে তিনীঃলে
তাহেঁকানা, জতগে মিৎ মালিক জিমাঃগে, মিৎ ঢোংগা রেগে
লে উটু টুবুঃ কান তাহেঁ; ওনকোম কুলি দাড়েয়াকোওয়া।
- দোসা. : পাঁছিম দিসাঁম খন পারচাওয়াকান নোকো পোন্ড পোতাম লীগিং
কানা নোআকো ডাক বাংগলা ঞুতুমান তুকী দ। তুকী তেঃয়ার
গনং দ আকো গেকো গং জমা, আম দ ভারে লাদেয়ামা—
- পাঁহি. : খাটাও-খাট আমাঃ জিউয়ি দ—আদওয়া-আধনা। সড়ক কো
তেঃয়ার কানা।
- দোসা. : রেল সড়ক, বাং?
- পাঁহি. : অনডে হঁ কীমিমে; কীমি রেয়াঃ দাম দ আলোম দাবিয়া;
আরেম দাবিয় খান চামটাতে হড়ময় চাচো ওচোয়তামা—
হড়মরে মায়াম তাহেন তাম আর বাং তাহেন তাম।

দোসা. : আবো লীগিং মুহিম রেয়াঃ মিহি আলাং দ....

পাহি. : আয়াং বিঞ লেকা আলাং মেঃলং কানা বিস উলাই লীগিং।
(গোডেতাঃ আড়াং আজমেনা)

গোডেত : দরবীরি। (গোডেত বলয়েনা)

পাহি. : ওকা সেন, গোডেত?

গোডেত : ওকা সেন হুকুম ওনতেগে। দরগা সাহেব আর মেম সাহেবাঃ
হুকুম : মিৎ টেন সিম গায়া আর মিৎ মুড়ি মিহি চাওলে
তিহেঞ গেম ইদি সেটেরাকিনা আর বাং খান...

দোসা. : সীমটি উমটি মারে নাইহীরতে....চীলো। আমাঃ সুখ-সুবিতা,
ভুখ-দুখ, তীকলিপ-তীকিচ্ দ মেঁড়হেঁৎ, কাপাট হানা সারে
কুকমু জোংমে—কুডবুর কুকুচ্ কাতে।

গোডেত : নোকো সাঁও দ বাং দাড়েয়া?

পাহি. : দাঃড়ে গেয়া, জুদি সানথাও ওচোঃ বাম বতরঃ। আপনার
হকেম হীরি খান দ হারখেত সাসেত দ আলোম বরকাঃআ।
রেয়াড় দিন রেয়াঃ রদৎ রাবোড় পারম লেনখান গে চিঃকীড়
নিরন দিন দ সেটেরঃআ।

গোডেত : আদ ইদিয়ায় কানাম, সে বাং?

পাহি. : দাড়েয়াঃ খানিঞ ইদিওয়ায়া।

দোসা. : দাঃড়ে তেগে হোয়োঃতামা,....বাংখান ওকা হোয়োঃতামা, ওনা
মাম ঞ্বেল ঞ্বেমেৎ গে—পুরিসকার।

গোডেত : ইঞ দ আলোম দুহমীতিঞা—ইঞাঃ দস দ বাং কানা। ওকা
লেকা হুকুমিঞা ঞ্বেম, ওনা লেকাগে কীঃমি হোয়োঃতিঞা।
কাথা গেঃমের হড় কীনীঞ।

পাহি. : লীয়ায় মে, ইদি সেটেরকাঃআঞ নহাঃ।

গোডেত : তেহেঞ গেম সেটেরা থর?

পাহি. : তেহেঞ বাংখান গাপা।

গোডেত : গাপা দ গাপাঃ তেগে তাহেনা। দিন লাইমে ওকা দিনেম ইদি
সেটেরায়া চাওলে?

দোসা : আর সিম গায়া হঁ। একেন দাকা দ ওকা লেকাম জম ওচোকেয়া।
আম দ সিঞ আড়াঃ তেকে সাঁও, না হয়, একেন বলুঙাতে
দাকা জম কাতেম ঢেকারজোঙা, মেনখান দরগা সাহেব দ আম
লেকান পাথর-পাক গুরিচ্ দয়ে বাং কানা।

গোডেত : আছা, তবে নোংকাগিঞ বাড়ায় ওচোকায়া।
(আখড়ায় বাঁগিয়াদা)

নাহি : খাটিও কাড়েকো চাটিওয়া, তবে বাং।
 দোঙ্গা : চেদাঃ এ খাটিওঃ আঃ খাঃটিও কানায়। আমেম আরজাওয়াকাদা,
 আম লীগিং দ বাং—কোমপানিওয়ালা লীগিং। আম দ আলোম
 জমা, সাহেব মোচাগে আজ আরজওয়ানঃ আম দ একেন
 মোচা নীওর বাড়ায়মে, উলিদাঃ উদমে, বারন দ বীনুঃআ।
 বুঝীউঃ
 নাহি : বুঝীউ
 দোঙ্গা : তবেখান, ইদি ওটোওয়ায়মে হারে ফারে।
 নাহি : উপাই চেং? অকয় বাঞ্চাওয়াইঞী।
 দোঙ্গা : আম তে....আপনার তে বাঞ্চাওঃমে।
 (আখড়াকিন বাঁগিয়াদা)
 (দরগায় বলয়েনা)

দরগা : মিলটন, মিলটন।
 পুলিশ : হজুর!
 দরগা : রুপু সিং তামবুলি...
 পুলিশ : তামিল ওটো কাদায়।
 দরগা : তিনীঃ?
 পুলিশ : তিনীঃ মেতাদে তাহেঁ উনীঃগে।
 দরগা : চেং চেংকা হোয়োঃআ, ওনা মাম বাড়ায়গে।
 পুলিশ : ওনা পুরীউ লীগিং ইঞ চালাঃ কানা।
 দরগা : উসীরা, আলম বিলোমা।

(পুলিস দ আখড়ায় বাঁগিয়াদা)

(আচ্ আচ্ তেগে) লেকিন, নিত ইবিচতে সিংরায় বায় রুয়ীড়
 লেন দ? নোকো দ ওকা কীমিগে বাং ধেজাকোওয়া....(জোহার
 কাতে সিংরায়ে তেংগোয়েনা) ক্যা, মঞ্জুর হয়?

গোডেত : মাজুর ছাড়া উপাই চেং মেনাঃআ, হীজুর।
 দরগা : উকুরিচ্? ওকারে?
 গোডেত : আঁওয়ায় নহাঃ।
 দরগা : আভি চেদাঃ বাং আঁও কানা?
 গোডেত : বায় আঁওয়া তো হামরা কি কোরেগা, হীজুর।
 দরগা : Shut up. কি কোরেগা?...বাং আঁওয়া তো তুমকো খতম
 কোরেগা। কয়সা গাধা হয়? সোংগেতে কাহে বাং আঁওকেদা?
 গোডেত : হীজুর! কুছ ভি হামরা জম নহিঁ কোরলে; হামরা জাছে।

দরগা : নহিঁ। কামি করো: উসকে বাদ জম কানা। দো, বাহারমে তিনীঃ
কাপড়া মেনায়া সব সীবুন সাফায়াপে। জন তক দরবারি বাং
হেচ কানা, তব তক আমাঃ থানা বন্দ। জাও...

(সিংরাই লাহা: ইনৌ তায়ম দরগা আখড়াকিন বাগিয়াদা)

(দরগা আর দরবারি কিন বলয়েনা)

দরগা : দেব কেওঁ? চেং ইয়ীতে দেব হয়েনা?

দরবারি : সাংগিঞ হর কানা, মালিক। হামাল জিনিস, জিরীউ
জিরীউতেঞ আঃগু কানা।

দরগা : রাওয়াল হোতা। এরা, হীলয়াঁ সব মিলয়াঁ আঃ কোরলে কাহেঁ
হামাল হোগা। তুম বাহত ডুল কিয়া। অব তুম তিস আঃগুয়া,
সব কোই মিলকর আঃগু করো।

দর. : আর দ অহয় দাড়েলেয়া, হীজুর! নিয়া গে—

দরগা : দেনা পড়েগা।

দর. : বাং হীজুর। আলোম ওনকাঞা; আপনার হঁ আসুলঃ
হোয়োঃ তিঞা; গিদীর-পিদীরকো...

দরগা : আলে দ চেকায়া? জাও, আভি জাও, আঃগুইপে।

দর. : বাঞ দাড়েয়াঃ কানা, হীজুর।

দরগা : বাং-টাং কুছ নহিঁ সুনোগা। নিত আঃগু সেটেরপে।

দর. : বাং, হীজুর!

দরগা : ফির ভি বাং। (চারনাও) বে-তামিজ কার্হি কা।

দর. : আলো...আলোম চারনাওয়িঞা, দরগা সাহেব। উহ...

দরগা : লায়গা কি নহিঁ?

দর. : ভগমান, আমাঃ রাজ রে, আম সামাংরে নোংকান বেওহার দ
চেকাতেম সাহাওয়েদা, ঠাকুর?

দরগা : আপেরেন ভগমান ঠাকুর বহিরী হ্যায়। (চারনাও চারনাওতে)
আভি লাও...চালো (চারনাও)

দর. : আরজাওয়াকাদীঞ....(রাঃ এদায়)

দরগা : লা দো। (চারনাও) রোনে কা সময় বহত মিলেগা।

(ঢাকা ওডোক কেদেয়ায়)

(আখড়াকিন বাগিয়াদা)

আখড়া—২

ভোগনাড়ি

তেহেঞ দ গো নায়ো,

তেহেঞ দগো,

মেঁৎদাঃ সমল নায়োঞ সামাঙামা।

গালাং আমীঞ নায়ো,

মেঁৎদাঃ মুতি হারমালা

হরঃআমীঞ নায়ো কোড়াম সোভা।

জাংগা রে তাম নায়ো

চাঁদ-সুরুজ বাহামালা

নিঞাঃ দুখের মালা কোড়াম সোভা—

দুখ হমর গিতিঞ নিরী নিফুট তিজ দরপ,

নে গ' তোওয়াদারে জনম দিসীম।

সিদে

বির-বুরুতে সাজাও আকান নোংকান জনম দিসীম.....হেড়ান
হসনৌক...হটেঃরে হারমালা গাং নাই; ডাঙারে হারহারা গুম্বানি;
জিউয়ির জুডাসি রিলীমালা বারনা—লোদাম তালোম কাতে
আতু ফেডঃ কানা...জিরি হিরি বুমুরে খেলায়। মুঁড়ুরে ভান
ভান ভাঁওরা...দুমুর দুলাড়ো। হয়রে নানা পারকার সিরজন
বাহা কেরা মিরজুল মহক—অত সেরমা সারেড় আকাং।
সেরমারে বে-মুলিন ইপিলকো অজঃ জোং কানা সিতোলি
তেরদেচ্। আর সীদাইগে আঁজম জোং গায়নাহা চেঁড়েঁ কেরা
ইসোর সেওয়া সেরেঞ রেয়াঃ গুহঁড়ে ঞুটুং রেলা। নোংকান
গিতিঞ....তোওয়া দারে....আমাঃ হবর রে হারাওয়াকান নোআ
হড়ম জুদি...

(ভায়রয় বলয়েনা)

ভায়র

ঃ

দাদা!

সিদে

ঃ

ভায়র! হপন! ইনি বেংগেং আয়মে...পাঁছিম সেরমারে হাঁসুরঃ
কান সিঞ চাঁদো! বেংগেং বারনাও মে, বেটা,.....রাঃ এদায়!
উহ!.....নিঝুম জরঃ কান তায়া পোরায়নি মেঁৎ খন লল মায়াম।

ভায়রো

ঃ

দাদা।

সিদে

ঃ

হেঁ ভায়র! দুখতে...

ভায়রো

ঃ

দুখতে?

- সিদো : লুটারিয়াকো লুংলুট কানা....অন-ধন, মীন আর মীহিমা।
 গুরিবকো সানথাও ওচোঃ কানা: আবোরেন মিস এরা
 দেওভীগিন আবো সামাংরেকো বে-ভরমঃ কানা—সানামাঃ
 মেনাঃ রেই চেংই বীনুংতাবোনা।
- ভায়র : বির টানডি কাতে, হাসা পাটুপ্ সঁইতীউ কাতে খেত বোন
 বেনাও এদা; হাসা সাঁও লীড়ইই কাতে অন বোন আরজাও
 এদা—এনই একেনাঃ তাবোন ঢুলী দ।
- সিদো : সামটাও রাকাব মে খীরীইতে....পাতড়া পাসনাও কাতেকো
 সেটেরঃআ...রপ ঝপ! আবগে বোংগাগে, আচ্ কাথায়!....
 আমাঃ জিউয়ি জীতি দ, মেন কেয়াম, আম জিমাগে। হপন
 হাংলা হাংলা তেগে আম দম হানা দিসীমঃআ...মাংগাড় গুংপি।
- ভায়রো : আর আচ্ দ ভুল মোটয়াম কাতে রেহেং আকান মেনায়গে।
- সিদো : জায় জুগ কোটয়াম মেয়া, পাতড়া দ অহগেম পেরেচ্ লেতায়।
- ভায়রো : বিচার বীনুংআ, দা।
- সিদো : বিচার দ মেনাঃ গেয়া। বিঃচারিচ্ জুদি বায় বিচার, মঃনাওয়িচ্
 জুদি বায় মানাও, ওনা দ বিঃচারিচ্আঃ বীড়িচ্ কানা; বাং
 মাংনাওয়িচ্ দস কানা।
- ভায়রো : বিঃচারকোগে বীনুংকোওয়া।
- সিদো : সাঁগিঞরে। নুনীঃ সাঁগিঞরে বিঃচারকো মেনাঃকোওয়া জে
 ডাহার ধুড়ি সি লীহৎকাতে ওনকো ঠেন সহর সেটেরঃ লাহা
 রেগে সিয়োঃইচ্ গেয়ে সি পোটোর ধুড়ি লোপোং
 চাবাঃআ—মিৎ ঠপ গানই হড়ম মায়াম রেয়াঃ নিসানা পারজাত
 বাং তাহেন তায়।
- ভায়রো : নোংকোন বিঃচারকোরে ভরসাঃ বাং কাতে....কাজে
 তেগে...আপনার তিতে বিচার রেয়াঃ তুলী ডাঁডি সাপ্ কাজাক
 লেক কানা।
- সিদো : কানা ; মেনখান...
 (কানহু বলয়েনায়)
- কানহু : বিচার রেয়াঃ তুলী-ডাঁডি তুল রাকাব দ' হুডিঞ লুটি রেয়াঃ
 লোড়ে দ বাং কানা। এসকার মিৎ হড়াঃ বাহিরে টেহাডঃআঃ
 দ বাংকানা।
- সিদো : হেঁ কানহু! দিসীম হড়াঃ সপহৎ আর সাপাঁওজা, গপড় আর
 গয়ং মিৎ কাতে ওকা খেমতা সিরজীউঃআ, বেনাও রাকাপ্ আ
 দিড়া কেটেচ্, ওনা খেমতাগে গেমের দাড়েয়াঃআ বিচার রেয়াঃ

- ভার আর ভীতি দ বাং রে দ পীচলীতেম জীকড়ঃআ পাতাল
 রেয়াঃ নরক সেংগেল রে।
- ভায়র : গেংমের হোয়াঃআ, 'দা। জত বড় জত খন আমগেম মারাঙা,
 আমগেম গেমেরা।
- সিদো : ইঞ ?
- ভায়র : আঁজমাকাদীঞ...আয়ো-বাবা রেন সিদ-এগাম হপন কানাম
 আম দ। ওনা ইয়াতেগে এতমতাম ইঁ সিদো। মাতাদেব-
 ভকতা বাবা চুনু আর আয়ো লুথি; নুকিনাঃ কয়জং দ আম
 রেগে পুরীউ আকানা। আম গেম গেমের দাড়েয়াঃআ; দিসীম
 হড়াঃ ভার কো এমামা, খীজুঃ আমাঃ সানদেস দিসীম হড়
 ঠেনিঞ গেমের সেটের...ইদিয়াঞ....
- (আখড়ায় বাগিয়াদা; সেরমা রিমিলরে সেরেঞ আঁজমঃ
 কানা, সিদো-কীনহু দ তান মান ওনা সেরেঞকিন
 আঃতেন কানা)
- সেরেঞ
 চাঁদোয় রাকাপ্ পিরিচ্ পিরিচ্,
 পুরুব দুয়ীর বিজেঃ কান;
 এত-বাইরি মারসাল, বাবা, দারায় কান,
 দিসীম হড়কো জাগোয়ার কানতাম।
- সীমুদুরি চেহেল চেপেল,
 বাদম লীউকী কেদেচ্ কেদেচ্ ;
 দিসীম-গয়ে দিঃলীই কান—
 জীতরি কো দেজঃপে,
- পাতওয়ারি দিসীম হড়কো নীযুর পারমকোম।
- সিদো : দাড়েয়াঃআঞ ?গেমের দাড়েয়াঃআঞ ?.....নিন মারাং
 তারেনরে উন মারাং ভার ? আথান সীমুদ রেয়াঃ বুরু বারাং
 হেলকা দ সাম্বড়াও রোপামঃআ কুংকীল-কুন্দীউ পুসরি
 কান্ডারে ?....গতিঞ...
- (মাহির তাড়ামতে আখড়ায় বাগিয়াদা)
- কীনহু : ভগমান ! দিসীম-গরেন দুলাড়ো হপন বাছাও-এগাম দিহরি দ
 আয়ুরেম, প্রাভু !....
- (ধির মাহিরে ওনডোঙেনা)

আখড়া—৩

হর রে

পিথা : সেতাঃ রেন হড়...নোঃঅয় নিত হঁ ওড়াঃ ছটিকা আউরিঞ
উমুল কয়ীড়া। হায় রে কপাল তিঞ।...হায়রে নুসিব...। দিনমান
দিন উপাস তাহেঁ কাতে মাহাজনিঞ পোঃসাও কান:...ওড়াঃ
রে বাং চেং লেকা চেং দোসারে মেনাঃকো অকয় মেন কেয়া...।
মিৎ মা রেংগেচ্...মিৎমা হর হঁ সৌংগিঞ...লাংগা
লাড়াওয়িনীঞ।...উইঁ!...নোআ দারে বুটারে থোড়া গানিঞ
জিরৌউ ঞঃ লেনগে...ছাই সে বিলোমেন....

(দুডুপ্ লীগিৎ এ, এথেমে আঁজম কেদা) অকয় হো?
(ভায়রো বলয়েনা)

ভায়রো : হরতেন হড়।
পিথা : কুলিকাৎ মিয়ীঞ....আসকেত কঃমে।
ভায়রো : আম দ?
পিথা : বিররেন হড়।
ভায়রো : হর আর বির মিৎ লেন খান—
পিথা : ওকাটাঃ গে বাং তাহেনা—বাং দ হর, বাং দ বিরগে।
ভায়রো : ওনা মিপিলৌউতে নোংকান জাহাঁনাঃ তেয়ারোঃ আ, নোংকান
সুস্টক নাওয়াগে জে হর আর বির দেনে বানার রেয়াঃ মিপিলৌউ
গনং দ চেয়োঃআ—আঁডি চের।
পিথা : তবে খান?
ভায়রো : ওনোরোম। ভোগনাডি আতো দম ঞ্বেলাকাৎগেয়া জীনিচ্।
পিথা : ঞ্বেল গে। চুনু মীঝি দ অনভেনিচ্ গে বাং?
ভায়রো : জানামদাতা আপুঞ গে।
পিথা : চুনু মীঝিরেন হপন। নিত নোআ ঞ্বেদৌ ওকাতে! নোআ বির
তালাতে?
ভায়রো : আম ঠেন!
পিথা : ইঞ ঠেন?
ভায়রো : হাহাড়াঃ কানাম?
পিথা : কাজেতে। ওরোম-না-ওপরোম!....অকয় কোল আকাৎ মেয়া?
ভায়রো : ইঞ তেগে। অলওয়া বীসওয়া দঞ বাং কানা, কোম্বো ডীকু
হঞ বাং কানা; পীতয়ীউ কঃমে ইঞাঃ ঞ্বেতুম দ ভায়রো।...হেঁ,

		আম ঠেন গিঞ হেচ্ আকানা। আর, আম লেকানকো ঠেন গিঞ চালাঃআ। আম দ অনীড়ি হড় দম বাং কানা....ওরোম আকাৎমে গেয়ীঞ।
পিথী	৫	তিস খন চং?
ভায়রো	৫	তিন জখনিঞ ঞ্বেল বারনাওকেৎমেয়া, উন খন গেঞ ওরোম আকাৎমেয়া: দিসীম গরেন হপন কানাম। হেঁ, সে বাং? আমাঃ ঞতুম দ?
পিথী	৫	পিথী। মেনখান জীকড় দ?
ভায়রো	৫	ওপোরোম লীগিৎ। আবো কানা বো, আবো জত হড়াঃ সুখ- সুবিতা জেমন বো ওরোম—নোআ লীগিৎ। আতো দ?
পিথী	৫	দুরগীপুর। ঞ্বেদীঃ কানালাং। দে লাং তাড়াম জারওয়ায়া। আলে সেন গে—
ভায়রো	৫	আম লেকান হড়াঃ গড় ঞ্বেমলেন খান,....
পিথী	৫	চেৎ লেকা গড়? পাসে বাং দাড়েয়াঃ?
ভায়রো	৫	দাড়েয়াঃ গেয়াম। সোনোতোঃ সে সোঃতোঃ গড়-সপহংরে বোন জমকাও লেন দ বুরু হঁ বুরু বোন তুল অচঃ দাড়েয়াঃআ; জালাপুরি হঁ জালাপুরি বোন আড়ে কবজ দাড়েয়াঃআ—খীজুক আবো তালারে নিরীধার নিরোলা মনতে গপড় তাহেন, বুপুঝাউ তাহেন, সপলহঁ তাহেন, বিচার বোন মানাও, আঁকিল বোন আঁগচ।
পিথী	৫	বিচার রেয়াঃ কাথাম রড় কেদা হো। চেৎ বাম মেন—ইঞ হঁ মিৎটেন বিচার খনগে, লাংগা-লোরাও, নঃঅঁয়ীঞ হিজুঃ কানা।
ভায়রো	৫	চেৎ লেকা?
পিথী	৫	চেৎ এম মেনা হো। লাই বাড়ায় হঁ—
ভায়রো	৫	হয়ত লাজাও রেয়াঃ কাথা কানা; মেনখান ওকা দ তাকরে বাং লাই লেখান, বাতার পারমেনগে। আদ, উনরে দ আয়-উপাঁই চেৎগে বাং তাহেনা।
পিথী	৫	রিন লাঃআঞ, হো। আয়মা দ বাং, মিৎ বিসী লেকা জোওরা। ওনা গে সং রুয়াড় কাঃ লীগিৎ ইঞ দুকীনা। বাঁজুরাম ঠেন খনিঞ আঁগুলাঃআ। ঞ্বেলমেসে, পেপে বছর নঃঅঁয় মিৎ সসংগে মিনীঞা—হালাগে বাং হালাঃ কানা। চেৎ বাং সে সং পিথী ঘানে হঁ ধুড়ি হপন গে হারাঃ কান তায়।
ভায়রো	৫	চাঃপট টালি...। নেস হঁ বাং সাফালেনা?
পিথী	৫	সাফা? বাপোতি জায়গা হঁ পাসেচ্ ভীয়াদি হাপাটিঞ রে

নোংকা দ বাংকো রেপেচ্আ।

- ভায়রো : বাইসি ?
পিথা : মড়েঁ হড় বিংচারকো দ বিটার সুহি কেদাকো জে মাহাজন দ
ইঞোঃ জুমি খন আছ এ এম আকান রিন দয়ে চাস আদীয়া।
ভায়রো : তিনোঃ জুমি আর তিনোঃ বছর হো—
পিথা : তালে বৌদলে মেতাঃ আ; সময় সাল বেসতে খান, আঁডি ঢের
বাং রেহঁ, পেয়া দ আঁডি লীটু লীটু বড়ে খরচা, আর ওনা
ফেডরে আরহঁ পেয়া টোপরা মেনাঃআ। বিংচারকো উনি
ওনাকো জত খেতকো ডিগরিয়াদেয়া। আঁউরি আদীয়াঃ ইবিচ্
নোআকো জায়গা দ মাহাজন তি রেগে তাহেনা....আঁউরিযে
আদীয়াঃ ইবিচ্। মা আদ তিন দিন চ—
- ভায়রো : হায়রে, বিটার রে....।
পিথা : পোয়সাওয়ালা হড় হো। মড়েঁ হড় দ এমন ঞুয়ে ঞু
ওচোকেৎকোআ—
- ভায়রো : সুকরি জেলেকা লেডরে। বিটার কো ঞু চাবা কেনা। নোআ
দ নোংকা হোয়েনা; আমলা নিয়ী মামলা; ওকা সেন আয়মা
ঞামঃআ, চিকীড় পিণ্ডা দ অনতেগে লিলকীর চালাঃআ, পয়সা
পাসকাওমে বিটার দ আম গেয়ে পাঁজা মেয়া; কীউডি খিলোডমে
মালি-মামলারে ইরি-চির দম জয়গেয়া। নোংকান বিটার তাম দ—
- পিথা : চেৎ বোন চেকা লেখান, নোংকান দোসা দবোন ফেরাও দাড়ে
কেয়া?
- ভায়রো : আসকেত কঃমে বোয়হা। রিন রোগা মোচারে পান পীণ্ডর
কাতে জাহাঁন ফায়দা দ বীনুঃতাবোনা। আপনারাঃ তিন ইবিচ্
নিজাঃ বাং হোয়োঃআ, আপনার ডাঙা বাবো কেটেজা—সানাম
সেচ্ তে—অন-ধনেম মেন, আঁকিল-হনীরেম মেন,
বিটার-বাইসিয়েম মেন, চালাও-বানাওয়েম মেন—জত
সেচ্ তে রসমে রসমেতে—উন ইবিচ্ দ আবোগে বোন
বাংকানা। মেনাঃ তাবোনা হড়ম, পরান দ বীনুঃআ। বেবুজ
দবোন বিটলাহা বাহরে কাঃ মা। ইতুৎ আদের রেংগেচ্ ভুত
দবোন হঁসিং গিডি কায় মা।
- পিথা : হেঁ মা হেঁগে। মনেতে মা মনেগঃ গে। কীমিরে পুরীউগে
থর—
- ভায়রো : পুরীউ তেগে হোয়োঃ আ। তুমীল জারওয়া কাতে বো পুঞ্জি
মিদ মা, গপড় কাতেবো বোংগা তালায় মা, লুলু বাছু কাতে

বোন হারা রাকাব মা—খানগে জর বাড়ে লেকা বেড়হায়তে
হীরয়ীড় লাওয়ের ডীর আর মাণ্ডেরতে দলপ উমুল; সেতোংতে
কীরিঘাম হড়ম উমুল রে হয়ং তাম।

পিথা : নোংকা বাড়ে হোয়লেন।
ভায়রো : কুলিলিদিঞাম—অকয় কোল আকাদিঞা। আজমমে—নোংকা
জেমন হোয়োঃ ওনকা লীগিংগে কোল আকাদিঞায় দিসীম-গ’
খীতির সিদো।
(বাগিয়াদাকিন আখড়া)

আখড়া—৪

ছেটিরায় : (বুল আকানায়; হহ হহতেয়ে বলঃ কানা) টুনু গ’! টুনু গ’!
এ টুনু এংগাত! ওকায়েনাম গে?
(সুমিয় বলয়েনা)
সুমি : বোগ্গেম হংগরাকাওয়ান!
ছেট. : হংগরাকাৎরে হঁঞ, সেঞ ঞুওয়াকাৎ রেহঁ—ইঞ গে ইঞ
বাবাওয়াঃ গে। অীপুম বারেমাঃ এম পীটুপ্ অীও
আকাওয়াদিঞা? দাকা লোওয়াঞ মে, দেন।
সুমি : আপা-বারে ইবিচ্ দ আলোম রড়ীঞা; পীটুবমে, ভাগেতে
পীটুবমে....পীটুপ্ ডীং কেৎএম সুড়ি-গোদাম রে। পীউরী
বতলরে সগেকোঃমে—বিঃআম।
ছেট. : দাকাম ইমীঞ কানা সে বাং?
সুমি : মোচা তেগে লোঃআ? হোলা চেৎ এম তগচ্লেদা? হোলা?
বাম দিসীয়েদা? চুলহীরে চুটিয়ীকো নাটওয়াঃ কান দ?
ছেট. : আহ! চেরেম রড়কেদা। বাডায় গিয়ীঞ—বাডায় কাতে গিঞ
সেন আকানা। আপে লীগিং গে। বাডায় গিয়ীঞ লোবোঃ
মুচুকো গেরেৎপেয়া।
সুমি : এনহঁ হংগর সাড় কাতে একেন তিম রুয়ীড় হেচ্ আকান।
ছেট. : দূরে। আম দ আলগা গেম আইকীওয়ায়েদা? মুনগী জেরতে দ
তাবেন দ বাং লহদঃআ। বেগর সালামিতে অকয় লেকান
মাহাজনে উমুল মেয়া?
সুমি : নোতে দ আপনার এরা-হপনকো টাটাও গুজুঃ মা। আপনার
সালামি দিসীহিতাম।

- ছোট. : উনাঃ দ আলো সে মোচা দম জেলেঞতামা। সালামিম দিসী
ওচোঞা—ইঞ ? চেলে কানাম ? অকয় আসুলেৎমেয়া ? মেন
ওডোকোঃ মে, ভালাঞ ঞ্বেলমেয়া—চেৎ লেকান আসুলোঃইচ্
কানাম। নিকালোঃ মে— আভি নিকাল—
(সুমি ঢাকলাও বাহরেয়ে মেনলেৎ মা, আচ্ গেয়ে অবর
দাপোড়েন) উহ ! নোংকা দ তালো কোড়াম অড়েজঃ লেকাঞ
আইকীওয়েদা—)
- টুনু : (সুমি দ মিৎ নাখাতে আখড়ায় বাগিয়াদা; মিৎ নাখাতে
টুনুই ঞ্বের বলঃ কানা)
- ছোট. : বা, বা; হেন্দা 'বা ! বেরৎমে'বা !... সুগিকো ইদিকেদেয়া।
...ইঞরেন সুগি....
- টুনু : আড়িস এদাম যা !...সুগি, সুগি—অকয় ইদিয়েয়া ? ইঞাঃ বেগর
হুমতে ?
- ছোট. : মেনেদা কো সুগি বদলতে পৌরীম ঞ্বেওয়াকাদা—আর লিরু
দ ফাও।
- টুনু : আরহঁয় আড়িস এদা !...আবেন দ এংগাহন বেন জোহড়া
আকানা; খেমতা লেগায়বেন দ—
- ছোট. : সুগি, সুগি—ইঞরেন সুগি—গগ'...
(রাঃ রাঃতে আখড়ায় বাগিয়াদা)
- টুনু : রড়ে রড়া সে, এংগাতে—হেসাঃ সাকাম উলীট পালাট—ইন-বর
হঁ ইন-বর ইসিন চাবায়েনতিঞা। মা চালাঃমে জাহাঁতে গেম
চালাঃ।
(সাগরাম আর চাঁদ বলয়েনাকিন)
- সাগ. : অকয় চালাঃআ হো, ছোটরায় গড়ম ?
- ছোট. : জোহার ! জোহার ! সাগরাম গড়ম 'বা, জোহার ! আম হঁ টা
চাঁদ, জোহার। আঁজম কাবেন—বীঞ পাংজা কানা হো,
গড়ম'বা.... এটাঃ কোলাং ঞ্বেওয়াঞা।
- চাঁদ : চেকায়েনাবেন 'দা ?
- ছোট. : চেৎ বাং, সাঁজলী। থোড়া গান পৌরীঞ ঞ্বেলাঃআ—ঞ মাঞ
গারা কেৎ—থোড়া গানিঞ চেপেচ্ লেখান গে, হিলিম দ
এককালতে সেংগেল সুসুরবাঁক....দুরে, দুরে....নোংকা দ....
- সাগ. : তোড় দোমো কেৎমেয়ায় সে চেৎ হো ?
- ছোট. : ঘাও উতীর গড়ম' বা, ঘাও উতীর। আর বীঞ সাহাও দাড়েয়াঃ
কানা হো, সাহাও বাহরে !

- চাঁদ : ঞুগে আলোম ঞুয়া 'দা, খান গে তোড় ইঁ বায় তোড়মেয়া।
ছোট. : হেঁ মা হেঁগেটা। মেনখান রিন-ধারেম ঞাঞাম খান সালামি
দ সেঃটের তেগে হোয়োঃ কানা—কাজেতেগে মিৎবার
চুকডুঁচ—
- সাগ. : নোংকান ডীর রেদ আলোম সাবঃআ। নে মাছা গে হপনমে টুনু
ঠেনলিঞ আঁজম কেদা : মিৎটেন ধিড়ুঁ গাঁইকো ইদি কেদে
তামা—লিরু ইঁ—কাথায়, পাউরী রেয়াঃ গনং। উনি ধিড়ুঁ গাঁই
আর মিহঁ আকরিঞ কাতে, ওনা পয়সাতে জাহাঁনাঃ এম বানিজ
বেপার লেখান, মাহাজন দ চাঃ এম গঙ্‌আয়া? ঞেলকোম
লোটা-চিমটা সমল কাতে, ওনকো ননডে হেচ্ কাতে লীটু লীটু
দোলানকো তেয়ারকেদা আর হানা সা খনকো হেচ্
আকান—নাই পারম সৌমুদ পারম খন—ওনকো ইঁ বেংগেং
আকোমে—
- চাঁদ : সীরিগে, 'দা। হেচ্‌লেনাকো বেঃপার —তুলীডীনডি
সাপ্‌কাতে—সেতাঃ এন ঞামেন দ, ঞেলকোম, ওনা তুলী
ডীনডি দকো ফেরাও কেদা রাজঃডীনডিতে; বেপারিগাঁকো
সাজাওয়েনা রাপাজ।
- সাগরাম : ওনাতেগে সিদো গড়ম দয়ে মেনা : আবো দ আপনার তেগে
আপনার দিসীম বোন আঁকরিঞ আকাদা। হোয় আকানা বোন
পর দিসীম রেন পর-গবল পোরজা। পীসুড়ঃ কানাবোন হিক্ত
হক— আপনার জানাম দারা হক।
- ছোট. : আদ চেকাতে বোন রুয়ীড কেয়া?
সাগ. : সুণ্ডি গোদাম খন সাহাড়কায় তাহেঁকাতে। উন রে
আবোওয়াঃ ওড়াঃ দ হোয়োঃআ সীরি ওড়াঃ বুনদি আঁ
ওড়াঃ বোংগা দ রোফা-রোপামাকো সুখ-শীন্তি, নিরীই-নিরপন
- ছোট. : ওড়াঃ বোংগা? বোংগা লেকাকো তাহেনা তবে থর?
সাগ. : দঃহ হোয়োঃআ। ওড়াঃতে আঁও লেখান, ওড়াঃ বোংগা দ
বায়ে হোয়োঃআ; বোংগা হোয়োঃআ।
- ছোট. : বোংগা?
সাগ. : বাপলা দ খিলোড দ বাং কানাঃ সে চেং লেকা হো, চাঁদ?
চাঁদ : বিচার গে' দা!
সাগ. : জাং কে জাং, জিউয়ি কে জিউয়ি বো এপেম কানা ইসোর
সামাংরে সীখিসভা দহ কাতে!
- চাঁদ : কীরিগল জেলেকা কীরিকো তেয়ারা, বাপলা ইঁ ওনকাগে।

সাগ. : জথাতগে! বাপলা দ কীরি কানা; আর জুরিগলি দ কীরিগল;
জুপুরি জিয়নকিন সাজাও তাকিনা।
(সাগরাম আর চাঁদ আখড়াকিন বাগিয়াদা)

ছোট. : কীরিগল—কীরিগলাঃ কীমি—ভুল....ভুল আকাদীঞ— অনে....
অনে লায়ীঞ কান : আমাঃ সুসুলীংরে আমরেন এরা হপন...
আমরে টেহাড আকান জতকোওয়াঃহক মেনাঃ তাকোআ....
ছি, ছি... চেং এম চেকা কেদা?... চেং এম চেকাকোদা?
সারিগে....ঘাট আকাদীঞ....ইকী, ইকী...
(আখড়ায় বাগিয়াদা)

আখড়া—৫

সেরেঞ
পুতি শোকে মুলিনা
ধুলি তলে লুটয়া,
রাজলুখি কান্দে অবরোধে ;
হায় বিটি, সোহাগিনী
য়েতো কেনে পরমাদ—
নষ্ট হোয়ালে জাতি নিকিবাদি।
না কান্দো জননী গ,
নমামি চরণে,
নিকিবাদি লীগি মাতা দিবো পরান বুলি!

ভোগনাডি

সিদো : চারয়ো সেন খন মিং গে সোম্বাদ এগামঃ কানা—কাচাল আর
কচলন, হারখেত আর সাসেত, রাডাহা আর কাটজিবী বেওহার,
লুট আর জোবরানিতে দিসীম রেয়াঃ হয় দ লল সেংগেল
চাবায়েনা। মানওয়া মোচারে লান্দা বীনুঃআ, চেঁড়েঁ ঠোনটা রে
বীনুঃআ রীড়। দারে ইঁ দারে সাকাম মুলিন মুরবীউ।

কীনহ : (কীনহই বলয়েনা) পাডেরকোলা রেন পারগানাঞ এগাম
লেদেয়া, দা। (কীনহওয়াঃ মেং দ সিদোওয়াঃ মেং আঁহাঁ রে)

সিদো : মা লাই মে—

কীনহ : লিল কুঠি সাহেবাঃ সাসেত আর জোবরানি।

সিদো	:	চেং লেকান আসেত আর জেবরানি?
কীনহ	:	আবোবেরন বোয়হা-মিসরা কো কীমি ওচোয়েং কোওয়া আর বেবরহন বাং কো এমাকো কানা—ওবরজীসতি।
সিদো	:	বুঝীওয়িদীঞ, বিচীর দ সেতা ঠেন কো অীকরিঞ আকাদা।
কীনহ	:	একেন ইনী মত দ বাং—আরহঁ মেনাঃ আ ওনা খন বাঁড়তি হাউরাংগী কীমি। লিল চাস লীগিং খেত কো কয়েৎকোওয়া এমঃ জুদি বাকো খাড়াঃ কান, তবে কো ফাউদারিয়েদাঃ বে-কাসুর চিকীড় পিভা কো লেবেং ওচোয়েৎকোওয়া।
সিদো	:	চিকীড় পিভারে হক এগম দ আবো লীগিং দ মহঞ্জর গেয়া।
কীনহ	:	কানহ কানহ! হানে সেংগেল,ওকা রেয়াঃ কানা? জাহীয়াঃ ওড়াঃ লঃ কানা? সে চেং সেংগেল কানা?
কীনহ	:	বান্দেলায় বিররে লেকা এংলঃ কানা। আডি মান্ডের তে...উঁহঁক! বির সেংগেল দ বাং কান চ চেং চ...বির সেংগেল দ ওনগা চাক লেকা...ওলীভ...
সিদো	:	বাং কানা....দারে নীড়িঁ রেয়াঃ জাক-জমক খন চেতান তে.... অনে সেপেঞ আকাং হাপড়াঃ মীলি লেকা!অনে অনে! চেং সেংগেল হোয়েনা?
কীনহ	:	অকয় মেন কেয়া দা। নোংকান সেংগেল দ তিস হঁ বাং ঞেলাকানা!...
সিদো	:	অকয়াঃ কীরবাই কানা।....অনে....অনে ইঁড়িজঃ কানা;—ইঁড়িচ্ এনা!....চেং কানা? চেং রেয়াঃ লছন?...অকয় এথেম কেদা? (গীরভুই বলয়েনা)
কীনহ	:	গীরভু, নিতঃ মিং লেকান সেংগেল এংল কেৎআ?
গীরভু	:	বাং! তবে সেংগেল দ লাগাওঃ গে চ চেং চ।
সিদো	:	চেং ইয়াতে?
গীরভু	:	ইয়া দ ভায়র!
সিদো } কীনহ }	:	ভায়-র?
গীরভু	:	হেঁ গমকে! কাথায়, আমাঃ সালহা লেকা ভায়-র দিসীম হড়—আসকায়তে তেয়ারঃ কান সড়ক রে আর লিলকুঠি রে আর খেত রে কো কীমি কান হড়ে উসকুরেৎকোআ, নোআ দ—আডি মারাং পাপ কানা।
সিদো	:	আপনারাঃ হক বাং দাবি গে পাপ দ। অকয় দ বাঁড়িচ আঃ বায়

তেংগো দারামা, উনি দ জায় জুগ গেংমের হোয়োঃ তায়
ঘিনাই ঘাও। ভায়-র জুদি দিসীম হড়কো আকোওয়াঃ হকে
ঞেল ওরোম ওচোয়েৎকো—আর ওনা জুদি পাপ কান, তবে
ধরম বাঁগি কাতে পাপ গে কীমি লেক কানা।

গীরভু : বাডায়াকানা ভায়-র দ হয়ত গীরমুহিম তোকো ঘেরাওয়েয়া।
কীনছ : ভাবনা রেয়াঃ কাথাঃ চিন্তা রেয়াঃ বিসয় গে।
সিদো : কীনছ, ভায়-র তাবো দ মিৎ লাচ্ বোয়হা কানাবো, চেং
ভায়-র লীগিৎ দ জিউয়ি তালাং বালাং আলায় দাড়েয়াঃআঃ
বালাং দাড়েয়াঃআঃ হড়-ম রেয়াঃ মিমিৎ ঠপ মায়াম ভায়-র
লীগিৎ কানা—জনম-ঞাম ভায়ীদি দান কানা। দিসীম-গ রেন
হাজার হাজার ভায়-র মেনাঃকোআ—বোয়হা কানাবোন। মিৎ
দিসীম রেয়াঃ হয়গে, দাঃ গে, দানাগে জম কাতে, ঞু কাতে,
সাহেৎ কাতে বোন হারাবুরু আকানা। অকয় মেনেদা পাপঃ
ভায়-র বোয়হা লীগিৎ এ কীমি কানা, বোয়হাওয়াঃএ কীমি
কানা—দিসীম লীগিৎ এ কীমি কানা। জুদি সেংগেল গে জোল
রাকপ, তবে লিলকুঠি দ আরাঃ চাবাঃআঃ—সানামাঃ হোয়োঃআ
লালে-লাল!—গীরভু, সনতরকায় বোন তাহেনা!

গীরভু : আমাঃ আয়ুররে আঁচুরঃ লীগিৎ দ গীরভু দ সাপড়াও গে
মেনায়া।

সিদো : কীনছ, সেংগেল! (তাড়াম লাহা কেদায়)

কানছ } : সেংগেল!—
গীরভু }

(আখড়াকো বাঁগিয়াদ)

জিয়াবানি : (জিয়াবানি আর কুসুমি আড়াঃ সিং খন কিন রুয়ীড় কানা)
আঁডিতেং গে সিতোং কানা, দি—ঝারলা বীরলি। আদ নোংকা
দ তিস ইঁ আড়াঃ সিং দ বালাং হাজুঃআ। কোললাংরেই—

কুসুমি : চলে বাং কোলেং মে। আপনার তেগে লাং আংরা
আকাওয়ানা—ভালা, বালাং লঃআ!

জিয়ো. : লল দ আলো বাদাঃ—(লান্দা ঞঃ কাতে) ফোকা ইঁ অহঞ
সাহাওলেয়া, দি।

কুসুমি : (বেংগেং রুয়ীড় কাতে) হারা গং হড়-ম তাম, এনতে—

সাজাবল : (আচকা গে উনকিনাঃ হর এসেং কাতে সাজাবল)
এহে! আঁডি সাজাও বেন ঞ্বেলঃ কান। নোংকা মঞ্জ দ তিসইঁ
নোআ লাহা রেদ বাঁঞ ঞ্বেলাকাৎবেনা!

কুসুমি : হর আডাঃ আলিঞ মে, গোমোস্তা বীবু।
সাজা. : হাপে সে,...গালমারাও এঃ লেগেবোন! কাথা
মেনাঃআ....আবেনাঃ বোগে লীগিংগে।
কুসুমি : আলিঞাঃ বোগে দ আলিঞ ঠেন গে।
সাজা. : বেসাঃ গিঞ মেতাবেন কানা। বাডায় গেয়াবেন ইঞাঃ ঞুতুম
দ সাজাবল খাঁ—ওনকা গে রড় লান্দা হঁ সাজাওয়ানাঃ গে।
জিয়ী. : জাহাঁনাঃগে! মে দেলাং দি!
সাজা. : বোয়হা কুড়ি কানাবেন?
কুসুমি : উনাঁঃ খজ-তলাস রেয়াঃ জীকুড়? ওকাতেম চালাঃ কানা, চালাও
জোংমে।...
সাজা. : ওকাতে হঁ বীঞ চালাঃ কানা ; আবেনিঞ ঞ্গাম আকাংবেনাঃ
আবেন সাঁওগে ইঞাঃ কামি দ।
জিয়ী : আম সাঁও দ আলিঞাঃ দ জাহান কামিগে বীনুঃআ।
সাজা. : মেনখান, মেনাঃআ কুয়ীরি। আর আড়াঃ সিসিং দ বাং হোয়োঃ
তাবেনাঃ—ইদি বিনীঞ, সুখ রেবেন তাহেনা।
কুসুমি : আকিলমান হড় দ নোংকান বাংগানঃ রড দ বাংকো রডা।
সাজা. : আকিলমানাঃ সালহা দকো মানাওগেয়া। সাহেবকো
দহবেনা—খুসি-রীসকী রিজ-রং রেবেন তাহেনা।
কুসুমি : আলাং দ থোড়া গান হঁ বাং অবরলেন তামা? চেং এম বসিস
কেদা? গোসাঁয় এরাওয়াঃ বর আলিঞরে বীনুঃআ? ধরম
বীনুঃআ সংসাররে? নোংকান পাপ গাঁওয়িচ্?
সাজা. : ধরম সিংখীউ দ বাং হোয়োঃ তামা, বিটি। ইঞ বেন হতকো
হেচ্ সেটেরেনা আর চেং।...নোংকাতে বাবেন ইঞিঃ খান,
জোবরানি কাতে হঁঞ ইদিবেনা। চেং লেকান ধরম কুড়ি
কানাবেন,...বাধগাওঃ বেন...
কুসুমি : বাধগাওঃ আলিঞ....ইসোর মেনায়া বাবাফাওয়িচ্....দেনা জিয়ী!
সাজা. : ওকাতে? বাবেন সেন দাড়েয়াঃআ। ইনি ইঞ বেন সংগে
হড়!.... (মিং টেন হড়ে সেটের এনা) পাকড়ো
(সাজাবল দ কুসুমিয়াঃ তিয়ে সাপ্ উরিচ্ কেনাঃ
ঝাকাঝাকিঃ কানাকিন)
কুসুমি }
জিয়ী. } : দেলা. বাধগাওলিঞ পে....ওকারে অকয় মেনাঃ পেয়া....
বাধগাওলিঞ পে.... জাহাঁয় কান গেপে.... দায়াওয়ালিঞ পে....!
সাজা. : বীনুঃকোআ (মিং তিতে পিস্তল সাপ্ কাতে)....

বীণুঃকোআ....বেরথা গেবেন কীউমীউয়েদা।

(সিদোই বলয়েনা)

সিদো : (সাজাবলাঃ পিস্তল তায়ম সেন খন রেচ্ কাতে) বেরথা দ
বাং!

(সাজাবল রেন সংগেতেনিচ্ দয় দীড় কেদা)

সাজা. : (কুসুমি আড়াঃ কাতে) আম?

সিদো : হেঁ, ইঞগে।

সাজা. : অকয় কানতামাকিন?

সিদো : জুদিঞ মেন, অকয় হঁ বাং?

সাজা. : তবে, আমাঃ জীকুড়?

সিদো : হাপারাও!

সাজা. : চেং রেয়াঃ?

সিদো : জিয়ন-মরন রেয়াঃ।

সাজা. : থামোস! মোচা সাস্বড়াও কাতে রড়মে। অকয় সাঁওয়েম রড়েদা,
বাদায়াম?

সিদো : বাদায়!....মানওয়াঁ মুঠানান মিৎটেন জানওয়ার সাঁও।

সাজা. : জিওয়েং বলাং দহমেয়া। পিস্তল তেলাং ওটাং গং কামা।

(পাকিটে তুন্মেনা ; পিস্তল দ বীণুঃআ)

সিদো : (সাজাবল সেন পিস্তল চাক কাতে) জাংগাম লাহাওয়াকাং দ
জমরাজ দুয়ীরেম লেবেদা। ভদ জানওয়ার, পাপরেন দুলাড়িয়া,
পীলটিন সাহেবরেন পোসাও সেতা।....মানে মানেতে জিউয়ি
চুপুং কাতে ওডাঃতে কয়ীড় জোং মে। আমরেন হঁ মিস এরা
দেও ভীগিন মেনাঃ কোতামা, সায়তান; দো....।

সাজা. : আচ্ছা লাং ঞ্বেলমেয়া।

(সাজাবল আখড়ায় বীগিয়াদা)

কুসুমি : দাদা, জুদি আম আলোম হেচ্চেন....(জিয়ীবানি তাকিন
মোঁদাঃকিন জংএনা)

সিদো : ধরমরে দিড়হ তাহেনবেন, বিটি। সেস হিরলী দ ধরমগে।
ধরমগেয়ে বাঞাওয়াকাং বেনা; ইঞ দ বাং।

কুসুমি }
জিয়ী. } : আম গে ধরমরেন দাদা! (বানা হড়কিন ডবঃ আদেয়া)

সিদো : প্রাভু, গড়ওয়াকিন মে। নোংকান পাপিস্টা সায়তান খন বাঞ্চাও
ঃ লীগিং দ, বিটি, কানাসোরে কীপি রেবেংজোং বেন। জীকুড়
পাড়াও লেন খান সায়তানাঃ কোড়াম চিরী কাতে ইন-বর চিরী

ওডোক বেন: জুদি বাবেন দাড়েয়াঃ, আপনার কোড়ামারে
কিড়বিং জেংবেন...জেম্বেং ওচোওয়া সনত মায়াম।

জিয়া.

২

দাদা!

সিদো

২

হেঁ, বিটি! মায়জিউয়াঃ ধন দ ভরম গে। ভরম চাবায়েন দ
মায়জিউ বানুগিছ। মায়জিউ বানুগেছ দ জীতি চাবায়েন।

কুসুমি

২

দাদা, মিৎটেন নেহর—

সিদো

২

চেং কাথা, বিটি?

কুসুমি

২

বারে ইতীং।

সিদো

২

সাদম লেকান ডাঙ্গরা!

কুসুমি

২

বাং, জান চালাঃ চুপি চালাঃ রেই ভরম বাঞ্চাও রেয়াঃ।

জিয়া

২

আমাঃ সান্দেস দ ওড়াঃ ওড়াঃ লিঞ সেটেরা।

(জেহার আদে তেকিন ওডোক এনা)

সিদো

২

(উনকিন বেংগেং আকিন তুলুছ) ওকা হিলোঃ মায়জিউকো
বেরেংআ, চিঃকৌড় কো এহবঃ আ, এনহিলোঃ খনগে সমাজ
রেয়াঃ মুঠান দ ফেরাও ইদিঃআ,.....ঞমা নোয়ানা রুপ।

(মিৎ সেনতে সিদো আখড়ায় বাঁগিয়াঃ কানা; আর ঠিক ওনা
তাক আর মিৎ সেনতে সেরেঞ সেরেঞতে বলঃ কানাকো
এনেছ কো।)

সেরেঞ

প্রুত চিরী কাতে

জাগওয়ার দারায় কানা রনে বনে—

মরন গাডা কাংথারে ভুরকী নিপিল

ইরি চিরেঞ হিপিড় জুদি,

পরান পোরায়নি লাগাওয়ামা।

আখড়া—৬

সেন্দরা বির

- সিদো : আডি তাক রেম রুয়াড় হেচ্ এনা, ভায়-র। বির সেন্দরা, সেন্দরালাং চালাংআ।
- ভায়রো : সাপড়াওগিয়াঞ, নংঅয় সাপাপ।
- সিদো : তিনাঃ ইবিচ্ আমাঃ কামি দম লাহাকেন্দা?
- ভায়রো : মিৎ লেকা দ গোটা টানডিগে। ওকা ওকাঞ দাঁড়া তিয়োঃ কেন্দা, আডি উদগীউ আর রুহ টুহকো আতাং দরাম কেন্দা আমাঃ সান্দেস দ। মিৎ দম হহ লেখান গে ঞ্বেলকোআম ন্হাঃ—পেরেচ্ গাডা দাঃ লেকা—বীডি গাডা রেয়াঃ রাডো আর গাং নাই রেয়াঃ খায়-খেমতা—পীচঃ দ বীনুঃআ।
- সিদো : নিত দ আঃয়ুর রেয়াঃ সওয়াল।....
- ভায়রো : আম মেনামা, আমাঃ গয়ং গেকো পাঁজায়া।
- সিদো : ইঞ মেনতে দ বাং....বিচকোম জাহাঁয়াঃ পাঁজা....খীজুঃ লেকমানঃ পাঁজা কান। ওনা বাঃছাও রেয়াঃ ভার দ দিসীম হড় তি-রে জিমী তাহেন জীকুড়া।
- ভায়রো : সিলিংগি, পিপড়া, পাডেরকোলা, লিটিপাড়া, সাগরামপুর এমান আসল আসল জায়গারেন পারগানা আর মাঁঝিকো দ আম রেগে কো আস আকানা। হাণ্ডওয়া এম মেন, সোনার চকেম মেন, গোটা টানডি খনগে মিৎ আড়াংগে আঁজমঃ কানা।
(সেসেন্দরা টামাক সাডেয়েনা)
- সিদো : অতে! টামাক সাডেয়েনা,....দেলাং।
(আখড়াকিন বাঁগিয়াদা ; আর হঁকিন বলয়েনা)
- সিদো : (আঃ সার টুনিয়াউ কাতে) নোতে, হুডিঞ, নোতে! ইনি, ইনি....মারাং অকচ্ জেল কানায়।....এহ!.... এনে ঘুড়িতে হানডে খন ন্হাণ্ডে....ঞলতিয়োঃ সে বাং...ইনি, ইনি তোরা....হালা রীসকী....এক্কাল বান্দেলায় বির তালাতে...জাহের....জাহের তালাতে, উসীরা, উসীরা হপন—উসীরা....
(সাঁগিঞ খন মায়জিউয়াঃ আড়াং আঁজমেনা)
- আয়ো : আলো, আলোবেন সার আয়া, সিকীরিয়া কোড়াকিন! আবেন জিমীগে নুইয়াঃ জিউয়ি দ।
- সিদো : অকয় আয়ো হড়াঃ আড়াং চ, হুডিঞ—অকয় কানাম...বাঃ

বনিচ্...আলিঞ সামাংরে সদরঃমে....সার দ আঃরে গে মেনাঃ
আ। (তেহে তেহে পোন্ড লুগাড়ি হড়ম মিৎ টেন আয়ো হড়-এ
হেচ্ সেটেরেনা উনকিন সামাংরে)

আয়ো

ভীগান গিদরীকিন। সারহাওয়েৎবিনীঞ....সার বেন সাম্বড়াও
কেৎ লীগিৎ তে...(সিদো বেংগেৎ আয় তুলুচ্) আমাঃ সার দ
ললসকান লীগিৎ দ বাং কানা....বাবাঞ্চাও লীগিৎ কানা। আর
আম দ (ভায়রো সেন) ওনা বাবাঞ্চাওরে গঃড় লীগিৎ। অীসুল
মিরগো কানায়, বেটা! অীসুল আকাদিয়ীঞ,...আড়াঃ
আকাদিয়ীঞ বিররে। নুই বির জেল ঞ্গেলতে গে....আডি কো
সেরেঞা....মিরগো বল, মিরগো নোনডোং।...হেন্দা বীবু,
(সিদো ঠেনে সেন সোরেনা, মেৎ অঁহাঁ ঞ্গেল কাতে) আম দ
রাজ রীস মেনাঃ তামা,...রাজঃআম মিৎ দিন দ—

সিদো

:

আম দ, আয়ো?

আয়ো

:

হেঁ, গ কান তাবেনাঞ....।

ভায়রো

:

ওকারেন কানাম, আয়ো? তিস হঁ....

আয়ো

:

বাবেন ঞ্গেল আকাদিঞৌ। আৎ আকান গ কানীঞ—আৎ
তোৎ ইঞ দাঁড়ান কানা। হেঁ, নিত দ দিসী হেচ্ অীঞ কানা—

সিদো

:

ওকা রেন কানাম গগ?

আয়ো

:

সারজম বুটা। (রড় সাঁওতেয়ে ছান এনা)

সিদো

:

ভায়-র!....

ভায়রো

:

দাদা!

সিদো

:

ছান এনায়....ছান এনায়...ছান এনায় গগ—ওরোম কেৎ মিয়ীঞ
নিতোঃ দ, আয়ো। আর দ বাম ওকো দাড়েয়াঃআ জাহের এরা
(কোড়াম উদুঃ কাতে) ননডে খন দ।

ভায়রো

:

দাদা! আমাঃ কপাল গুনীঃ তে ইঞ ইঁঞ ঞ্গেলওয়ানা—নোআ
মেৎ তে,—ভীগান গিয়ীঞ—

(জাহের এরা দিসী কাতে জোহার আর আখড়া বাগি)

আখড়া—৭

ভোগনাডি

সিদো : জিয়ন রেয়াঃ জড়তেৎ দ ওকারে মেনাঃআ, পাছনীউ দ
আডিতেৎ গে মুসকিলা। মানওয়া জিয়ন ইঞ এগম আকাদ
নোআ জিয়নরে জুদি মিৎটেন গানই বাহা বীঞ সাড় ওচো
দাড়েয়াৎ, তবে নোআ জিয়ন রেয়াঃ দ চেৎ দাম মেনাঃআ?
দুডুপরে, তেংগোন রে; রড়রে, লান্দায় রে; ঞুইরে হাজার
ঠেন খন হাজার লেকান গড়ঞ এগম আকাদ....বাডায়তে,
বিন-বাডায়তে; কয়তে, বিন-কয়তে;....নিনাঃ গান ইঞ
লাহাওয়াকানা? ইঞাঃ কীমিতে, কীসনি তে?
(কয় ছিনতে মারাং বুরুই বলয়েনা—সেরেঞ কানা)

কয় :
যুরুনি বির রে হর গানাঃ রেঞ ঘীরাকানা,
দুখে কিরি রাতিয়ারে—
আম গে সনাতন সেত চন্দন সিতলিয়া
লুতি তেরম ছিনতে মেনামা,
সুখে মা দুখরে
দিনে রাতে লগনরে
জাংগা ধুড়ি তামিঞ নজগা,
নামগে সনাতন নোওয়ার কীঞ মে॥

কয় কীনীঞ, বাবু! জুদি মেনাঃ খান—

সিদো : এগমাম! ওকারেন কানাম কয় জুগি?
কয় : আতো-ডিহি দঞ হিড়িঞাকাদা, বাবা! কয় কয়তে গেঞ
হিড়িঞ আকাদা। বদমাস হড়কো লাগা ঞ্রির কিদিঞা—
ডিহি-দুয়ীর পরদিসি কিদিঞা কো।

সিদো : অকয় কানাকো, ওনকো বদমাস দ? ওকারেন?
কয় : ওকারেন চং, আপুং। ঞ্বেল লেকো রেই অহঞ ওরোম লেকো
আ;—আডি দিন হোয়েনা এনতে,—হানে তিস রেচ—

সিদো : নাহাঃ দ ওকারে মেনামা?
কয় : জাহাঁ মান তাহাঁ, বেটা।....আন্দাড়ে পান্দেড়ে গে। নিন মারাং
ডিহি বদলতে, নাহাঃ দ, গোটা টানডি গে ডিহিঞ এগম
আকাদা। ওকারে আদরিঞ এগমা, অনডে গিঞ তাহেনা।

সিদো : ইকী জুগি! হিড়িঞ আকাদীঞ।....ছিতা! এ ছিতা!
 ছিতা : ওই! (ঞির বলয়েনায়) চেং কানা, বা?
 সিদো : গ ঠেন খন জম ওচোয়েম! (চালাওয়েনায় ছিতা) আদ, আম
 মত গেয়াম, বাবা? গিদীর পিদীর?...
 কয় : ওস্তিরেন একাপূত, আপুং, একাপূত! আড়ি দুলীড়ো বেটাঞ
 তাহেকানা। গড়মিঞ হাড়াম দ আদর-আবাড়ে ঞুম
 লিদিঞা—মারাং বুরু। নোআ দ ঞুতুম রেয়াঃ উলটাউ—হোয়
 আকানা—পে পুস রেগে, আচ্ কাথায়। (ছিতা দ হঃহয়
 বলয়েনা)
 ছিতা : দেলা বোন বা।
 সিদো : দেলা, আপুং।....ওড়াঃ সেনগে।
 (জতকো ওডোং এনা)
 সিদো : (হেচ্ রুয়ীড় কাতে) চেং? পাঞ্জা। মালকাওঃ কানা সোনা
 বারাং পাঁজা!...কয় জুগি দম বাং কানা!....মারাং বুরু!
 জাংগা চিনইম দহ ওটোওয়াদিঞা, ঠাকুর!
 (জোহারাদায়)
 ছিতা : (বল রুয়ীড় কাতে) চেং কানা, বা? এহ! পাঁজা কান!....
 অকয়াঃ পাঁজা বা? নিনীঃ মঞ্জ ঞেলঃ কানা....।
 সিদো : মারাং বুরুওয়াঃ।...জতনতে এটেং আচুরকাম, বিটি....মারাং
 বুরুওয়াঃ জাঁগা লাতাররে লাওয়ের ঞুরঃ মা ইঞীঃ নোআ
 জিউয়ি।
 (আখড়াকিন বাগিয়াদা)

আখড়া—৮

ছোটরায়াঃ ওড়াঃ

সুমি : (জনঃ সাপ্ কাতে) হাপেলাং উদুঃ আমা....চেং লেকনিহ
 কানামঃ....আঁওওয়াকাদিঞীম, আর আঃসুল দ বাং
 তাম।...আপনার মোচা আরজওয়াঃ খান গে....। নোংকান
 হেরেল দ (জনঃ মুঠি উদুঃ কাতে) ঝাড়নি লাং ঝাড়াও মেয়া—
 (ছোটরায়ে বলয়েনা)
 ছোট. : চেং দস তে?

- সুমি : ওকা রেম আডাওয়াকান তাহেঁ? ওড়াঃ দম দিসীয়েদা? আম
নিয়া দ অহঞ কীমি দাড়েলেয়া—
- ছোট. : ইঞ হঁ।
- সুমি : আঁও জং মে....আর চাপড়া লেকা রহড় সিঁড়িজোঃ মে। আম
লেকান ঢের....
- ছোট. : হেরেলেম এগাম দাড়েয়াকোআ?
- সুমি : এগাএগাম তেগে হোয়োঃতিঞ খান দ আম খীতির তেগে।
- ছোট. : অহঞ খীতির লেয়া, টুনু এংগাত! আর আম হঁ অহঞ খীতির
লেমা।
- সুমি : আম খীতিরঃ মে—আম, আম। আম খীতিরঃমে.....ভাগগে
ভাগগে তে খীতির-খীতিরঃ মে। কাম না কাজ তাম কুড়িয়া
লাঠে দ। ভাগরে আয়ো-বাবা জুমি-জায়গাকিন সারেচ্
ওটোওয়াৎমে, বাংখান টরডাং লেকাম চাহাপ্ টেপে টেপে
কঃআ।
- ছোট. : আমাঃ ভীগ রেদ ওনা হঁ বীনুঃআ। বারেম তেকো গেকো
বাখরাওয়ান....আম দ ছাই....। চালাঃ কীনীঞ... নিত গিঞ
চালাঃ কানা—
- সুমি : ওকাতে? ওড়াঃ রেদ মিৎ ঘোড়ি হঁ বল বাম তাহেঁনা।... আম
সাঁও দ—
- ছোট. : বাম জুতুঃ ইয়ীতে বারেম তেকো ঠেনিঞ চালাঃ কানা—বিচীর
কুওয়াঁঞ,—মিস এরা দকো এম আকানাঃ মেনখান আসুলঃ
লীগিং দ চেৎ হঁ বাকো এমাদেয়া,.....চেদাঃ? এংল কুওয়াঁঞ—
- সুমি : মা নহাঃ কো এমামাঃ আঁডি চম কুসিঃ কান—ঘার জাওয়াঁয়
কানাম সে বাং?
- ছোট. : ঘার জাওয়াঁয় কানীঞ! মে দেলাং তবে,—মোঁজ মোঁজ অড়েচ্
গাদলে কানথাকো এগাম ওডোক হদমে....বারেম তেকো
ঠেনলাং চালাঃআ,—অনডেগে রাজরীনি লেকাম তাহেঁনা....আর
ইঞ দ ঘার জাওয়াঁয়। খান গে, ভাবনা চেৎ। এককাল কারুদানা
আলাং পেছারে....বাস.....বোংগা কিসাঁড়।
- সুমি : গুতি হঁ অহকো দহলেমা—কোলসা তোৎমেয়াকো—
- ছোট. : বারেম তাকোওয়াঃ জাংগা উনীঃ জেলেঞ আকানা—সামাঃ
সাঁইতৌউ তাকোয়াঞ সে বাং—। দেন আছা, ওনা জনঃগে
দেন—পীহিল দঞ জোখা লেতাকোগে....শালা। ইঞ তাহেঁ
কানতেগে আম লেকান আঁউবীড় খনিঞ বাধাও আকাং কোআ,

—আর নিতঃ দ—

- সুমি : আউঝাডেম আইকীওয়েং খান, ওডোক চালাঃ কানীঞ....
(কপট কুরুধ)
- ছোট. : দোহায়, আলো....আলোম বাগিওয়াঞা....আমগে ইঞাঃ
ইন-বর। আমেম ওডোক চালাও লেন খান ইঞাঃ জিউয়িগে
ওডোক চালাঃআ, টুনু গ....ওডোক চালাঃআ।
- সুমি : বোগেঃ আ.....বোগগেআ, বোগগেআ—লাজঝাউকা দ।
(কেনারাম বলঃ কানায়)
- কেনারাম : (বাহরে খন) ছোটরায়!
- সুমি : (আঁজম কাতে) ইন-বরয় ইদিতাম লীগিৎ....মাহাজন—
- ছোট. : অকয়, কেনারাম?
- কেনা. : (বাহরে খন) ছোটরায়! ওড়াঃ মে আছে সে বাং?
- ছোট. : লীয়ায়মে রুওয়াঃ কানীঞ।
- সুমি : আম লীয়ায় তাম।
(কেনারামে বলয়েনা)
- কেনা. : কি বোলছে রে?
- ছোট. : তেহেঞ দ বাং, মাহাজন,—বীঞ দাড়েয়াঃ কানা। মা নহাঃ
ইঞ এম কাতাম।
- কেনা. : কোবে দিবি, দিনটি দে। আই দিনমে হামরা আসবে।
- সুমি : ইদি সেটেরামায় নহাঃ, মাহাজন।
- কেনা. : বোহত ভালো। তুমরা বোহত বোহত ভালো লোক আছে।
ছোট রায়, দেলা....আমরাকে কিছু....
- ছোট. : হেঁ হেঁ, মাহাজন! ওইটি তো নিয়ম কানা।
- কেনা. : তোমরা তো সব বাডায় কানা—
(কেনারাম আর ছোটরায় কিন বাগিয়াদ আসে।)
- সুমি : (জনঃ মুঠি উদুঃ কাতে) বোগগে কানা....ডিংগরী-লাঠে দ,—
(কুসুমি আর জিয়াবানি ঞেল ঞাম কাতে) অকয় চ....
(কুসুমিতাকিন কিন বলয়েনা)
- কুসুমি : আলিঞ দ রায়বারকিন—রায়বারলিঞ তাডাম আকান।
- সুমি : আবেন গে চেংকো রায়বারাবেনা, টি.....আবেন গে....।
- জিয়া. : বতরালিঞ কানাকো।
- সুমি : চদাঃ চ?
- জিয়া. : কুসুমিদি নহাঃ এ লীয়ামা। (সুমি আর জিয়াবানি দ কুসুমিকিন
বেংগেৎ আদেয়া)

- কুসুমি : জিয়ীবানি মা, নানা....আম দলিঞ নানাওয়ামা;—আম উম্মররেন গে হাতমিঞ মেনায়া।
- সুমি : হেঁগে বিটি! মেলা মেলা গালমারাও দ আবো সমাজরে দ বানুঃআ; আবেন খন দ ইঞ দঞ সৈঁড়া গেয়া।
- কুসুমি : আদ নানা, জিয়ীবানিয়ে মেনকেৎ লেকা—আলিঞ দলিঞ রায়বার কানা,—আদ রায়বারতেৎ দ....।
- জিয়ী. : হারাওয়াকান ডিংগি-ডাংগওয়া কো জুরি কো লীগিং দ বাং—
সুমি : ওহায়, অতে মাসে! বেজুরি কো লীগিং তবে?
কুসুমি : নানা, জুরি পাঃরি রায়বার কো দ এটাঃকো মেতাকোআ।
আলিঞাঃ রায়বার কীমি দ আবোওয়াঃ জীতি-সমাজ সাজাও লীগিং কানা।
- জিয়ী. : আবো নিয়োগে সমাজ, আবো নিয়োগে দিসীম।
কুসুমি : সমাজ সাঃজাওরে মায়জিউয়াঃ দায়িক দ বাবা হড়াঃ দায়িক খন ইঁ জীসতিগেয়া।
- সুমি : সারি কান গেয়া, মাই। আয়ো নিয়ী ওড়াঃ, আর ওড়াঃ দুয়ীর চালাও-বানাও রেগে দিসীম রেদ বোগে-বীড়িচ্ দ টেহাড় আকানা।
- কুসুমি : ওনাতে আপনার ভরম, আপনার ধরম সেন খেয়াসঃ দ আবো মায়জিউয়াঃ পৌহিল পরথম কীমি কানা।
- জিয়ী. : সিদো দাদায় মেন লেকা জম-ঞ মা বেবুজ জানওয়ার ইঁকো জম-ঞয়েৎ গে; ওনকো লেকা আবো ইঁ জুদি কেবল জম-ঞ রেগে দিনবো খেমাও তাবোন, তবে জানওয়ার খন দ, আদ, ওকোরবো সৈঁড়ালেনা?
- সুমি : হেঁ মাকু! বুঝীউকিদীঞ। মানওয়া দ আকিল তেগে আর আর জানওয়ার খন দব সরসা।
- কুসুমি : ওনা সরসতেৎ উদুগ রেয়াঃ অকতে হেচ্ আকাওয়াৎ বোনা—আসকায়তে নিতঃ—
- সুমি : চেকা উদুগীঞ, মাই। কুমীম মা কোপেৎ হাপে,—ঞ-পীউরী, এঃ-ইনডি রেগে জবেয়াকান মেনায়া গে। আপনার আরজাওয়াকাৎ ধন মায় সং গিডি সিনডীং গিডি কাঃ কান লুটারিয়া তি-রে।
- কুসুমি : আর আম দ লাংগাট কঃমে। চেদাঃ নোংকা দ?
সুমি : চেকাতেঞ মেনকেয়া?
জিয়ী : দিসীম-দিহরি সিদোওয়াঃ মেন দ—আবোওয়াঃ নোংকান দসা

দ আবো তালারে সারি-সারি আপনারাঃ বিসয়রে আকিল
ছনীর রেয়াঃ আকাল ইয়াতে। আকিলমানঃ লীগিং দ আকিলমান
গুরু সাসাপ্ হোয়োঃআ।

সুমি : আবেন দ অকয় গুরুবেন সাপ্ আকাদেয়া?
কুসুমি : দিসীম-গমকে সিদ। দিসীম বাঞ্চাও লীগিং, দিসীমরেন দস
বাঞ্চাওকো লীগিং দ নোংকান গুরুগে জীকুড়া। আম ইঁ সাবে
মে;—আবো জতকোতে উনিয়াঃ হরবোন পাঞ্জায়া।

সুমি : জীকুড়গে।
জিয়া. : একেন মোচা লাড়াও কাতে দ বাং, কীমি কাতে। আর, কীমি
দ সহজ কীমি দ বাং কানা।

সুমি : চেৎ লেকান কীমি?
কুসুমি : বাং রাওয়ালা....আঁডি হামাল কীমি কানা। বীড়িচ্আঃ দ কুরুমুট
মুরুক কাতে বাং কাঃ ; আর বেসাঃ দ জিউয়ি এমকাতে ইঁ
আপনার কাঃ। ওকা বেস আর ওকা বীড়িচ্ আ, ওনা ফ্রেল ও
রোম রেয়াঃ ভার দ আম আর আম লেকাকো ওড়াঃ দুয়ীরানাঃ
মায়জিউরে, নানা। আপেয়াঃ ভরম, আপেয়াঃ শরম, আপেয়াঃ
সিল-সরম, আপেয়াঃ আচার-বেওহার ফ্রেল কাতেগে আল
কীটিচ্কো দলে চেৎজঙা। আমাঃ উমুল গে বাং আমরেন গিদরী
দ, মা তবে—

(জোহারাদেতে কুসুমি আর জিয়াবানিতাকিন দ ওভোক
এনা আখড়া খন)

সুমি : আকিলমান হড় সাঁও বাম দুডুপ্ তেংগোন খান ইঞ লেকাঃ
নোংকা হহাঃ গেম তাইনা। চুলই অং অংতে চাঁদি চেভেঃতামা,
এনইঁ তরচ্ ওটাং কাতে আঙ্গরা দ অহগেম গ্রাম লেয়া।

(ছোটরায় বলয়েনা)

ছোট. : নোংকানাঃ দ, সারিগে, অহম গ্রামলেয়া—(তি-রে পীউরী
বতল) ওঁহ। (ছুর এনায়) কেনারামাঃ দায়া দ....অহগেম
হিড়িঞলেয়া.....এমঃআয়, এম কাতায় মে....টুনু গ। নে আম
ইঁ...নে, আলোম আসকেতঃআ—নে ধোড়া গান—

সুমি : মা ঞুইতাম।

ছোট. : আলোম চাবায়া...নে, বাং ধোড়াওয়া।

সুমি : ঞু বি কঃমে।

ছোট. : ঞু দ বিবিয়া?

সুমি : বিবিয়াঃ মাম বাহরে গিডিকাঃ কান।

ছোট. : ওনা দ আমাঃ দস কানা। আম জিমীরে ওড়াঃ ; ওড়াঃ রে জা
কিছু মেনাঃআ সে তাহেঁনা, ওনাকো দ আমেম জোগাওয়া—
আলোম বাহরে ওচোওয়াঃআ। হেঁ, তবে....ইঞ
লাগিৎ—দিসাকাম....ওড়াঃ দঞ জিমীওয়াকাৎমেয়া, ওড়াঃ দ
আমাঃ, মেনখান দুওয়ার দ ইঞাঃ.....ঝিচ্ গেয়া
থর?....ইদিয়াঞ....।

সুমি : চেৎ এম ইদিয়া?

ছোট. : ঞুওয়াকাৎ তায়ীঞ....আদ, বাঁঞ ঞু হালা ওচোয়েয়া? রিনরে
চাঃ ইঞ তাহেনা? হেঁ.....বিলোমঃ কীনাঞ.....ঝিচ্আ সে বাং?

সুমি : (মন মনতে) সিঞ কাজাক লে গেঞ, (সিঞ কেদায়) কুলুপ
কাজাক কাঃআঞ; (কুলুপ কাদায়) আরিঞ সেন ফারাক কঃআ
আউরিয় ফারনাওঃ ইবিচ্।

ছোট. : ওকোরেম লীয়েদা? ঝিচ্ আ সে বাং?

সুমি : ঞেল জং মে! (আখড়ায় বাঁগিয়াদা)

ছোট. : ঞেল জঙীঞ...আচ্ছা!....আয়ো গে কুলুপ কাতে....
ওকায়েনাম?...দুওয়ার দ আমাঃ দ বাং কানা....ইঞাঃ কানা....
ওকায়েনাম, টুনু গ? হাপে আছা, ঞগম আঁঙলেগেঞ...আয়ো
হড়াঃ বুদ্ধি....আলবোত বোকায় বানাও কিদিঞা.. ওড়াঃ ইঞ
জিমীওয়াদে খান,মা বুকীউমে....দুওয়ার হঁম দাবিকেৎ....।
তায়তো....ওড়াঃ রে দুওয়ার মেনাঃআ, সে দুওয়ারে ওড়াঃ?
আখির ফাঁইসালা ওচো লেগেঞ....ঞাম আঁঙ লেগেঞ।

(আখড়ায় বাঁগিয়াদা)

(সুমিয় বলয়েনা)

সুমি : উহ! আর তিন দিন....তিনীঃ ইঞ সাহাওয়া....। পাঞ্চ কাতে
বাং তিন দিন চালাঃ—আর দিনীম দ অকয়টাঃ এ এমামা?
অকয় জালায়েদেয়া? আপনার জালা দ আপনার তে জালাঃ
মে। ইঞ দ নাহয়িঞ উপাস কাঃআ; মেনখান টুনু? গিদরী
কানায়; সাহাও দাড়েয়াঃআয়? ওকারে ঞগমতেঞ জম
ওচোয়েয়া নোংকা দ? বরতন বাঁধে কাতে নিন দিন
ঢালাওয়েনা—হট : রেয়াঃ হাঁসলি হঁ বাঁধেয়েনতিঞা.....তিনীঃ
ইঞ মেতায়, নোকো পর খৌকী পাটেৎ খাবা সাঁও দ আলো
সেম কারবারা, বালাং পেড়াঃআ....জাগে আপনারাঃ মেনাঃ,
ইনারে গে পাসকা কাতে আঁসুলঃমে,...এনহঁ রিন-পান দ
ওনকো...।

(ছেটিরায় বলয়েনায়)

- ছোট. : কেনারাম ঠেন খন দ বাং গেলাং আঁওয়া। উপাস কাতেঞ
উখড়াঃআ, এনহঁ নোংকা দ অহঞ সাহাওলেয়া।... এঃ ওচো
কিদিঞাম...আরহঁ নিত দ সানাম খরচা ইঞরেম লাদেয়েং
কান দ? নোংকান হড় খন দ হাজার কস ফারাকরে তাহেন
লেক-আ।...ঠিক আকাদাম টুনু গ...থোড়াম বিলোম
কেদা...লাহাঞঃ খন হোনাং নোংকাম বন্দবস লেখান...।
- সুমি : টুনু বা!....
- ছোট. : বিসওয়াস কঃমে, টুনু গ। আপনারাঃ অত-খেতরে সিম লেকাঞ
পাসকা জঙা—টাটিকারি দাঃ রে আর তোপোঃ দ বাংগেঞ
গাতেঃআঃ ধিরি পোহাঃ কাতে লাচ্ ইঞ হবর কাঃআ বরং
এনহঁ নানহা সাঁও বালায়া কাতে রিন-রগ দ বাংগেঞ সিন্দুর
আঁও জঙা। ওনকো পেছারে অংসং লুমতি বারেত দ সালদোহা
সামানম সাঁকুচ্ কানাকো—সিঃবীড় লুটারিয়া—হাডে ইডিঞ
আটকার এগমাদা—টুনু গ, বিলোমতে বুঝ দঞ এগম আকাদা...
ইকীএগম—
- সুমি : আমাঃ অনতর রেয়াঃ কাথা দ আমাঃ অনতর রে মেনায় মারাং
বুরু গেয়ে বাডায়া—উনি ঠেনগে আপনার আরজিলাং লাই
সাডেয়া। দুখরে বিপত রে জেমন হর খন বেহরতে আলোলাং
তাড়াম—আলো জেমনকো আঁডিচ্ ইদিলাং খাড়িতে।
— এঃলমে...সুগিলাং সিবাড় ওচোয়েনা—গোড়া খীলিয়েন
তলাঙা।
- ছোট. : সারি কান গেয়া। ইঞাঃ কাই-কাসুরগে। পাই-পাই লাং সং
এদা, ঢুলী রাওয়ালেনগে, চেঁড়েঁ-চিপরুত হঁ লাং এড়ে ওচোঃ
কানা।
- সুমি : নোংকান পেড়া দ—
- ছোট. : বালাং আতাংকোআঃ জাহাঁ চেকাঃ কান গে। আলাং জুদি ঠিক
লাং তাহেন, তবে বেঠিক দ বাং হোয় দাড়েয়াঃ—আলাঙাঃ
নোআ সৈংগেং জিউয়িরে। ইসর দোহায়তে খুলীসাতে লাং
সাহেং জং।
- সুমি : আবো জতকোওয়াঃ বোগে হোয়োঃ আ।
(আখড়াকিন বাগিয়াদা)

তেসার কিতী

আখড়া—১

ভোগনাডি

সেরেঞ

জনম দিসীম তাবোন

জনম দিসীম

সেরমাপুরি খন সরস দিসীম,

নোআ দিসীম দ সনত দিসীম

সেরমা গোডেত কো লীলীয়ঃ কান।

সিদো : ঞ্বেল ঞ্বেলতে দিন দ পারম চালাঃ কানা, তেহেঞ পারমঃ
কানা হোলাতে, গাপা দ হিজুঃআ তেহেঞতে। অকতে
আনীতুরে দুলমিদঃ কানা। ধীরতি টুনডীংরে ইঞীঃ দিন ইঁ খাট
ইদিঃ কানা। জাগে দিন মেনাঃ, এ সিসিরজীউয়িচ্ বিধি-
বিধানতা! আমাঃ কীমি কীমি ওচোঞ মে। আম দ প্রাভু!
তিরিয়ী-বাদলি, ইঞ দ তিরিয়া; অরঙিঞ মে আম জেনেকাম
কুসিঃ কান,—সোপরোতঃ কীনীঞ।

(চাঁদে বলয়েনা)

চাঁদ : নাসাওয়েনা—নাসাওয়েনা, সানামাঃ নাসাওয়েনা!

সিদো : চেৎ নাসাওয়েনা, চাঁদ?

চাঁদ : দিসীম রেয়াঃ চালাও-বানাও, নোংকান চালাওয়ানকো নোংকান
বে-চীলীওয়াকো হোয় আকানা জে দিসীমরে সাসন বেবস্তা
মেনতে দ চেৎগে বীনুঃআ। মানওয়াঁ দ মানওয়াঁ মেনতে গে
বাকো লেখায়েৎকোআ; নিনধান কোদ বেকীসুর কো
মহর-মেটাওয়েৎকোআ;—তেহেঞ দ বিজীয় মীঝি, গাপা দ
আর জাহাঁয়—

সিদো : বিজীয় মীঝি? লিটিপাড়া রেন?

চাঁদ : বাকো তাহেঁ ওচোওয়াদেয়া; ধীরতি রেয়াঃ দানা দ আর তিস
ইঁ বায় জমা।....

সিদো : বীনুগেচ্ আ বিজীয়? অকয় নোংকা কেদেয়া?

চাঁদ : মাহেসলালাঃ কীরবীই কানা। বে-দসতে ভাগলপুর জাহাল

তেপে সাপ্ ইদি কেদেয়া; অনডে গে—

সিদো : সেস সাহেৎ এ সাহেৎ আনা। আপনার হড় খন ফারাকরে...
বেজতন, বে-সুসীর। ঞুই দাঃ হঁ বায় ঞ্গাম লাঃআ, অনতর-
উডুং মিৎ ঠপ মেৎ দাঃ। চাপো-সাঁওহা বীনাঃআ—। মাহেসলাল
জুঙ্গিপুর জীলয়ীত মাহেসলাল,— বে-কীসুর সোড়া জিয়নেম
নষ্ট কেদা।ঞামাম, ঞ্গামাম মাহেসলাল। ডাটা বদল ডাটা!
মোটা মুঁ হঁ বে-কাসুর দ বাকো নোংকানা—আর আম?
জানওয়ার! বিরজানওয়ার খন বাঁড়তি বাঁড়িচ্?....

চাঁদ : বিজীয় মীঝি দ জাহাল ওড়াঃ দ অহয় লেবেৎ লেয়া; নোআ
দ কেনারামাঃ রায়বারতে হোয় আকানা।

সিদো : কেনারাম?

চাঁদ : হেঁ, দা! বিজীয় মীঝি ঠেন দ মনে পুরুনঃ পুজী বায় ঞ্গাম
লাঃআ; ওনাতে বিজীয় বিরুধ পোটারে হিংসী জানাম আদেয়া।

সিদো : নুকিনাঃ মায়ামতে নীহি বেঃনাও হোয়োঃআ, চাঁদ।নাওয়া
নীহি! তবেয়ানেচ্, বিজীয় মীঝিয়াঃ আতমা দ তেলকুপি ঘাটরে
হয়' সাফা নাড়কা সাফাঃআ ; আর বীরনি ঘাটরে বহয় সাফাঃ
তে সেরমা রাজতে বলঃআ।

চাঁদ : উনকিন পিছীরে আরহঁ গঃড় হড় মেনাঃকোআ।

সিদো : চেৎ হঁ বাং কানা। পীছিম রেন পোন্ড পোতামাঃ কুকড়বুর
লিন্দীত হাপে হোয়োঃআ। কীপু সাজাও কাতে হীপু হারাঃ খন,
বিচকম মীটিরে মিলীউঃ গে বোগেয়া। ওকারোনাপে দিসীম
হড়! নিতহঁ আঁউরি আংগাওয়াপেয়া। টুনিয়াঁউ পে আঃসারঃ
ঞেল ওরোম কাতে বো সার আঃআ বেঝা।

চাঁদ : মেনখান দা!....

সিদো : বে-বিলোম কীঃমি হোয়োঃআ, চাঁদ! সীওন কীমি রেয়াঃ লগন
দ বাকো ঞ্গেল গংকাঃআ,—নোংকাগে হাপড়াম কোকো রড়
আকাদা। ভায়র'! ভায়র'!—
(ভায়রোয় বলয়েনা)

ভায়রো : হেঁ, দা!

সিদো : চরওয়াঃ! দিসীম হড়বো জারওয়াঃআ—ননডে। বাহরে বাঁইরি
খন ওড়াঃ দুসমীন গে বাঁড়তি বতর দ। দেশ ভকতাওয়াঃ কীমি
দ দেশ-বাঁইরি তেংগো দারাম কোগে। নোআ কো কীমিরে
বিলোম দ বাং বোগেয়া। উসীরা—
(আখড়াকো বাঁগিয়াদা)

আখড়া—২

গুপি টানডি

- চাইতান : আইসো কানহু বাইসো হে,
 বাইসো কদম তলে ;
 গায়িনী গেলাং গাংগা পার
 কানহু, কদম তলে।
 (রাবনে বলয়েনা)
- রাবন : ওকাতেয়া, চিমটা ?
 চাইতান : নিপাট জাম্বড়ো কানাম যা, রাবোড়! (সেসেরেঞ) 'গায়িনী
 গেলাং গাংগা পার/কানহু, কদম তলে।' নিত হঁ যা বাম
 বুঝীউলেদা ?.....গীই সেন্দরাঞ চালাঃ কানা যা.....গীই সেন্দরা !
- রাবন : হারন বোড় যা, হারন বোড়। ওনা খন বরং, সেরেঞ :
 আইসো কানহু, বাইসো হে,
 গুপিনী ও কান্দায়
 কীতি দুরে,
 কীতি দুরে, গুপী,
 মাড় বুটারে।
 (সেরেঞ-এনেচ্ কানাকিন : রানিয় বলঃ কানা)
 ঞ্বেল কেদাম, যা.....হানি!
 (রানিয় বলয়েনা)
- রানি : হাড়ামঃ কান রেই বোগে বাবেন লাজাওঃ কান।
 রাবন : বলে হাড়ামঃ লাহা রেদ বাকো লাজাওঃ আ।
 রানি : বোগেঃআ।.....হেন্দা মারাং কোড়া!.....আবেন দ আছাবেন
 চেকাগেয়া ?
- রাবন : লোভো-পাভু চিমটা, কাথায়, কোড়া....আর ইঞ খান দ হাড়াম !
- চাই. : চেকা লেঃকা মা বাচঞ দিসীয়েৎ, বাহ।
 রানি : বাবার দম হড়িঞ কোঃকোল কানা আবেন হঃই.....এনই আবেন
 গাতে কোড়া দ মেৎ-লুতুর দ বীনুঃ তাবেনা।
- চাই. : ওকোর কো, বাহ। অকয় হড়গে বাকো হেচ্ আকানা।
 রানি : জেমন আবেন তেমন গে গিদরী তাবেন। সাম হঁ তবে ওকারে
 চ।

চাই. : জানিচ্ আলিঞ গেয়ে সেন্দরায়েৎলিঞা।
 রাবন : এটাঃ আপাৎ দ জানিচ্ বায় সেন্দরায়েৎকোআ?— মেং-লুতুর
 হেঁ গে চ—
 রানি : নোংকান থোতনা দ—।
 রাবন : নোংকান থোতনা তেগেঞ কুলিয়েৎমেয়া চেং লীগিৎ এম
 হঃই কানা?
 রানি : লোগোয় বেন বালা এরা তেকো কো হেচ্ আকানা।
 রাবন : পেড়াকোম, হো! তেহেঞ দ বেস মাছা জম-ঞ ওচোকোম।
 চাই. : পেড়া সাওতে আলিঞ ইঁ, হিলি।
 রানি : আপনারাঃ দ বাংগে বেন হিড়িঞা।....দেলা, সেনালেন বেন:
বাকো তাহেন লীগিদঃ কানা।
 রাবন : চাঃ কো হেচ্ আকানা তবে? কোলকাকো মে—
 রানি : ওনা লীগিৎগে চঞ দেলোয়েৎ। আদ, ধোড়া গান বাকো হিরিচ্
 বাড়া ওচোকাকোআ?
 রাবন : হিরিচ্। নেবেতার জেলেকা দিন-সময় হোয়া আকানা, সীতটি
 হালাং কাতে জম লেখান ইঁ লাচ্ দ বাং বিঃ কানা আদই,
 কাথায়,...হেন্দা যা, চিমটা?
 রানি : ইই, মা হেচ্ গদঃবেন—
 (রানি দ আখড়ায় বাগিয়াদা)
 চাই : পেড়া বেওহার দ এনতে, যা...
 রাবন : পেড়া বেওহার? দিসীয়েদাম, যা? মারাঃ পিঞ্জীর বঃলাকা?
 চাই. : রিমিল চেপেচ্তে যাম বুল চাবাওয়াকান! হাতম বঃলাকা কুটি
 গেথ, যা?
 রাবন : হেঁ যা, কুড়ি বালা।
 চাই. : এমন গে ঞ্জির ভিড়ীউ সাওতে যে থাপাকেৎমেয়া—ইঁ মাথর
 ভুলকীউ বাহরেয়েনগে—জোহা ইঁ জোহা খামচাও
 সিড়া!...ওকা ইয়ীতে নঃঅয় এতুতুম ইঁ এতুতুম
 ফেরাওয়েনতামা—রাবন খন রাবড়তে। নিত ইঁ চিনই দ
 ঞ্জেল ঞ্জামঃ কান গেতামা।
 রাবন : নিছনিয়ী, নিছনিয়ী....বালাকুড়ি—
 চাই. : হাঁ, হাঁ....ওনকা দ বাং—
 রাবন : নিছনিয়ী বাংখান চেং! বালায়া জপহার দ সাতে জোহার কানা
 : আর আম দ গাঁড়ি লেকা লোচা খামচাও...। মা আছা....আম
 গে কুলিকোম, চিমটা,—দিসীম হড় কুলিকোম : হেঁ কানা, সে

চাই. : বাং!
 : উনাঃ দ যা, বাকো কাঁহিসঃআ,—বালাকুড়িগে আছালাং
 কুলিয়েয়া।
 (আখড়াকিন বাগিয়াদা)

আখড়া—৩

(দিসীমরে টারওয়াঃ আনতে ভায়রো;
 টারওয়াঃ সাপ্ কাতে আখড়ায় বলয়েনা)

(কেনারাম হঁ আখড়ায় বলয়েনা)

কেনা. : টারওয়াঃ ঞ্বেলতে) চেং কানা রে?
 ভায়রো : টারওয়াঃ।
 কেনা. : বাসপাত রহলে না মাতকম সাকাম কানা রে?
 ভায়রো : মেং দ গচ্ গেতামা?
 কেনা. : কি বোললে রে? আর দম রড় কর তো।—চারনাও সোঝেয়া।
 ভায়রো : মিং দম দ কেনে রে;....হাজার দম রড় কোরব;—মেং দ গচ্
 গেতামা!
 কেনা. : আরহঁ রে রে কোরছে?
 ভায়রো : আরসিরে ঞ্বেলঃ মে। আমাঃ মোচারে রে রে দ হোয়েনা—
 গতম। আর হড়াঃ মোচারে দ হোয়েনা হেন্দে বিস।
 কেনা. : তো রে? বাং ওরোম কানা? (চীবুকে লাঃড়াও কানা)
 ভায়রো : দেয়া দিসীইতাম....গতম লাং অজঃআমা! ভায়-র দ ভিডি
 ঞ্বেলতে ভিড়কাউঃ হড় দিয়ে বাং কানা। ওকাম কাঁইতুক কানা,
 কেনারাম! ওনা রেয়াঃ জবাবদিহি দ মিং দিন বাং মিং দিন
 দিসীম হড় ঠেন এমঃ তেগে হোয়োঃতামা—ইসোর ঠেন মা
 হেঁগে।

(আখড়ায় বাগিয়াঃ লীগিং)

কেনা. : কোন হ্যায়? বাকো....।
 ভায়রো : (তেংগো আঁচুর কাতে) ইঞ তলেঞ লীগিং বারাহি দ নিতহঁ

আউরি তেয়ারঃআ, কেনারাম।

(আখড়ায় বাঁগিয়াদা)

কেনা. : অপমান, অপমান....প্রতিশোধ, প্রতিশোধ।

(আখড়ায় বাঁগিয়াদা)

... ..

কুসুমি : (হরে পাঃঞ্জা কানা)...

সাজাবল : (তায়ম সেন খন) আই! আই! তেহেঞ দ?

কুসুমি : গোমোস্তা বাবু, মোচা দ আঁবুক সাফঃমে!

সাজা. : চেদাঃ সু! সীকড়ি গেয়া? (কুমৌল ওডোক কাতে মোচায় জংএনা)

কুসুমি : সীকড়ি খন সীকড়ি,—সুকরি জুঠা।

সাজা. : নুনীঃ ধমক। নুই সুকরি জুঠা ঠেন গে আমাঃ হুড়-ম হরতা জিউয়ি জীতি ইঁ আঁকরিঞ সিঠাঃতামা—(কুসুমি সেনে লাহাঃ কানা)

কুসুমি : বাজার খিলডি দঞ বাং কানা, সাজাবল পাঁপি।

সাজা. : পাঁপ ঠেন গে ধরম বঃদল হোয়োগতামা . . . মা তবু ঠেনে নহাঃএ ব্যাটিয়াউ তিয়াগে লীগিং, ইনীঃ খান গে কীপি সাপ্ কাতেয়ে লাহা ইদিঃ কানা. . . (সাজাবল কানায় সাজাবল) ওড়াঃরে নুনু-গ দিসীয়েতাম : আম লোকন পাঁপ বিদীলেন খান ধীরতি ইঁ রাওয়াল এগঃআ।

কুসুমি : তিসই বাং। সিদ রেন মিস এরা গবলে দ উনীঃ সহজ দ কানা! (কীপি সাপ্ কাতেয়ে লাহা ইদিঃ কানা. . . (সাজাবল কানায় সাজাবল) ওড়াঃরে নুনু-গ দিসীয়েতাম : আম লোকন পাঁপ বিদীলেন খান ধীরতি ইঁ রাওয়াল এগঃআ।

সাজা. : আলো, আলো.....জিওয়েং তাহেঁ কাতে কাসতঃও ওচোওইঞ মে—

কুসুমি : জিউয়ি বাঞ্চাও রেয়াঃ কপট চাল দ ইকী কাতাম . . . (কুসুমি সজহেতে কীপিয়ে আড়াগ লীগিং খান গে সাজাবল এ অবরেনা)।

সাজা. : কপট চাল দ বাং—সীরিগে, নুনু-গওয়াঃ মেং আঁহাঁঞ ঞেন এগমেদা।

কুসুমি : নুনু-গওয়াঃ মেং আঁহাঁ? সীরি গে?

সাজা. : সীরি উতীর গে।

কুসুমি : বাঞ্চাওয়েনাম—

(কুসুমি আখড়ায় বাঁগিয়াদা)

সাজা. : (বেরেং কাতে) সারি রড় কাতে জিওয়েং এনা, নোংকান বোকা দঞ বাং কানা! জিউয়ি তাহেন খান আম লেকান কত-কত কুসুমি—আম খন ইঁ মঁজ বুরু পরায়নি বেরদড় বাহাকো ঞ্গামঃআ, ষাঁজুক পোকিট রে পোয়সা, জাংগারে পানাহি, আর মেংরে ইরিয়ীড় চসমা তাহেন!... কুসুমি!...দুর! ...কন মারাং বোংগা কুড়ি কানায়!

(ভায়রোয় বলয়েনা)

ভায়রো : বোংগা কুড়ি দ বাং, সাজাবল খাঁ সাহেব, কুড়ি বোংগা; —বোংগাওয়ায়! আর নোআ দুনিয়ীরে পিলচু বুডহিরেন জাতেক গড়মতেং কুড়ি মেনাঃকোআ, আচ্ লেকাগে বোংগায় চেং আকো কানা। বাঞ্চাওয়েনাম খাঁ সাহেব, বাঞ্চাওয়েনাম। ভীগ দ হাঁসি দুমনি, ছিতী-কীপরী, ফালনা-তুসকা ডান-জুগিন উনি সংগেরে বাকো তাহেঁকান, বাংখান মাঠা সুড়ী কো সুড়ী কেমা, এককালতে লেট রাসে! ঞ্গেল আকাদাম? লেট রাসে? বাং? তবে অহম বুঝীউলেয়া, মানতান খাঁ সাহেব।

সাজা. : নোংকান চিগীরিয়ী রড় আঃজম দ বাঁঞ জানাম আকানা।
ভায়রো : জানাম তায়ম কামি কারতে কুড়ীই দ আঃতাংতেগে হোয়োঃতামা, খাঁ সাহেব। কুলেম কলসা লেখান দ বায় চঃআমা! পুরুসাঃ সোভাব দ মায়াজিউ মানতকো,—বেমানতকো দ বাং!

সাজা. : আচ্ছা!

(আখড়ায় বাঁগিয়াদা)

(জিয়ীবানিয় বলয়েনা)

জিয়ী. : দাদা!

ভায়রো : হেঁ বিটি, (জপহারআনাকিন)

জিয়ী. : দাদা মা বর মা বায় এমাদিঞ।

ভায়রো : কয়াজোং মে।

জিয়ী. : কয়াঃ মা থোড়া গে।

ভায়রো : ভার পুরীউমে—বর দম ঞ্গাম গেয়া, আয়মা আমেলা অঁসিরবাদ। আদম, ঞ্গেলেদা?

জিয়ী. : টারওয়াঃ।

ভায়রো : দিসাম হড়বো জারওয়াঃআ।

জিয়ী. : চেদাঃ চঁদা?

ভায়রো : তেংগো দাঃরাম।

জিয়ী. : অকয় বো তেংগো দারাম কোআ?
 ভায়রো : দিসীম গরেন বাইরি।
 জিয়ী. : বাইরি দ?
 ভায়রো : জারওয়ালেন গেবোন।
 জিয়ী. : চেং তেবোন তেংগো দারাম কোআ?
 ভায়রো : গোটায়াবোন।
 জিয়ী. : গোটায় লাহারে জুদি বাইরি কো সেটেরঃ?
 ভায়রো : (লান্দা কাতে) লান্দা ওচোকিদিগ্রাম, জিয়ী। মিমিং তাড়ামরে
 বাইরিকো পাঞ্জায়েংমেয়া, আর হঁ কাথায় বাইরিকো সেটেরঃআ?
 জিয়ীবানি জাঁহাঁ তিনীঃবোন,.....লাহা তায়ম, এতম-কয়ে হুদিস
 কাতে পোস্থ্য বোন তোয়নাত লেগে,.....আদ, কামি! জনঃ
 মুঠিরে বুনকী তলকাতে দ বাইরি দ বাকো লাগা গ্রিরঃআ।
 জিয়ী. : হডেচ্ গাদার বো গঃআকোআ!
 ভায়রো : জিয়ী, জিয়ীবানি!
 জিয়ী. : জুদি জীরুড়ঃ 'দা, তি সাংখাতে তেয়ারঃআ তারওয়াডে, পুতুং
 পাগরাতে অীপাড়ি; আর মায়াজিউয়াঃ সিরোপা সোভা বঃ
 উপ্তে তেয়ারঃআ—ঘুড়ী।
 ভায়রো : তরে আর চেং বতর গে বীনুঃআ, বিটি। ওডাঃ ওডাঃ
 জিয়ীবানিকো উপেল লেন—খান গে নোআ দৃষ্টি বঃগে গে
 হোমোঃআ—সেরমা পুরি।
 জিয়ী. : দাদা!
 ভায়রো : জারওয়াঃ আবো, বিটি!
 জিয়ী. : পানতেঃ আবো 'দা।

(পানতে তে আখড়াকিন বাগিয়াদা)

সেরেঞ : এনেচ্

সারজম বাহাঃ, দাদা,

সাকাম ঞ্জুঃ রে:

আংকুর আপির রাকাপ্

জীড়ি সেতোং রে, জা দাদা—

মায়াম কয়ীড় বুহিন,

মায়াম নেমরে,

হারয়ীড় সাগেন জিউয়ি

দিসীম সেওয়ারে, গে বুহিন....

আখড়া—৪

বীজুরাম আর পিথী

- বীজু. : ওকাতে, পিথী?
- পিথী : সিদো ঠেন, বীজুরাম।
- বীজু. : চেং ঞ্গামা?
- পিথী : মাহাজন দঞ বাং কানা।
- বীজু. : আঁজমেদা, আপে দ বীনিজ-বেপার কোরছে; তো চাসটি কে কোরয়াঁ দিবে?
- পিথী : মাহাজনিঞ এমাকিনা।
- বীজু. : কোন মাহাজন রোহলে? ওনা তেগে আলে ঠেন দ জাওয়া-আসা বন্দ কর দিয়াছি অকয় কানাকিন?
- পিথী : সনত আর সনত এংগাত।
- বীজু. : (লান্দা) আচ্ছা পাগোল আছে রে। এরা ইলিয়াঁ কি কোরয়াঁ মাহাজন হোয়লো?
- পিথী : মাহাজন জালাতে!
- বীজু. : কেমন মাহাজন জালাতে?
- পিথী : অহম বুঝীউলিয়া।
- বীজু. : চেদাঃ বাং বুঝীয়া?
- পিথী : এনাতেম মাহাজন কানা।
- বীজু. : তোবে রে বুঝাবে! আচ্ছা, পিথী!...পেড়া হেজ কোরলে ওডাঃতে, তো কেমন কোরছে তোমরা? জম-ঞটি নাই কোরবি?
- পিথী : মারে হাডগার সাও পেড়াঃ দ বঃতর গেয়া।
- বীজু. : দেখ, তোমরাকে হামরা বীহত ভালবাসলে,...মিৎ বতল আঁগুই পে...আমরা-তোমরা ঞ্গ কোরবো।
- পিথী : রান আকানীঞ মাহাজন, বীঞ ঞ্গয়েদা।
- বীজু. : বাং ঞ্গই কানা? একদম ছাড়িয়াঁ দিলি?
- পিথী : একদমতে....সাকাম অড়েচ্ কাতেঞ বাপাগ আকানা।
- বীজু. : গোদামটি আপে লীগিৎ কানা; আর তোমরা ছাড়িয়াঁ দিলি তো কেমন কোরয়াঁ হোবে?
- পিথী : সেংগেল জুঁডিয়াম।
- বীজু. : (রাংগাওতে) তায়তে বাং সেন বাড়ি কানা। (লেমরত ঞ্গঃ)

রিন-করজা হঁ বাং আনছে,....বেসগে...আলে ওকা এমোয়া
আপে ঠেন—ওইটি কব দেবে?

পিথী : চেৎ দেবে, মাহাজন? এম চাবাওয়াৎ মেয়ীঞ।
বাঙ্কু : বাং রে, বাং। হামরা পাবে;....তিস রুওয়াড় কেদা?
পিথী : আঁওই মিৎ ইংদি গে মেনামা। হিসীব লেখান ইঞাঃ তেগেম
মাহাজন আকানা।

বাঙ্কু : খুব বোলছে রে। অকয় ঠেন চেদ কোরলে? সিদো ঠেন?
পিথী : আম ঠেনগে, বাঙ্কু মাহাজন।

বাঙ্কু : এমোয়া সে বাং?
পিথী : বাম এমোয়া,....ওনাতে এমঃ রেয়াঃ সওয়ালগে বাঁনুঃআ।
বাঙ্কু : বায়মানি কোরা ভাল নাই রোহলে, পিথী।....ইনোঃ তেদ হামরা
গুরিব নাই হোবে রে।

পিথী : বায়মানি কাতে জিওয়াৎ মেনামা;....আর ইঞেম মিটীঞ
কানা বায়মান?

বাঙ্কু : দেখেগা রে দেখেগা!...আঁদিই তেই আঁদিই,....ভগমান আছে!
পিথী : দিন রে মিৎ দম গান হঁ ভগমান দ দিসীয়েম বাড়ে: লুট রেয়াঃ
কাঁই, হয়ত, কোমাও এগঃতামা।

বাঙ্কু : তেহেঞ গে এঞা,....কোতনা বাড়া আদমি আছে!...লিখীছে,
তো বাং এমা?

(সাগরামে বলয়েনা)

সাগরাম : চেৎ কানা, মাহাজন?

বাঙ্কু : দেখ তরে সাগরাম! কেমন ছোটো-বড় রড় কানা? এম দ
হাড়াম হড় কানা,....বিটারওয়ালা হড় কানা, আম গে মেনপে
আছা, ওকা হামরা পাবে, ওনা এম কেদা? এমো হোয়াঃ
বাংখান....আপে দ বুদ্ধিমান কানা, সাগরাম, ঘার-সংসারটি
কেমন কোরে চোলবে আর পিথী দ মেন কানা, বাং এমোয়া
আলে দ আউড়ি দ বাং বোলছে। খাতা বৃহিটি আউড়ি
বোলবে...ভালো মানুষের মতন এম কুরয়া দে।

সাগ. : মাহাজন, ওকা আমেম এমলেনা ওনা বদলতে তিনাঃএম
এমাকাদা?

বাঙ্কু. : আহা...হা। আমরা কি বোলছে? বাং পায়েছি, খোড়া বীহত
পায়েছি। বুঝলে সাগরাম, এখন ইঞ আসোলটি আছে। ওইটি
এম চাবা কোরলে খাতা-বৃহিরে কুছু নাই অল কোরবে।

পিথী : অলঃ বাঁগিয়া। ইসি পাইলা জোন্ডরা, অল অলতে ইসি মন

- হোয়েনা!....আর নিনীঃ এম এগাম রুওয়াড় কেদা, ওনা দ বাম
 অলেদা! কালি-কলম গে বাং জুটাওয়াম কানা।
- বীণ্ডু. : ওনা অল কাতে দ চেকায়া? ওকা সারেজ কানা ওইটি অল
 কানা। ওনাগে হিসীব। ওমনি কোরবে তো আর দোসরা কাজ
 কেমন সে হোবে।....মা সাগরাম। তোমরা হি বল!
- সাগ. : আলে দ চেং কানা, মাহাজন? আসল ইম্বান কানা! পে-পে
 বছরতে তিনিঃ পিথী ওড়াঃ খন আম ঠেন সেন আকানা,
ঠিক ঠিক হিসীব লেখান, আম দ চেং এম এগামা—পিথীগে
 আম ঠেনে এগামা।
- বীণ্ডু. : তোবে আলে দ বায়মান কানা!....এেলা...
 (আখড়ায় বীগিয়াদা)
- পিথী : ধিরীউ ওটো কীদিঞ দয়ে।....ঠিকোন বাং, চেকা লেকা চয়ে
 এলেঞ কান নহাঃ।
- সাগ. : এলেঞলিচ্ মেনায়া—চাঁদ বোংগা। উনিগে কয়েম। ধরম দ
 নাহাঃ হঁ বাং চাবা উতীর আকানা.....ধরম ওনীঃ তেগে মিৎ
 দিন দ বাহা বান্দেলারে ওড়ুও ধিরি চাপেলেনা, আর তুড়ি
 পুথরিরে বাহা তুলীম দ উনুম লেনা। ধরম রেয়াঃ জয় দ হোয়
 তেহঁ হোয়োঃআ।
- পিথী : এগাম খান, ইনী হঁ এনতে। মেনখান, বায় এগামা...আরে ধিরীউ
 কানা....আখির এলেগঃআ।
 (বানা হড় আখড়াকিন বীগিয়াদা)

আখড়া—৫

ভোগনাড়ি

ভাঁরডো দারায় কান দ দারায় মাহাকাল,

রিঁজী এনেছ হুঁদুর ডাঙা চেটের,

বিজলি সেংগেল সারা ভায়র মেঁত্রে,

জাটা বুহি রেমা হায়রে ধীরতি উটু ডুবু!

(সিদো আর গাঁরভুতাকিন বলয়েনা)

সিদো : বাডায়ঃ কানা, নোনডে মেনাঃকো পীলটিন সাহেব, কেনারাম,
প্রতাপ নারায়ণ এমান কোদ আবো উপীররে দ বোগি নজর দ
বানুঃতাকোআ।

গাঁরভু : দিসীম হড়াঃ জাগরান ঞ্গেল ঞ্গাম আকাদা।

সিদো : আসকায়তে আয়ো হড়াঃ এভেন কো বতরাঃ কানা। মায়জিউরে
নোংকান মীহিমা মেনাঃআ, ওকা মেন লেখান, মিৎ ঘুড়িতে
সমাজ রে, সোভারে, সাসন রে হিরফেরে আঁগু দাড়েয়াঃআ,
ঞুতরে মারসাল মীলিয়ে জেরেদা।

গাঁরভু : কাজেতে গে আবো হঁ ধারা সাপ্ কাতে রাদা দ রাঃকাপ্
হোয়োঃতাবোনা।

সিদো : হেঁ কান গেয়া ; বাংখান কীমি বীড়িজঃআ।

(সাগরাম আর পিখীকিন বলয়েনা)

সাগ. : চেং বীড়িজঃআ হো?

সিদো : গড়ম আয়ো জুদি—

সাগ. : গড়ম আয়ো গে হড় আর নুই সাগরাম হাড়াম দ বাং?

সিদো : মারে হড় কানায়।...হেঁ, মেনেং তাহেঁঞ—গড়ম আয়ো জুদি
উতুই তেঃয়ার কান, ইঃসিন কানে, তবে ওনা লীগিং সমল দ
লাহা রেয়ে ঞ্গাম সাঁইতাউ কাঃআ, আর ওকাটাঃ তিনীঃ পুরিমান
লাগাওঃআ, ঠিক ঠিক ওনকা গেয়ে লাগাওয়াঃ; আর বাংখান
উতু দ বীড়িজঃআ।

সাগ. : বীড়িচ্লাঃআয়, হো!...একেন বুলুঙেম উতু আকাং।

পিখী : নোংকাগে বুলুংকো উতুওয়াবোন কানা, জম লেখান জিবন গে
জাবো জাবো, সে চাবা উতীর! বীপ্পুরাম ন্হাঃ উতুয়ে উতুয়েদা,
অকয় মেনকেয়া, ধিরাউ ওটো কাদিঞায়।

সিদো : বীপ্পুরাম!—(মিৎ টেন সাহেং)

সাগ. : ওনকোওয়াঃ হুঁদিস দ আবো দ চেং হিসীব গে বাবো বাডায়া।

আর আঁড়িতেৎ পোচরা হড় কানাবো।

- গীরভু : ধামকাও হেওয়ায়েনাকো।
- সিদো : ওনা ধীমকানি রেয়াঃ চেৎ জবাবগে বাকো এগামেৎ কানা।...বুঝীওয়েদাকো আবো দবোন লেনাডেৎ কানা।
- সাগ. : লেনাডেৎগে পাতাল খন হাসা রাকাপ্ কাতে ধীরতিপুরি সাজাওরে গড় এমলেনা; আর তেহেএ হঁকো এমঃ কানা।
- পিখী : বাঁড়িচ্কো মেনাঃকোআ।
- গীরভু : মাঃরাও হোয়োঃআ। বাঁড়িচ্আঃ বাং কাতে বেসাঃ আপনার হোয়োঃআ। মারে তুলি রেগে নাপায়াঃ দ সং-অজন কাতে সাঃজাও হোয়োঃআ, জেমন মারে দোলান গাড়গে নাওয়াঁ রওয়াঁড়ঃ।
- সিদো : সীরি কানগেয়া। চায়-চাম্পা জুগরে উনীঃ গাড় তাহঁকানতাবোনা—চায় গাড়, চাম্পা গাড়, বাদেলি গাড়, কঁয়ডা গাড়, খাঁইরী গাড়, নুলে গাড়, চায়ি গাড়, সিম গাড়, কারকা গাড়, তিলাঁই গাড়, খাণ্ডেরায় গাড়, তেলাং গাড় এমান তাহঁকানা। ওনাকো গাড় গড়াঃ দ বাঁই বুডহিয়াঃ কীমি দ বাং কানা। পর তাবেরে তাহঁ কাতে দ বাং হোয়োঃআ—বিদেশি সারকারাঃ বেহাল খন আপনার হালতে আঃও হোয়োঃআ।
- গীরভু : চেকাতে বোন আঁও দাড়েকেয়া?
- সিদো : পৌহিল দ বে-তাবে বোন হোয় লেনগে।
- সাগ. : উপাঁই?
- সিদো : জিউয়ি আলায়। জিউয়ি এম কাতে গে জিবদান দ এগামঃআ; জিয়নপুরি দ জবদঃআ।
- সাগ. : আচকা জিউয়ি আলায় দ বাং। আত এল কাতে, অজন বুঝীউ কাতে—জেমন জিউয়ি আলায় দ বেরথা আলো হোয়োঃ।
- সিদো : নোআ গুনীন লীগিং গে দিসীম হড় বোন জারওয়াঃ কানা। জত হড়াঃ সালহা নিয়ী গে কীমি লেক-আ,—জ-বাহা দ মারাং বুরু জিমী রে; জাগে হোয়োঃ—ওনারে লাজাওঃ সে বতরঃ রেয়াঃ দ অকয়াঃ গে আপনারাঃ দ বাং হোয়োঃআ। ওনাতে দিসীম হড় কয়ঃ হররে মিনীএ।

(আখড়াকো বাঁগিয়াদা)

আখড়া—৬

দিসীম হড়

পাহিলিচ	:	আঁজম আকাদাম?
দোসরিচ	:	ওকাটাং?
পাহি.	:	টারওয়াঃ রেয়াঃ কাথা।
দোসা.	:	টারওয়াঃ দঞ বাদায় আকাৎ গেয়া। টারওয়াঃ মেরাতেং দ দিসীম হড় জারওয়া তায়ম সিদ ঠেনবো ঞাম জোঙা। নোংকাগিঞ আঁজম আকাদা।
পাহি.	:	আদলাং চালাঃ কানা সে বাং?
দোসা.	:	চালাঃ আলাং। আঁজম আঁগুকাঃ দ লেক কান গেয়া।
পাহি.	:	সাহেব-সুবী সারকারি আমলা-কাপলা, বীনয়া লুটারিয়া কোদ—লম্পট-লুচা কোদ—সিদোওয়াঃ কাম-কাজ ঞেলতে খুসি দ বীনুঃকোআ।
দোসা.	:	দিসীম হড় অকয় দ সারি গেকো মানওয়া কানা ওনকো দ সিদকো সারহাওয়েদে কানা।
পাহি.	:	একেন মোচাতে দ বাং, বিচকম কীমি তেই উনিয়াঃ উমুলকো পাঁজায়েদা।
দোসা.	:	রাসকী রেয়াঃ ঝারাকান সান্দেসগে!
(মিৎটেন ঠিকীদার সাহেব এ বলয়েনা)		
সাহেব	:	যু মেন, মিৎ টেন গার্ল নোতে ঞেল কেদা?
পাহি.	:	বাং।
সাহেব	:	নট বামঃ ঞেল কেদা? গার্ল? মিৎ টেন গার্ল, কুড়ি?
দোসা.	:	(তি ইসীরাতে) বাং।
সাহেব	:	কেপ্ট মাম! জীরুড় ঞেল কেদা! লাই পে,—অর (পিস্তোল চাক)...
পাহি.	:	হেঁ, হেঁ সাহেব! দিসী কেদা....নোতেয় চালাওয়েনা।
সাহেব	:	থিক ফোরেষ্ট!....নোতে? দো, সেন্দরা আঁগুই পে।
পাহি. } দোসা. }	:	(চালাঃ তুলুচ) আমতেং আলোম আদোঃআ, সাহেব : নোনডেগে তাহেনমে।

(সেরেঞ-সেরেঞতে কুসুমিয় বলয়েনা)

কুসুমি : (সেরেঞ) এটা : জাহাঁন দুক দ বাং কানা,
আম গে দুক দুলাড়,
আম গে দুক দুলাড়।

সাহেব : আ। লেট হার ফ্রি—এনাদার ঞ্চাম কেদা।
(সাহেবে লাহাঃ কানা কুসুমি সেন)

কুসুমি : সাহেব, সাহেব! হাপে সাহেব! উনীঃ আক-বাক দ...(পিস্তোল
উদুঃআঃ তুলুচ্) এহ! চেং চ? বতর গে।....(কপট বতর)

সাহেব : বতর? নো, নো! ঞ্চেল, ঞ্চেল! নো বতর—নে। (কুসুমি দ
পিস্তোলে আতাং কেদা)

কুসুমি : (পিস্তোল ঞ্চেল-ঞেল তুলুচ্ সাহেব সেন বেংগেং আর লাঁদা)
বাং! বীঞ বতরঃআ। এহ! নিনাঃ মঁজ। নোআ গেকো
সেরেঞাঃ

জেরেদিঞ মেন মৌলি
ঘানে-ঘুড়ি হয় এওয়ের নিড়িচ্ ;
সেরেঞিঞ মেন মনে
ঘানে-ঘানে বুলিয় বাং
কিন্দিরি কিরতীন চেকাঞ বানাম!

বাঙেম জেরেদরে
বাং গে বারায় মৌলি মিঁজু য়নল ;
নোআ বানাম তাঁত

নাম গে বানাম রাজা রেতায় মে,
নাঞ্জম নোচোঞমে ঞ্চিরবুলি
জাবো নাই রুলি-রুলি,
কাদাম বুটা মুকুলি,—
নামাঃ কিরতীন কৌলি, সিরজন কুঁজাল।

সাহেব : হাও ব্যুটিফুল! নো ডিলে,....দেলা, দেলা তোবে— (সাহেবে
লাহাঃ কানা কুসুমি সাবে লীগিং ; কুসুমি ঞ্চিরবুলি, পীচ ঞ্চঃ
কাতে, সাহেবাঃ কোড়াম চাঁক কাতে)

কুসুমি : দেলা তোবে। (পিস্তোল রেয়াঃ আওয়াজ।)

সাহেব : আহ! (কোড়াম লিন কাতে, সিরী সর সাহেবে ওডোং এনা
আখড়া খন।)

কুসুমি : আমাঃ পিস্তোল, আমাঃ মায়াম জেম্বেং কাতে পুনে
আরজাওয়ানা।

(আখড়ায় বাঁগিয়াদা)

(সিদো আর কীনহু কিন বলয়েনা)

- কীনহু : আজমিদাঞ মিৎ টেন সাহেবকো গচ্ আকাদেয়া।
- সিদো : অকয়?
- কীনহু : নিত ইবিচ্ আউরি বাডায় সীবিতঃ আ ; তবে ঠু গচ্ দ খাটি গে।
- সিদো : ঠু গচ্?
- (কুসুমিয় বলঃ কানা।)
- কুসুমি : বারে ইতীৎ! (পিস্তল দ সিদোওয়াঃ জাংগা ফেড রেয়ে দহ কেদা, আরে জোহারাদেয়া সিদ) খুন কাতেঞ হিজুঃ কানা।
- সিদো : খুনিয়াঁহি, আম?
- কুসুমি : ভরম বাধাও লীগিৎ—পোন্ড হারতা পারম কাতে পিস্তল দ জেস্বেৎআনা মায়াম।...বাঁড়িচ্ আকাদীঞ, দাদা?
- সিদো : (পিস্তল হালাং রাকাপ্ কাতে) বারে ইতীৎ,—বারে ইতীৎ রেয়াঃ মিৎটেন চিনহীঃ....আতাং কিদীঞ, কুসুমি। উড়ির ঘাটরে তীরুপ্ ছিনতে তাড়ীঃ ভুত ভিন্দাড় কাতে, মিৎ দিন দ, বারে ইতীৎ এ এগাওয়ান তাহেঁ বাবাধাওয়িচ্ বারেত কোড়াঃ আর তেহেঞ দ আপনারতে আপনার বাধাও কাতে...
- কুসুমি : বারে ইতীৎ এ এমঃ কানা কুসুমি :....ভুতাঃ পিস্তল দাদাঞ বোংগাওয়াঃ তিরে।
- সিদো : বদলতে দাদামাঃ ভর (আচ্আঃ পিস্তল কুসুমিয়ে চালাদেয়া)।—
- কুসুমি : (আতাং কাতে) ইঞীঃ তিরে জেমন আলো বেমানতঃ। (কুসুমি আখড়ায় বাঁগিয়াদা)
- সিদো : (কুসুমিয়াঃ ওনোডোং হর বেংগেৎআঃ তুলুচ্) কীনহু।...গ-জীতাঃ মুরতিয়ান মীহিমা। নোংকান মায়জিউয়াঃ জাংগা-ধুড়িগে অজঃআন তাহেঁ বাঁদ-সোভা পরায়নি দ.... আরতা-আরাঃ ধুড়ি আপনার কাতে পরায়নি দ পীরতুল-পার ঠাওয়ে এগাম আকাদা সিরিষ্টিরে।
- কীনহু : ধিরি গাড় পরায়নি নোংকান আয়োগে আপনার জিউয়ি আলায় কাতে মানওয়াঁ-সমাজ সাজাও রেয়াঃ হরাকো উদুঃ ওটোওয়াকাদা আদ হিলোঃ খন।
- সিদো : ওকা হিলোঃ ওনা হরা পাঃঞ্জাকো বাং কেদা আয়ো হড়, এন হিলোঃ খনগে পুরুষ মুঠানান কাপুরুষ দ আপনার আমদা

রেয়াঃ সীমা দ মাণ্ডের খন কো দান্দের ওচোয়েদা । ওনা সীমা
 দ সাকড়া খন কো সাকড়া ওচো দাড়েয়াঃআ—সাকড়া চাবা
 দাড়েয়াঃআ,....কুসুমি লেকান কুড়ি গিদরী গে....
 কীনছ : গগচ্ হড়াঃ টেওয়ান কো এগাম লেখান মুসকিল হোয়োঃআ ।
 সিদো : চেং মুসকিল ?
 কীনছ : কুসুমিয়াঃ মুসকিল হোয়োঃআ !
 সিদো : কুসুমিয়াঃ !....মুসকিল !....বাং হোয়োঃ আ....চেং মুসকিল গে
 বানুঃআ কুসুমি লীগিং দ.... । দো কীনছ, কুসুমি দ ইঞাঃ কাথা
 লীয়ায়মে জেমন ওকা হালত রেগে কুসুমি দ কুসুমি খন আলোয়
 এটাগঃ মা ।
 (কীনছ দ আখড়ায় বাঁগিয়াদা; আরহঁয়ে বলয়েনা ।)
 কীনছ : মিৎটেন সাহেবে হেচ্ আকানা ।
 সিদো : হেচ্ ওচোওয়ায় ।
 (কীনছ দ আখড়ায় বাঁগিয়াদা । সাহেবে বলয়েনা ।)
 সিদো : ওকা সেন সাহেব ?
 সাহেব : মিৎটেন গার্ল....মার্ডার্ড মায় ফ্রেণ্ড, জ্যাসন—সেন্দরা কানা ।
 সিদো : বুঝাওয়াঞ মে ।
 সাহেব : জ্যাসন মিৎটেন গার্ল ইদিলেদা ।
 সিদো : ও ! কুড়ি ! বায় রীজিলেনা, বাং ?
 সাহেব : শি ডিড্ন্ট সাবমিট....বায় আলায়লেনা ।
 সিদো : জোবরানি দ বাং বোগেয়া ।
 সাহেব : আদ ওনাতে খুনা ? খুন দ আডি মারাং কই কানা ।
 সিদো : আর জোবরানি দ ওকা পুন হোয়েনা, সাহেব ?
 সাহেব : আই ওয়ান্ট টু নো উনি গার্ল দ অকয় কানা ? অ্যান্ড নাথিং
 মোর । চেং হঁ বাং ।
 সিদো : বে-এল তেদ চেকাতেঞ মেনকেয়া অকয় কানায় ।
 সাহেব : চেদা : বাং মেনা ? আই সে, লাই পে । ইসোর দ এলাকাদা ?
 সিদো : ইসোর দ আম ইঞ লেকা দ বায় এল এগামঃআ নোআ মায়া
 আয়নম মায়নমীতি মেং তেদ; মেনখান এলএল মেং দ
 সারি গেয়ে এল এগামেয়া—সারি উতীরগে । আমাঃ বাং
 এলএল মেং রেয়াঃ কাথা দ জুদী গেয়া ।
 সাহেব : তবে বাং লীয়া ?
 সিদো : এলগে বীঞ এল আকাদেয়া; ওনাতে লাইয়ে আর বাং
 লাইয়ে রেয়াঃ জাহাঁন সওয়ালগে বানুঃআ ।

সাহেব	১১	লাইয়ে মেনাঃআ। লাইয়ে....কুসুমি, কুসুমি।
সিদো	১২	অকয়টাঃ কুসুমি? কুসুমি ঞুতুমানকো আয়মা মেনাঃকোআ নোআ দিসীমরে। আপে দিসীমরে দ ওনকা ঞুতুমান বানুঃকো আঃ
সাহেব	১৩	সাজাবল টোল্ড মি,—কুসুমি,—সাজাবল মেন কানা....বাট...
সিদো	১৪	বাহ! সাহেব, নোআ দ নোংকা হোয়েনা : ওকো কাতে আম দ পাউরুটি আর বিসকুটেম পীণ্ডর কাট-কুটা ; মেনখান ওনা রেয়াঃ সেবেল সডম দ মেলং আটকারায় ম্যানচেস্টাররে মেনায় মেম সাহেব! বাহ! সাজাবল মেন কেদা,.....আপে দ ঞেল কেদা!....উনি ঞেঃঞেল হড় গে ঞ্রাম ওচোয়েম।
সাহেব	১৫	য়েস, যেস....য়েস (মিং টেন কাগজে ওডোক কেদা)...আই হ্যাভ ইট....সিদো মিস এরা।
সিদো	১৬	সিদ দ আয়মা মিসএরাতায়! গোটা দিসম কো পেরেচ্ আকাদা। অকয়টাঃ মিসএরা? অকয়টাঃ কুসুমি?
সাহেব	১৭	শি মাভার্ড মাই ফ্রেণ্ড, মাই ফ্রেণ্ড....ঠু গজ কেদা।
সিদো	১৮	ঠুঃঠু গে বাম ঞেল আকাদেয়া;.....আদম চেকা সাবেয়া, বেপাহচান, বে-ওরোম দ?
সাহেব	১৯	তবে বাং লাই কানা।....(আখড়ায় বাঁগিয়াঃ কান তাহেঁ; মেনখান চেং হুদিস কাতে চ লেবেং রুওয়ীড় কেদায়)....আমগে, সিদো?
সিদো	২০	হেঁ, ইঞ গে।
সাহেব	২১	আম সার্টেনলি বাডায় কানা। মা লাই পে—
সিদো	২২	আমাঃ মেনতে দ অহম মেন ওচোলিঞা....অকয় কানায়?
সাহেব	২৩	বাং লাইয়া?
সিদো	২৪	বাং....।
সাহেব	২৫	বাডায় কাতে হঁ বাং লাইয়া?
সিদো	২৬	জারুড় বাঞ মেতাঃ কানা।
সাহেব	২৭	য়ু ফুল! আই অর্ডার যু! লাই পে!
সিদো	২৮	আম ভিতরি রেগে অর্ডার দ দহয়তাম।
সাহেব	২৯	চেং মেন কানা? বাং লাইয়া।
সিদো	৩০	বাং।
সাহেব	৩১	তবে উনি গার্ল বদলাতে....(সিদওয়াঃ বহঃ চাঁক কাতে পিস্তলে রাকাপ্ আকাদা)
সিদো	৩২	ইঞ দ বাং,....আম। (সিদোওয়াঃ পিস্তল সাডেয়েনা ; সাহেবা

: তি খন পিস্তল ঞ্হর এনা)
 সাহেব : ডিয়র মি!...(কোড়াম চাপো কাত, কি ডিমাংডেঃ কানায় আখড়া
 খন ওডোকঃ লীগিং)
 সিদো : (খাঃ খাঃ লান্দা) রিপিং সুমুং সীবুর বাংতাম....(পিস্তল হানাং
 রাকাব লীগিং সাহেব সেনে লাহায়েনা)
 সাহেব : সাজাই দ এণাম কেদা। (মরন : আখড়ায় বাগিয়াদা)
 সিদো : (পিস্তল ওয়োঙাঃ তুলুচ্) পাপ রেয়াঃ পুরুস্কার দ মিরতি.
রেয়াড় মিরতি। এনহঁ, মানওয়া মুর্তি দ....ছি, ছি! সাজাবল!
 নিত হঁ আমাঃ আকিল দ বাং হোয় লেনা? লিলাজ! দেলা,
 আগুয়েদাম, পাপ নিত হঁ....? সানাম সুঃমীরিচ্ দেবতা মাঃ!
 বেরেৎমে মানতান, ডান্টা এনেচ্—আম গে রুদ্র ভায়রো
 ভায়াস্কার।

(আখড়ায় বাগিয়াদা)

সেরেঞ : এনেচ্

তোওয়া ঞ্হওয়ায় রে, তোওয়া ঞ্হওয়ায়—

বিঞ দয় নেমাম বিস

দুলীড় বদল ;

বাড়িচ্ সোভাব দ বাড়িচ্ সোভাব,

সুসীর বদলতে সেংগেলামায়।

পোনাঃ কিতী

আখড়া—১

ভোগনাডি

- সিদো ঃ সোম্বাদ এগাম আকানা, গোড্ডা রেন নায়েব প্রতাপ নারায়ণ দ
আবো বিরম্ব সান্দেসানতে জুঙ্গিপুৰে চালাঃ কানা। ওনডে
মেনাঃ কো সাহেব আঁফসীর কো দ সায়তান পোঃসাও সাহেব
কানাকো।
- গাঁরভু ঃ হেঁ, গমকে। উনি দ কেনারাম, বীজুরাম রেন পোস-বেটা গে;
আর পীলটিন সাহেব রেন পাতড়া গে সাপ্ কায় মে।
- সিদো ঃ নোংকান গানডার গে বাং দিসীম দকো গাড় চাবা কেদা।
বোগে বেওহার দ নোকো ঠেন দ আলোম আসঃআ।
- গাঁরভু ঃ কোয়লা দ আঁউরি ল তরজঃ হাঁবিচ্ দ হেন্দে গে তাহেনা।
- সিদো ঃ নোংকান হড় দ....
- (কীনছই বলয়েনা)
- কীনছ ঃ বেস হড় দকো বাং কানা। লালচ উদুঃ কাতে বুরু পেড়াকো
আঁডিচ্ এং কোআ।
- সিদো ঃ আঁডিচ্?
- কীনছ ঃ বান্দেলায় বাঁদকো মাঃ ফোড় লীগিং।
- গাঁরভু ঃ আঁডি উতার লসকান হোয়োঃআ,—খেত বাঁড়িজঃআ, দাঃ
চাবাঃআ, জান-মাল জতকোওয়াঃ হারন আর কস্ট হোয়োঃআ।
- সিদো ঃ ওহমায়িদাঞ,—মতলব দ নোআ কানগেয়া। গাঁররে ঞুর কাতে
জেমন ওনকোওয়াঃ—ওনকো সায়তানকোওয়াঃ জাংগা-ধুড়ি
বোন জাল সাফায় নোআ দ ওকা হালত রেগে অহ হোয়লেনা।
- কীনছ ঃ বুরু-পেড়াকো রেন আঁয়ুরিচ্ দ বুরু-পেড়া মেসা মালতো
কানায়।
- সিদো ঃ বুরু-পেড়াকো লাহা কাকো আ; আর আকো দ দোলান চট খন
তামাসাকো ঞেল জোঙা।
- গাঁরভু ঃ মেসা মালতো ঠেন চালাঃ হোয়োঃআ।
- সিদো ঃ আবেন বানা হড় নিতগে চালাঃবেন। আর বুঝীওয়াকোবেন
জেমন ওনকা দ আলোকো কীমিয়, বিচকম দিসীম রুখিয়ীয়
লীগিং আবোকো গড়ওয়াবোন। গপড় লেকান গেঃমেরাঃ দ
চেং গে বাঁনুঃ আ;—গপড়তে দ লীটু লীটু ভারবো ভারী

দাড়েয়াঃআ। ওনাতে আৰো তালারে ফুট জেমন আলো ওজো
দারঃ। ফুটতে ফুটা-ফুটিঃ দ আপনার ল চাবাঃআ।

কীনছ : নোংকা তেদ আপনারতে আপনার জাংগাকো সামাগঃআ,
—অহতেং গেকো তেংগো কেটেচলেনা।

সিদো : বাকো বুঝীওয়াকাদা, আঁঃডিচ্চকো দ বুরু-পেড়াকো ঢাকা
দেচ্চাকোআ দারেতে, আর আকো দকো ফারাক এন গে,
.....গাবছ জোঙাকো নোতেরে। বুরু-পেড়া দ চাহে দারে খন
দন কাতে কো দামোদর দসাঃ, আর চাহে দারে তাহেঁ কাতেকো
রহড় চাপড়াঃ।

কীনছ : তবেয়ানেছ বুঝকো এগামা।

সিদো : আলোবেন বিলোমা,—মা চালাঃবেন আর বেস অকচ্চে
বুঝীওয়াকোবেন।

(কীনছ আর গীরভুকিন বাঁগিয়াদা আখড়া)

সিদো : লালচ।....লালচ দ পাপ পোঃসাওয়াঃ কানা; আর পাপ দ মঃরন
মোচা। মিৎ টুসী আড়াঃ লবতে হীরয়ীড় ভুবিসোত বেরবাদ
ওচোয়...মিৎ রিপিৎ সুখভোগ লীগিৎ জিনগি জসাও
গিডিকাঃ।...তিমিন সনত জিউয়ি তারসে গিডি...ভগমান,
তিসলে ভঙা লব দ পাপ কানা;—পাপতে জিউয়ি বাধ্বাওঃআ ?
হায় ঠাকুর!

(আখড়ায় বাঁগিয়াদা)

(ছিটাই বলয়েনা)

ছিটাই : বাবা, বাবা!উকুরিচ্...ওকারেঞ সেনদ্রায়েয়া...ওকারে...
এগামেয়ীঞ? এগাম তেহঁঞ এগামেয়া....বাবা... 'বা! উনীঃ ইঞ
হহওয়াম কানা....বাবা!

(সিদোই বলয়েনা)

সিদো : চেং কানা বিটি?

ছিটাই : বাবা.... 'বা!....মিৎটেন আয়ো হড়ে হেচলেনা....

সিদো : ওকারেন?

ছিটাই : বায় লীয়েং তায় আতো মা। ঘানে ঘানে ইঞ কুলিয়েদেয়া....বাং
গেয়ে লীই লাঃআ....একেনে মেন কেদা... আম দ আঁজম লেখান
গেম এগুল এগামেয়া...এগুল এগামে কানাম 'বা?

সিদো : আঁজম লেখানিঞ এগুল এগামেয়া....মেন আকাওয়াংমেয়ায়,
বেসগে ; মেনখান চেং ইঞ আঁজমা?

ছিতা	১৭	ওনা গেথর? আচ্ছা বা! আম গগ বীনুগেছ? আদ, ঢেকাতেম আঁজমা?
সিদো	১৭	আম গেচ ইঞ গ মা...
ছিতা	১৭	তবে রাঃ হঁ বীঞ রাগা, ঞ্বেল হঁ বাম ঞ্বেল ঞ্বেমেয়া।
সিদো	১৭	ইঞ গওয়াঃ রাঃ ইঞ আঁজমেদা....ঞেলে ঞ্বেমে কানীঞ।
ছিতা	১৭	আঁজমেদাম, 'বা? আঁজমেদাম? আম গওয়াঃ রাঃ? তিসরে বানুগেছআ,—আর উনিয়াঃ রাঃএম আঁজমেদা?
সিদো	১৭	হেঁ বিটি, ঞ্বেল ঞ্বেমে কানীঞ....গোটা দিসীমরে...দুখতে দারকা দালি গতিঞ.....উনিয়াঃ রাঃগে মিমিৎ দুখালিয়া আয়ো হড়াঃ আড়াঃ রে আঁজমঃ কানা: উনি ইঞ গ গে আম ঠেনে হেচলেনা,চেৎ লীগিৎ এ হেচলেনা? জাহাঁনাঃ এ লীই ওটোওয়াৎমেয়া, গ?
ছিতা	১৮	মেন কেদায় : আম গেয়ে লীয়ামা। কাথায়, আমগে আম গওয়াঃ কাথা দম বুঝীউ দাড়েয়াঃআ। আজগুত আম গওয়াঃ কাথা।
সিদো	১৮	আম হঁম বুঝীউ দাড়েয়াঃআ, ছিতা বিটি। আম হঁ জুদি আমাঃ অনতররে দিসীম রেন...
ছিতা	১৮	দিসীম রেন চেৎ, 'বা?
সিদো	১৮	হারেক মানওয়াওয়াঃ আতমা রেয়াঃ উমুল আরসি রাকাপ্ আম।
ছিতা	১৮	বাবা!
সিদো	১৮	হড়াঃ দুখতে ওকা হিলোঃ আমাঃ জিউয়ি লঃআ, এন হিলোঃ গেম আঁজমা গওয়াঃ হমর হালাৎ, ঞ্বেল ঞ্বেমাম গওয়াঃ মেৎআঁহাঁ!...গতিঞ!....আম হঁ দিসীম দ গ মেনতে ঞ্বেল অরম মে....জনম দিসীম দ আবো জত হড়রেন গে গগ কানায়। আলোম হিড়িঞেয়া গতাম— (আখড়া বাঁগিয়াদা সিদো)
ছিতা	১৮	ওনা তেগে....উনি হঁয় হেচলেনা—দিসী ওচোঃ কানায়....আলো জেমনলে হিড়িঞ : জনম দিসীম দ সেরমাপুরি খনহঁ সরসগেয়া। সরসগেয়া, সরসগেয়া, সরস গেয়া— (আখড়ায় বাঁগিয়াদা)

আখড়া—২

হররে

(পিথা চারনাও চারনাওতে দরগা)

- পিথা : আলো, আলো, দরগা সাহেব! আলোম দালেঞা,.....গোটা
হড়ম ইসিন চাবায়েনতিঞা!.....চেং ইঞ কীই আকাদা?
- দরগা : চেং বাং কিয়া হ্যায়? কোম্বড়ো কেদা!
- পিথা : কোম্বড়ো? ইঞ?
- বীজু : তবে অকয়? আলে?
- দরগা : কোম্বড়ো কাতে আতকির কেদা,.....ইধার সাধু বনা হ্যায়। (চার
নাও)
- পিথা : বাং কানাঞ, বাং কানাঞ, দরগা সাহেব! ইঞাঃ হোড়ো
রেয়াঃ দাম পারজাঁত বীঞ এগাম আকাদা!
- বীজু : চেকাতে বাং এগামকেদা? হামরা এম কোরলে তোমাকে। তার
উপার....আলে দ গিনতি কান তাহেঁ; আপে রেজ কানা ১০৫
টাকা। আপে দ আড়ি বদমাস কোম্বড়ো ডীকু চেদ কোরলে।
মারসল দিন তিকিন ডাকু কানা.... বাপ রে বাপ!
- দরগা : টাকা ওকেরে দহ কেদা? জলদি জলদি ওডোক করো....
(চারনাও) নিকালো।
- পিথা : উহ! বোদমাস ইঞ? কোম্বড়ো-ডীকু ইঞ? বার ইসি মঁড়ে
টাকা রেয়াঃ হোড়োরে... মিৎ পোয়সা হঁ বাম এম আকাওয়াদিঞা
....আরিঞ হোয়েনা বীড়িচ্ হড়.....!আমাঃ সিরজন—আমগে
গোহা, এ সিসিরজাওয়িচ্! অকয়াঃ ঘাট কানা? ইঞাঃ?....আম
কানাম কোম্বড়ো-ডীকু....আমাঃ ঘাট কানা, আমাঃ....আমাঃ।
- দরগা : তবে খান, সাধুজি!.....(চারনাও) বিনী দালতে সিধা নেহি
হোগা।.....(চারনাও)
- পিথা : উহ! ভগমান!....ওকারে মেনামা প্রভু!
(লাতওয়াঃ ভিন্দাডেনায়—আচেত)
- বীজু : হীজুর!
- দরগা : মরনে দো—জ্যাসা কাম ওয়্যাসা হি ফল! মেরা সব ঠিক
হ্যায় ন?
- বীজু : হীজুর।
- দরগা : জলদি কীজিয়ে....চলনা হ্যায়।

পিথী

(আখড়ায় ঝাঁগিয়াদা)
(দিসা ঝাওয়াড় কাতে) ভগমান!....চেদাঃ নোংকা
দ....।...বে-দসতে...হায়! তোওয়াদারে, বেংগেং আয় মে
হপনমে...ঞেলমে হপনমেয়াঃ হাল....।

(সেরেঞ)

হায়রে গ নিংগীঞতিঞ।

কাহে গ জনম দিলে?

কাহে গ মানুষী হি

য়েহোরে বেওহার?

হায়রে গ নিংগীঞতিঞ।

কাহে গ মানুষে মানুষে বেগার!!

আঁওলাঃআঁঞ আপনার আরজাও আনাজ—হুদিস লাঃআঁঞ
ইদি তোরাওয়াঞ....হায়, চেং চেকায়েনা?...সনত, সনত, বাবা
সনত!... আম লীগিৎ আভরান দ ওকোর বেটা!....প্রাভু ঠাকুর
নোআগে তাহেঁকানা ইঞাঃ লিখা? নোআ গে তাহেঁকানা হায়!
নিঞাঃ কপালের লিখন গ, বিধিলিপি? নোআ গে নিয়তি?

হায়রে গ নিংগীঞতিঞ।

কাহে গ মানুষা হি জনমে জীনুম?

কাহে গ মানুষে মানুষে বেগার?

কাহে গ দুখা হি সৌমুদে য়ুনুম!

ভায়রো

:

(বলঃ কানায়) অকয়াঃ হমর হালাং, অকয় দুখীলিয়ী আপনার
দুখ-দান্দ মারাং বুরু ঠেনে দীরসীওয়েদা? কয়জোং কানায়
দায়া আর আসরায়?...আম? পিথী? হড়ম মায়ামতাম?

পিথী

:

বাং ভায়রো!

সোনা আভরান

হরঃ আকাদীঞ ইঞ আপনার সাজাও।

ভায়রো

:

চেদাঃ এম হরঃআনা?

নোআ সাজ চেতে দ লীগিৎ?

পিথী

:

কিরিঞাকাদীঞ।

ভায়রো

:

কিরিঞ?

পিথী

:

আপনার আরজাও দানা

আঁও মা লাঃআঁঞ, ভাই রে,

ভায়র মানতান, আখরিঞ লীগিৎ;

দর-দাম, দীপ্তর জেলেকা—
 রৌপ্য, গুলাশু কাতে
 নোআ তিতে
 সং কিদাঞ নোআ তিতে।
 ভায়রো : তবে খান?
 পিথী : গনং আতাং—
 কয় মাঞ গারাকৈং।
 উলটাউতে জাতেক বদনাম
 কোম্বো-ডীকু, লুটারিয়ী বোদমাস, বায়মান
 হরংআদিঞী কো ইঞ
 ধুতি-দাহড়ি তিলীক-চন্দন:—
 সানাম সিবীড় চাবা
 রেচ্-ফুচি ইঞ।
 তাহেকানা বাকি
 লিগিভাগি আরহঁ কাতেক—
 ওনাতেগে সংগে কাতে দরগা সাহেব
 উপেলেনে বীঙ্কুরাম,
 সামাং ইঞীঃ
 সামানম বিররে সীকুচ্ ভূত।
 খান গে....
 ভায়রো : খান গে চেং?
 পিথী : ঞেল জোং মা মেংতাম
 হড়মরে ইঞীঃ।
 উহ। গোটা হড়ম গেজের লীহুং—
 ভায়-র, হড়ম গেজেরঃ মা, গেজের ওচোওয়া
বাং হাসোঞা,—সাহাও দাড়েয়াঃআঞ,
 মেনখান.....তিনীঃ আস কাতে কয়ঃ হররে
 মেনায়া—আভরানে আঁগুদারাওয়াঞ কানা
 নহাঃ বাবা....আর ইঞ....হায়, সনত বাবাতিঞ!
 ভায়রো : (ভিন্দাড়ঃ কান পিথী সাপ্ দারাম কাতে) পিথী! পিথী!
 পিথী : হপনিঞাঃ আস গেজের লীহুদঃআ—হায় নিসীসঃআয়—নোআ
 রেয়াঃ জালা-জলন!....হায় প্রাভু। সানাম ঞেঞেলিচ্ কো
 মেতামা, চেং বাম ঞেল ঞামেদা নোআ দ?...

সানাম-দাড়েয়ানিচ্ দায়াওয়ানিচ্ দম বাং কানা? নামগে বাবা
ঠাকুর মারাং বুরু, হন-হপন লীগিং জানামদাতাওয়াঃ
অনতর-জলন দ আমাঃ অনতররে বীনাঃআ? হায়, নিঠুর ঠাকুর
চেং এ বীড়িচ্ কেদা ইঞরেন সনত দ? চেং ইয়ীতে নোংকান
সীজীই?...সনত, সনত! দাঃ দাঃ.....(আচেত)

ভায়রো

পিথী, পিথী! উহ!.....বেচারা...! (নাপায় অকচ্চে গিতিচ্ কাতে)
আচেত এনায়, দাঃ ইঞ অীও লেগেঃ.....হানে ঞেঃলঃ
কানা.....পুখরি খন.....চেতাও লেগেঞ.....(উসীরা দাঃ অীও
কাতে দাঃএ আরজওয়াদেয়া, চেতাওয়েনায়) পিথী!.....

পিথী

ভায়-র! দায়াওয়াঞীম?...ওড়াঃএম ইদি সেটের কীঞী?

ভায়রো

(পিথী সোতোঃ কাতে) বোয়হা কানালাং.....মিৎ জনম-দিসীমরে
জন্ম তালাং.....মানওয়াঁ জনম।.....আলাং জুদি বালাং আলাঙঃ
তবে অকয় আলাঙঃআ? মানওয়াঁ ঠেন গে মানওয়াঁ দয় মানওয়াঁ
কানা।

(আখড়াকিন বাগিয়াদা)

আখড়া—৩

(রাবন আর চাইতান)

রাবন

রাসকী জোংরে দ রাসকী জোং মে। কীমি জোংরে দ চুরামার
কীমি জোং মে, চিমটা।

চাইতান

এক দম তে পুরখী হাপড়াম লেকাম রড় কেদায়া, রাবোড়।

রাবন

বার কাটা পারওয়াঞ তাহেঁকানা, যা, বাপলা কাতে পোন
কাটা।

চাইতান

ডাংগরাম হোয়েনা।

রাবন

ইনৌ তায়ম লেংগা পীজার ওড়াঃ বোংগাওয়াঃ দায়াতে তিনরে
ঝেট বেটাঞ এগমকেদেয়া, উন রেদ তুরুই কাটা মুচ্ ইঞ
হোয়েনা।

চাইতান

নিতোঃ দ ইরীল কাটা তেজো।

রাবন

কাজেতে গে উডাঃ ফাঁকড়াঃ দ খতম! চম্পট সীতীরাম! জাহাঁ

লেকাতে নোআ হাসা হড়ম জরমটিঞ হড়গর বাড়ায়োদা।
নোংকাঞ বাড়ায় হালে অহগিঞ বাপলালেনা।

(রানিয় বলয়েনা)

- রানি : চলে বাং হড়াং মে তাহে?
রাবন : আমাগে চ এল তোরাম মালুং কিদিঞ।
রানি : বোগগে লেনাম। নিতোঃ দ গোড়ারে মালুঙঃ মে।.... হড়-হড়াউঃ
কান কো।
চাইতীন : হেন্দা যা, নিতই বাম রাড়াওয়াকাংকোআ?
রানি : ওনা কোদয় দিসাইতামা নুই লীফওয়া দ? ওকা কাজ রেন
গেয়ে বাং কানা।
চাইতীন : ঘোরদি জাওয়ায়েম তাহেন খান অহকো দহলেমা যা, নোংকাতে
দ।
রানি : সারিগে, হুডিঞ। হুডুং তোং কেয়া সেকো বাঙা।
রাবন : আমতেং আলো!....ওডোকোঃ কানীঞ।....আঁজম কাম যা,
চিমটা, ওডোঙোঃ কানীঞ।

(জতকো আখড়াকো বাঁগিয়াদা)

(সিদো, কীনহ আর গীরভু বলয়েনাকো)

- কীনহ : মেসা মালতো দ, সেন তোরা গে, জত কোয়ে জারওয়াকেং
কোআ।
সিদো : তবে উনিয়াঃ কাথা দ আডিকো আঁজমা,—ওকা হুদীরে মানতান
হড় কানায়।
গীরভু : দুডুপ্ এগাপাম কাতে, খুলীসা মনতে তিনরে গালমারাওকো
এহপ্কেদা, আপনার সুখ-দুখ রেয়াঃ, আডি সুবুরিয়া হড়কো
আটকারেনা।
সিদো : আবো বিরুধরে জাহাঁনাঃ বাকো রড় বাড়ালেদা?
কীনহ : চেৎগে বাং। তিনরে আঁনশ্চ সায়তানাঃ বুকী কো পঁজা
এগমকেদা—
গীরভু : একাল কো দন বেরেং এনা, গমকে! দিসীম গওয়াঃ জয় কো
হহকেদা রাঁগীউ রাঁগীউ!
সিদো : এনডে খান আবোওয়াঃ মনে-মতলব সাঁও ওনকোওয়াঃ
মনে-মতলব দ পানতেঃ কানা।
কীনহ : বড় গোসাঁই ঞুম কাতে কো দিব আকানা—বাঁধ দ বাকো
বগজা।
গীরভু : আর কো মেনকেদা—সিদোওয়াঃ হুকুম খন দ বাহরেতে বাকো

		তাড়ামা।
সিদো	:	জিউয়ি দ বুরু লেকা হারায়েনতিঞ। গাপা দ দিসীম হড়কো জারওয়াঃআ; আতাং দারামকো রেয়াঃ ভার দ আপেকোরোগে। জতকোতে আডি মানত সালাঃ আতাং দারামকোপে। (সাবাদ আঁজম কাতে) অকয়? (পিথাই বলয়েনা)
পিথী	:	ইঞ গে পিথী।
সিদো	:	দেলা নোতেগে, পিথী।
পিথী	:	আম সেন গে জাহাঁ লেকাতেঞ তাড়াম জারওয়া আকাদ। বাং দ ইঞাঃ জনম দ বাং কান।
সিদো	:	চেকাতে?
পিথী	:	ভায়-র আলোয় সোতোঃলিঞ খান, ওড়াঃ ইঞ সেটের কঃআ সে বাং, শিবজি গেয়ে বাডায়।
কীনছ	:	চেকা লেনাম?
পিথী	:	চেকা লিদিঞাকো?
সিদো	:	অকয়?
পিথী	:	দরগা সাহেব আর বীধুতেকো।
সিদো	:	চেকালেংমেয়াকো?
পিথী	:	নোআ হড়ম দ বে-ওয়ারিস বোমালগেকো মেতাঃআ। ওনাতে—
গীরভু	:	দাল আকাংমেয়াকো?
সিদো	:	ওহ! নোংকা দাল! হড়ম রেয়াঃ ওকা জায়গাগে বে-দাগানাঃ দ বাং ঞেলঃ কানা। চেংএম চেকালেদা?
পিথী	:	ইসোর গেয়ে মেন দাড়েয়াঃআ। ইঞ দঞ মেনা বে-কীসুর গিয়াঞ। লুট কিদিঞাকো—অনধন সানাম সেচ্তে।
সিদো	:	পিথী! আমাঃ হড়ম উপরীতে ওকা পরলয় আর দুরলয় পারমেনা, ওনা লীগিং দ ইঞ হঞ দুসিগেয়া।
পিথী	:	গমকে!
সিদো	:	হারেক হড়াঃ কীমি লীগিং জত হড়কো দায়িকা; আর জত হড়াঃ সুখ-দুখ লীগিং মিমিং হড়াঃ সুখ-দুখ রেয়াঃ সিকড়ি জোড়াও মেনাঃআ।
কীনছ	:	নোআ রেয়াঃ লেক লেকা কারওয়াই হোয়াঃ জীরুড়া।
সিদো	:	জোথাত গে। জতকো লীগিং জতকোওয়াঃ দায়িক মেনাঃআ।
পিথী	:	আপেয়াঃ তানাড়াম সাঁওয়িঞ তাড়াম দাড়েয়াঃআ? ভগমান!

সিদো

:

চাঃএম নোংকা কিদিএঃ।

আমাঃ দাড়ে ভোরগে। ওনা খন বাহরে দ ইসোর ই বায় এঃম
কানা। চাঁদোওয়াঃ মারসাল আর মৌলি মারসাল দ বাং
বারাবরিয়া,—এনই ঐতরে দ মৌলি রেয়াঃ মারসাল দ কম
দামানাঃ দ বাং কানা। গাপা লীগিং বো সাপড়াওঃ মা।

(আখড়াকো বাঁগিয়াদা)

সেরেঞ : এনেচ্

জিউয়ি চালা : রেই বৃহিন, মায়াম নীতুঃ রেই
বিদী বিদীল দিসীম দলাং নাওয়াঁ রুওয়াঁড়া।

দে দেলাং চিরগীলা, দে দেলাং নোনডোং,

সার-কৌপি সোংগে তালাং গাতে,

বুজ-নৌকিল সুৰুজ তালাং মারসাল ;—

দিসীম দুলাড় কারামডীরলাং বিদা,

দিসীম লীগিং জিউয়ি দলাং নালায় তালাঙা।

আখড়া—৪

দিসীম হড়কো জারওয়া আকানা। সেরেঞেদাকো :

দেলা জুগি দেলা নায়কে,

সাকেত সামাং মেসে,

দেওয়া-সেওয়া দিন তোওয়া

পুজী সামাগিরি!

সাজাও মে সনত সমল—

জিউয়ি-মৌলি অনল বনল

জেরেদ মে পেরেজ মে

পুজীরি, সাগুন ঠিলি—

আলো ঢিলি সিলি—

নিরা দুলাড় তোওয়াতে গে!

সিদো

:

তোওয়া দারে!

এভেন মে জুয়ীন দাড়ে,

রুওয়াড় মে সেদায় বিদীল।

(দিসীম-গ দিসী কাতে বহঃ এ লাওয়ার কেংআ)

দিসীম-গ রেন দুলীড়ো মানতানকো, আপে জতকো গে মেনাঃ
 পেয়া। ঞ্বেলেদা বো দিসীম তাবো পরদেস রেয়াঃ পরতাপরে
 তাহঁকাতে হারকেত-সাসেত তে পেরেচ্ আকানা। লুট আর
 জুনুম, বে-বিচীর আর বে-চাল রেয়াঃ হাহাংকার রে
 জিউয়ি-নাইতাবো হঁ আঁতু আদঃ হালরে হেচ্ সেটের আকানা।
 কোড়াম চাপো কাতে ভিতরি অনতররে দিসীম-গওয়াঃ মেঁৎ
 আঁহাঁবো বেংগেৎ আঃ মা,...মুলিন।...নিফুট নিরোলা বাহা
 সেংগেল দাঁকতে মুরঝাঁউ মসৎ...। দানা মেনাঃআ, ভম বায়
 ঞ্বেমেদা; কাপাসাড়া মেনাঃআ, লুগড়ি বাংতায়; আভরান বীনুঃ
 আ হড়মরে; বহঃরে বাংতায় সুনুম! নোংকান হালরে...ওকারে
 হর, ওকারে মারসাল?

- সাগরাম : হেঁ কান গেয়া। মেঁৎ মেনাঃতাবোনা, বাবো ঞ্বেলেদা; অনতর
 মেনাঃতাবোনা, বীনুঃআ অহমা; বহঃ মেনাঃ তাবোনা, বীনুঃআ
 বুঝা!—লাহা তায়ম হুদিস কাতে পোনথা তোয়নাত
 হোয়োঃতাবোনা।
- সিদো : বিন-বুলিয়ান মোচা দ বুলি এমাওয়াঃ হোয়োঃআ, তিরে মায়াঃ
 আঁঃও হোয়োঃআ; কোন্দোরাম কেঃটেচ্ হোয়োঃআ; তাঃভম
 হোয়োঃআ লাহা সেন, তীকিচ্-তারকো সাঃফা হোয়োঃআ
 ঠিকীনা ঠাইতে সেটেরঃ লীগিৎ।
- গীরভু : ওনা ঠাই দ?
- সিদো : বে-তাবেতেৎ,—আবোওয়াঃ জনম দিসীম তিনরে বে-তাবে
 হোয়োঃআ, পর-গবল খন আপনার নিজী গবলরে তাহেনা,
উন আনেচ্ গে গওয়াঃ মেঁৎআঁহাঁ দ মারসালঃআ।
- ছোট রায় : চেৎ উপীই বো আপনার লেখান নোআ দ হোয়োঃআ?
- সাগ. : লাহা দ আঁঃয়ুরিচ্ হোয়োঃ জীকুড়া।
- গীরভু : অকয় বো তেংগোয়েয়া?
- সাগ. : সিদো গড়ম খন লেকমান দ আর অকয় হঁ বীঞ
 ঞ্বেলেৎকোআ।....দিসীম হড় হঁ আমরে পুরী বিসওয়াঁস আর
 ভোরসা মেনাঃতাকোআ—হর খন বেহরতে দ বাম
 আঁয়ুরকোআ।
- ছোট. }
 গীরভু } : আলে জতকোগে আমাঃ পাঁজালে পাঁজায়াঃ—রাজলে
 বেনাওমেয়া।
- সাগ. : দিসীম হড়াঃ সীহনীস সানা, অনতর রেয়াঃ আঁকুতগে আম দ

দিসীম রেন রাজেম হোয়োঃইসোর সামাংরে আমগে আলে
রেন রাজা।

(রাজমীড়ে হরঃআদেয়া)

সিদো : মানতানকো, জুদি আপেয়াঃ সানা নোআ কানগে জে দিসীম
হড় ইঞ গিঞ আয়ুরকো, তোবে আপেয়াঃ সানা লেকাতেগে
আঃয়ুর ভারিঞ গঃএদা ; মেনখান....

সাগ. : মেনখান দ চেৎ?

সিদো : পরজাতেন ধারাতে আপেয়াঃ সালহা লেকাতেগে লাহা-তায়ম
হুদিস কাতে দিসীম চালাও-বানাও রেয়াঃ ভার দ গেঃমের
হোয়োঃআ, কীঃমি হোয়োঃআ।

সাগ. : নিতঃ পৌহিল কীমি দ—

সিদো : দিসীম হড় আড়াং এমাকো।

গীরভু : আড়াং দ?

সিদো : জুমিদার, মাহাজন, পুলিশ আর পরদেসি সারকার রেন আমলা
কো ওজুঃ মা। বাডায় গেয়াবো, হাড়ে-হাড়বো আটকার আকাদা,
জুমিদারাঃ জুলুম, মাহাজনাঃ মমড়াও আর লুট, পুলিশাঃ পাটেং
আর পেড়তা বেওহার; আর আমলা-কাপলাওয়াঃ আজগুত
আঁরি-টালি, ঘুস আর ঘুসী। নোকো কান গেয়াকো দিসীম
হড়মরে গের আকান বিসাহা গানডার দ; নোকো রেগে ঝাঁড়নি
ঝাঃড়াও হোয়োঃআ।

(বাহরে খন আজমঃ কানা : 'মুহিম খন বাঞ্চাওলেপে,
বাঞ্চাওলেপে'। আঁডি উসীরা ভায়রয় বলঃ কানা; উনি
ঞেলতে) অকয় কানাকো, ভায়রো? চেৎ চেকায়েনা?

ভায়রো : মাহেসলাল দরগা দ হাড়মা মাঁঝি, চামপৌই মাঁঝি, লখন মাঁঝি,
কারান মাঁঝি তেকোয় সাপ্ ইদিয়েৎকোআ।

সিদো : ওকাতে?

ভায়রো : জেলেকা আজমঃ কানা— ভাগলপুর জাহালতে।

সিদো : ভায়-র, বিন-বিলম ওনকো ছাড়াও আঁগুকোম। দিসীম হড়
সামাংরে কাপতান রেয়াঃ ভার দ আম গেঞ এমাম কানা।

ভায়রো : দাড়েয়াঃ ভোর-ইঞ পুরীওয়া!

সিদো : নিত গে চালাঃ মে। তল কাতে মাহেসলাল আঁগুয়েম। কোংকা
ডুবী লেকা ঞ্গির চালাঃমে বাঁইরি ঠেন। বির-সেংগেল আতার
টানডিয়া আকট ঠাকেং—বে-জীরুড় আউঝাঁড়! দেলা
পাঁজাঞপে।

মডেয়াঃ কিতী

আখড়া—১

দিসীম হড়

পাহিলিছ	:	কুল আর কুলীই!
দোসারিছ	:	ভায়-র কাপতান তিনরে আছরেন সোংগেতেন সর-সিপাহি আনতে মাহেসলাল দরগায় তেংগো দারাম কেদেয়া—কুলাঃ তারাস জেলেকা গুঞ্জরীউ আচুরঃআ উরনি বিররে—উনিয়াঃ আড়াং হঁ ওনকাগে আঁজমেনা।
পাহি.	:	বাইরি কোড়াম দালদালাওয়েনা।
দোসা.	:	মাহেসলাল দ এককালতে তেংগো থির!
পাহি.	:	ঠায়ে তেংগোয়েনা. গচ্ কাড় লেকা। মিৎ আভেড় দ মচা খন বুলি হৌ বুলি বাং বাহের লেনতায়।
দোসা.	:	খানগে ভায়-র কাপতান দ তারওয়াড়ে হুরলীই তুলুচ্ মাহেসলালে মেতাদেয়া—হুকুম দ নোআ কানা...জিওয়েৎ তে তল ইদিম, তি তুলতাম....বাংখান...
পাহি.	:	ইনাঃ খান গে রাজা নিজেতেৎ ঘোটনা জায়গারে, গাদেল হড় তালারেয়ে তেংগোয়েনা—ঠাট বন্ড। আচ্ আচ্ তেগে জত হড়াঃ বহঃ লাওয়ার এনা মানত ভীকতিতে। কেবল ইসীরাতে হাড়া মাঝিতেকো রাড়া কাকোয় হুকুম কেদা।
দোসা.	:	একেন বেংগেৎ গেয়ে বেংগেৎ লাঃআ ওনকো সেন—রিপিৎ ভিতরিতেকো রাড়া কাংকোআ।
পাহি.	:	আর মাহেসলাল বেংগেৎ আয় তুলুচ্ এ হুকুম কেদা...মাহেসলাল দ রাজ সামাংরে ইজিরে,...বিচার হোয়োঃআ। ইনাঃ মেন কাতে ওনডে খন ফারাক এনা....চারয়ো সেনে বেংগেৎ আচুরাংকোআ দিসীম হড়।
দোসা.	:	বিচার দলাং আজ্জমা। (ভগনে বলয়েনা)
ভগন	:	আজ্জম কাতে দ চেৎ বেন এগমা? আবেনাঃ জাহাঁন ফায়দা মেনাঃ আ? চেৎ গে বাং। অকয়াঃ কাথা তেপে গীহুর বুলীওয়াকানা? বাপে বৃহেল ছিনডীওয়াকান খান ; চেৎ ইঞ মেনেদা। পোরেক আজ্জম কাতে আপনার ওড়াঃ রে সেংগেল

পে জনডিয়াঃ কান দ বাঙা।

পাহি.

:

চেকাতে?

ভগন

:

ওনা চেকাতে বেন বুঝীউ লেখান আবেনাঃ কপালগে
কামসাওঃ—সিঞ সাদম লেকা। তবে খান বাং দ সিদোওয়াঃ
উরীল আনডিচ্ গেপে আতাংকে, বাং দ বিচার-সিনডাংগে
সানাকেপে। ইঞ ঞ্বেলেঞবেন—উনিয়াঃ কাথা দ বীঞ
হেতাওয়াঃ কানা; ওনাতে চেং লেকা চীলতি-আগীরতি হোয়
আকানতিঞ।

দোসা.

:

চেং লেকা হোয় আকানতামা?

ভগন

:

বাবেন আঞ্জম আকাদা। আডি অভাগিয়া হড় কানাবেন তবে।
ইঞাঃ ঞ্বেতুম দ ভগন, জনম আতো দ পিস্তরী। আপনার আয়,
ওকা মেনাঃতিঞ আমানত, পেপে পিড়িহি পালাঙ্করে গিতিচ্
দুড়ুপ্ কাতেলে পীণ্ডর বায় লেখান ইঁ বাং চাবাঃ আ—সাজেবাজ
সারেজঃআ। মেনাবেন, চেকাতে উনীঃ উগীন দ হোয়
আকানতিঞ? হেঁ সে বাং?

পাহি.

:

আপনার লাচ্ দ আরজওয়াম, পোরেকাঃ দ পাটেং পাচাওমে।

ভগন

:

অতে চ! ইঞাঃ জিয়ন রেয়াঃ নীতি দ ওনা কানগেয়া,
—আপনারাঃ দ ওকো-তোপা জোগাওমে, পোরেকাঃ দ তিনীঃ
এম বগচ্ আঁগু দাডেয়াঃআ, মিৎ আঁগুগে তাহেনমে। নোআ
বাং কাতে আপে দ সিদোওয়াঃ ফরফুন্দিরপে পাড়াও আকানা।
হায়, হায়! আপেয়াঃ দুরদসা ঞ্বেলতে ইঞাঃগে পিলী পোসাগঃ
লেকাঞ আটকারেদা। আপনার উপকীরপে ঞ্বেম কান খান
ইঞাঃ কাথা আঞ্জমপে।

দোসা.

:

বান্ধাওঃ লীগিং দ আঃঞ্জম তেগে হোয়োঃআ।

ভগন

:

ইই, ইই! নোআ নিয়ীম দ সানাম ঘুড়ি দিসীকাম। নোকো
লোংগোড় ভাতাওয়াঃ কাথা বীইওয়াঃতে দ আপেয়াঃ বীরফাঁই
দ বীনুঃআ। ঞ্বেলকোপে আমড়াপাড়া রেন কেনারাম, বীঙ্কুরাম,
গোড্ডা রেন নায়েব প্রতাপ নারায়ণ, রাজমহল রেন আর মিৎ
নায়েব সাজাবল—চেং লেকা সাদারলেন আর পালটিন
সাহেবাঃ সালহা আঁজম কাতে মাহেসলাল দরগা গাতে কাতে
আপনার উননীতিকো উটুপ্ উসুল আকাদা আরকো উঃসুল
কানা। কেনারাম, বীঙ্কুরাম জিমী বার সায় সিপাহি মেনাঃকো
আ। নেকো জতকো গড়ওয়াকোপে আর আপনার লাব লীগিং
ওনকোওয়াঃ গড় হাতাওপে। ইঞাঃ কাথা বাপে আঁজম খান

বতর মেনাঃআ—পাসেছ পালটন আঁগু কাতেকো পাটাও
গংকাপেয়া।

পাহি.
ভগন

ঃ পালটন আঁগুকাতে?
ঃ হেঁ; পোন্ড পালটন।....ভাগলপুর আর কালকীতা ঞ্গির বাড়ায়ামে,
চেং বাম নেহাল। অকয় বাং মেং-লুতুরাতাম! বান্দুক
সেংগেলতেকো সিন্দুর বৃন্দিমোয়া। নিনাঃ গান অকতে হঁ বাং
লাগাওয়াকোআ;—ইংরেজ সারকারে মেন লেখান ইন
ঘুড়িতেগে বান্দুক মোচাতে সেংগেল উঃলৌ এহবঃআ : নোআ
কামি চালাও লীগিং মেনাঃকোআ আঁকিলমান সাহেব। মা আদ
হুদিস জোংপে। হুদিস জোং দ চেং বাং,—সজায়তে সিদো দ
দেয়া গিডি কায়পে; বুঝাউ? তালা টানডি কায়পে। আপনার
আপাসুলপে এরা হপন নিয়া। সিদওয়াঃ সিকড়ি খন
সরবনাস....

(উসীরা আখড়া খনে দাঁড়কেদা)

(ভায়রো বলয়েনা)

ভায়রো
পাহি.
দোসা.
ভায়রো

ঃ অকয় ওকায়েনা? ভগন?
ঃ ভগন গেয়ে লায়ঃ কানা।
ঃ আডি জুদী হুড়িঞ আটকার কেদেয়া।
ঃ চেং লেকা জুদী? আবেন হঁ উনি লেকাগে জুদীঃ বেন মেন
জোং কানা? আলোবেন ওকোঃআ। সদরঃবেন পুরিস্কার মনতে।
খুলীসা দিল রেয়াঃ দাম দবেন এগাম গেয়া, নোনডে বাং খান
হানডে দ খাটি উত্তীর গে।

পাহি.
দোসা
ভায়রো

ঃ সিদ বিরুদ্ধ হুড় কানায়।
ঃ দিসীম বিরুদ্ধ হুড় কানায়।
ঃ আপনার বিরুদ্ধ হুড় কানায় এনডে খান। আপনারতে
আপনারাঃএ বীড়িচ্ এদা : অপনার হুড়াঃ হক হোরায় নস্টয়েদা।
নোংকান হুড়াঃ হাতাং রেদ সানাম ঘোড়ি লীগিংগে হায়গে
মেনাঃআ : নোংকান হুড় দ সামনা-সৌমনি সৌহাঁস দ সায়তান
ঠেনকো জিমী কাঃআ। ওনাতেগে ঞ্গেলকেদেয়াবেন থর?
ফার-ফুর...। আঁখীইনি গঃ কাতেয় হেচ্‌লেনা, হটর
ওটোকাংবেনায়।

পাহি.

ঃ উলটাউ সিউলিঞ অকতে আর ওনকান আঁত বায় এগাম
লাঃআ।

- দোসা. : আমেম হেচ্ তেবাঃ এনা, কাজেতেগে আঁখীইনি ওকো কাতে ওকা সেন চয়ে ওটাং এনা।
- ভায়রো : বায় ওটাঙঃআ নুই কাকড়া দ ; সাহেব-মাহাজন, পুলিশ-দরগা ডুবুঃ আকো লীগিৎ মিৎ তেংগো তাঁড়াংগে ওকাকোরে চ ওকো দানাং তাহেনা। নুই খন দ হুসিয়োর। জুদি আপনার দিসীম আর দেস ভকতাবেন দুলীড়েংকো।
- পাঁহি. } : বালিঞ ওরোম আকাদে তাহেঁ। নিতোঃ দলিঞ ওরোম
দোসা. } কেদেয়া। অকয় গে বালে আনধাঃআ আদ।
- ভায়রো : গাপা দ বুন্ড-কে-বুন্ড হড় কো জারওয়াঃ চ চেৎ চ। আঁজম জোং, চেপেচ্ জোং দ আপনার আকিলঃ লীগিৎ কানা। মেনেক বিলোমঃ কীনীঞ....ভগনাঃ ভয়ন দ ভাঁগাও কাঃ লেক-আঃ ওয়োং লেগেঞ ওকা সেনে ওকোঃ কানাঃ জেমন টুপ টুপ গাড়ি দ আলোয় জটেৎ দাড়েয়াঃ।
(আখড়ায় বাঁগিয়াদাঃ ইনৌ তায়ম দিসীম হড়ই)
(বল রুওয়াঁড়েনায় ভায়রো)
- ভায়রো : ইনি....ইনিতোরা....ঞির চালাঃ কানায় ওনা হরতে...আকো আতো সেনঃ হর কানা...ওনা দ...ইনি...ইনি তোরা...সাদারলেন আর পালটিন সাহেব দ আবো আতো তালারে সমতলরে তাহেন কানকো আর মগুরে মেনাঃকো তালারে এপের হেনডে জানাম ওচোয় রেয়াঃ কাটকম-ডাটম কুরুমটু তাকিনঃ তবে বেরথায়েনতাকিনা চেস্টা। সাপ্(এনতাকিনা তোয়ো তিলৌক দ.... ভগন ইঁ...ওনা সিনডীং রেদ ভীগানিচ্ দ বীঞ মেতায় কানা। এনইঁ...সনতর কঃ জীকড়া জেমন ইসিন দাকারে হেড়ে আলোয় এর দাড়েয়াঃ...ইঁসিয়োর...
(আখড়ায় বাঁগিয়াদা)

আখড়া—২

সেরেঞ
করম নীড়ং দ করম নীড়ং
বাং গানঃআ,
বাং গানঃআ বাবাং দহায়।
কামি মা সাঁচরে কপাল মা কুনুদৌউ
আতাং আংগচতে গে
আতাং আংগচতে গে হোয়োঃতামা!!

বিচার সভা

কীনছ : বিচার হোয়োঃআ, রাজা।
সিদো : বিচারীঞ। সানাম সেন বিচার কাতে কীর্গমি হোয়োঃআ। ওকারে
বিচার বানুঃআ, ওনা দ বে-বিচার রেয়াঃ বসকত কানা।
বে-বিচার দ বিরনাহা তাপহেন রেয়াঃ জানওয়ারি তীকপ
দান্দের গে, বাডায় কাম।

সাগ. : পৌহিল দ মাহেসলালাঃ বিচার হোয়োঃআ।
সিদো : অকয় মেনাঃপেয়া? (মিংটেন সিপৌহি বলয়েনা) কীইদি
মাহেসলাল! (ইসীরাতে আঃওয়ে ঝকুম আদেয়া)
(সিপৌহি দ আখড়ায় বাগিয়াদা)

কীনছ : ঘাট আকাৎ হড় দ সীজীইকো লেক কানা।
সিদো : অকয়ে ঘাট আকাদা, উনি দ জাহায় কান গেমে—কাজাক খন
কাজাক সীজীয়ে ঞ্গামা। কীনুন দ আম-ইঞ জত হড় লীংগং
কানা;— অীন রেয়াঃ আমদা রেদ জত হড়বে সোমান,
বারাবারি গেয়া। কাসুর হিসীবতে কীনুনি সীজীই বে ঞ্গামে।
(কীইদি তল কাতে সিপৌহিয়ে বলয়েনা)

মাহেস : সীজীই করনেওয়ালা তুম কৌন হো?
কীনছ : আলোম তুম-তামা; বেওহার দ চেং জোং মে:....
সাগ. : রাজা জোহারায়মে, মাহেসলাল!
মাহেস : রাজা (বিরনাহা লান্দা)।
সিদো : (রাংগাও কাতে) থিরতাম বিরনাহা লান্দা।
মাহেস : আমাঃ ঝকুমতে?
কীনছ : মিৎ দম ঝকুমীঞমে, রাজা, —উদুঃ আয়ীঞ লান্দা চাবায়
রেয়াঃ বান!.... হড়েচ্ গাদার হরঃআয়তে লাং চেংআমা—রাজ

		সামাং রে চেং লেকা কো বেওহারা, সায়তান।
সিদো	:	মাহেসলাল, লুতুর বিংকাতে আজম মে ঘাট আকাদাম।
মাহেস	:	বে-কীসুর গিয়াঞ। সারকারি হুকুম কা পালন কিয়া হঁ।
সিদো	:	আলোম হিড়িঞা আলেয়াঃ দিসীমরে—নোআ রাজরে—ইঞরেন পরজাকো উপীরতে বাহরে রেন সারকারাঃ হুকুম দ বাং চালাঃআ।
মাহেস	:	রাজ বিরুধেম কীমি কানা।
সিদো	:	রাজ-রগ বিরুধ ইঞ কীমি কানা। বীঞ মানাওয়া পরদেসি পাসাং হুকুম। বালে এমা খাজনা, বালে গানাওয়া কোম্পানি সারকার, বালে পুছীওকোআ ওনকো সারকার রেন সাহার সিঠা আমলাকো।
কীনহ	:	রাজ বিরুধিয়া কানাম মাহেসলাল। আমাঃ পাপ রেয়াঃ পীরতুল দ পিরথিমিরে আডি সোন্দহেগে এগামঃআ।
সিদো	:	শান্তিসাজাও রাজরে অ-শীন্তি রেয়াঃ সারাম সালগাও আকাদা। ওনা সারা সেংগেলরে আমাঃ নোআ হড়ম ল তরচ্ লেন খান হঁ আমাঃ পাপ রেয়াঃ পুরীপুরি কীই-আংগচ কাসতাও দ বাং হোয়োঃআ।
সাগ.	:	বে-কীসুর বিজীয় মাঝিম তল ইদি লেদেয়া।
মাহেস	:	সরকারি হুকুম।
সিদো	:	ইকী কাতাম সারকীরি হুকুম...আমাঃ কালকীরয়ী কারওয়াই ওনীঃ বেচারা জাহালরেগে জুগ জুগ লীগিংএ জীপিং কেদা।
মাহেস	:	বেংংগেং দ বাচঞ বারন লেদে।
সিদো	:	থিরতাম মোচা!.. আলাং অর তোং কাতে সেতা হতেতেলাং জম ওচোয়তামা।
সাগ.	:	হাড়মা মাঝিতেকো বে-কীসুর গেয়াকো।
সিদো	:	আমগে মাহেস, আম লেকান মানওয়া-বীইরিগে, কেনারাম, বীঙ্কুরাম লেকান জানওয়ার দ লুটারিয়ী পাটেম বাহাল আকাংকোআ আর লুটপাট কাতে পটন সাহেব লেকান বেবিচারি সাহেবেম পোঃসাও কানা। সাদা হারতাতে সাজাও আকান হেন্দেভিতীর সায়তানকো রেন শান্তি রোঃফা সারকীরি কীমিয়ী আমাঃ অনতর বাং তিনীঃ রংগ মুগুইং হেন্দে।
সাগ.	:	ওনকো হঁ সীজীইকো লেক কানা।
কীনহ	:	রাজা, নোকোওয়াঃ ফরফুন্দিতে গে রেল সড়করে কীমি কান কুড়ি হপন হঁকো বে-ইজ্জীত ওচোঃ কানা।

সিদো	৩৩	মাহা পাপরেন নীপি!
সাগ.	৩৩	রাজা, বিচীর!
সিদো	৩৩	বিচীর রে ঝাই দ—
মাহেস	৩৩	নহি মানতা হঁ।
কীনছ	৩৩	আলোম মানাওয়া, বাছাধন। আমাঃ কুসি আম কীমিমে ওনডে ওকারে আমগে সানাম দাড়েয়ানিচ্ এম হোয় দাড়েয়াঃআ। ননডে দ মাঃনাও তেগে হোয়াঃতামা।
মাহেস	৩৩	বীঞ মানাওয়া। জিওয়েৎ মিনীঞ হীবিচ্ দ কীভি নহি মানুংগা।
সিদো	৩৩	আডি বেস, আমাঃ বিচীরগে। কীনছ, মানতান মাহেসলাল দ হডেচ্ গাদার গঃ আয়তে লালগৎকায়মে! (কীনছ দ কাজাকতে মাহেসলাল সাপ্ কাতে আখড়ায় বাগিয়াঃ লীগিৎ)... আর মুঁড়ে কীটুপ্ জোখা কাতে সেরোমায় তায়ম হটঃ খন বেগার উনিয়াঃ বহঃ দ হীটিয়ী টীনডিরে চীউডীলকাঃপে জেমন গাদেল হডকো ঞ্গেল ওরোম—নুই দ মাহেসলাল।
মাহেস	৩৩	মাহারাজ! (হাঁতজোড় কাতে)...জিবদান...
সিদো	৩৩	সারিঞ আড়াঃ চুকীউ কেদা। কীনছ, ইঞীঃ হুকুম... (কীনছ দ মাহেসলাল সাপ্ কাতে আখড়ায় বাগিয়াদা)
সাগ.	৩৩	তোওয়া-কে-তাওয়া, দাঃ-কে-দাঃ! (ভায়রোয় বলয়েনা।)
ভায়রো	৩৩	সম্বাদ মেনাঃআ, রাজা!
সিদো	৩৩	লীই সাডেমে।
ভায়রো	৩৩	সাজাবল আর প্রতাপ নারায়ণ দ মিৎ কাতে আবো বিরুধকিন তেংগোন কানা। কেনারাম, বাঁধুরাম রেন সিপীহি নিয়ী।
সিদো	৩৩	সর-সিপীহি আপনার ফীদ সাপড়াও কোতাম! (ভায়রো হুকুম তামিল রেয়াঃ জোহার জোহার কাতে আখড়ায় বাগিয়াদা)
সিদো	৩৩	দিসীম রেন বোয়হা মিস এরাবো! তেংগো কেটেজঃ পে। আলোপে আপান আপিনঃআ। বাইরিবো সুমীর কোআ তরওয়াড়িতে। জয় হিন্দ! জয়, দিসীম-গওয়াঃ জয়! (দিসীম হড় জমকতেকো জয় কেদা; আখড়াকো বাগিয়াদা)

আখড়া—৩

সেরেঞ

সেংগেল জোলোঃ কান দ, সেংগেল,

মারাং বুরু ডিগীই রুয়েং কান দ

হায়রে হুরুমে ডিগির।

গ-বাবা....

সার সাডেকান দ য়োরে সান সান সাডে,

কাপি মালকাওঃ কান দ, হায়রে, মায়াম

ঝালে ঝাল, গ-বাবা!

(সেরেঞ সেরেঞ তেকো বলয়েনা)

ঃ আখড়ারে সেরেঞ :

নায়ে দুলাড় দ, বাবা দুলাড়

সেরমা সরস দুলাড় নিসোর দুলাড়।

নায়েয় সুসীর লেন বাবা হঁয়ে সেওয়ালেন

নিসোর সীহীই এগাম, সীরি গে,

নিসোর সীহীই-এগাম-এগওয়ান জিয়ন!!

(আখড়াকো বাগিয়াদা)

ছিঁতা

ঃ বাবা দ চেং দিসীগে বাং তাহেন তায়্য; মাসে তিন মারাং
বেলা হোয়েনা? নিত হঁ জম রেয়াঃ দিলীই গে বাংতায়।
ইএগে দিঃসী হোয়োঃ তিএগা...ভালে গিদরী কানায়। বাবা,
বাবা...হাপে, আম লেকান গিদরী কানাম, এগাম আঁও লেম
গেলাং....

(সিদোই বলঃ কানা)

সিদো

ঃ অকয় হহয়েদা? আম বিটি?

ছিঁতা

ঃ নিতগে সেন্দরা আঃগুএ চালাঃ কান তাহেঁ।

সিদো

ঃ আঁডি উতীর কীমি, মায়ে। রাজ-মাড় দ আঁডি হামালাঃ কানা;
ওনা ভিতরি রে সীদোই গে ওকো তাহেনা আলেখা কীমি।
কীমি ভিড়রেএ আঁৎ আকান তাহেঁ।

ছিঁতা

ঃ কীমি, কীমি, কীমি! উপাস কাতে দ তিনীঃ এম কীমি দাড়েয়াঃ
আ।

সিদো

ঃ দিনীম চএ জমেং গে।

ছিটী : তেহেঞাঃ দ অকয় জমা? ইঞ? (কপট কুরুধ)
 সিদো : গানঃ গেয়া।
 ছিটী : ইঞ জম লেখান আমেম বিংআ?
 সিদো : চেদাঃ বাং গ?
 ছিটী : বাহ! হপনিঞ রাজাঃ বিচীর!...ওকারে হপন বাং কাতে গগ
 গেয়ে জম বি কংআ, ওনডে দ গগ দ বীণুগিছা। বায় তাহেনা।
 সিদো : তবে ওকারেয় তাহেনা?
 ছিটী : ওকারে হপনকো জম বিংআ, ওনডে দ বাং জুটাওয়ায় উপোস
 মেনায় গগ হঁ বি গেয়ে ঢেকারা। নোনডে খন ওকাতে হঁ বাম
 লাড়াওংআ বাবাতিঞ...দাকা দাঃ ইঞ আঁগুওয়াম কানা। জম
 বাড়া লেম, আদ জাহাঁনাঃ গেম চেকায়।
 (আখড়ায় বাগিয়াদা ; তুরীত গে আর ইয়
 বলয়েনা—জমাঃ নিয়ী)
 সিদো : আদ্যা শীকতি...আঁগিল আয়ো..সেওয়া-সীনতি দ—
 ছিটী : (জমাঃ সোরায তুলুচ্) তেহেঞাঃ দ ইঞাঞা ইসিন
 আরোওয়াকাদা, 'বা।
 সিদো : তবে তেহেঞাঃ দ ঢের মাছাগে ন্হাঃ ইঞ জমা। (এল কাতে)
 বাপ রে! উনীঃ দ—।
 ছিটী : চাবায়াম 'বা।
 সিদো : বীঞ চাবায় খান?
 ছিটী : এদরেঃ আঁঞ।
 সিদো : আছা, তবেঞ জমেদা! (আঁউরিয়ে লাপেদ রেগে বীন্দুক রেয়াঃ
 সাডে আঁজমেদা; লীড়হীই রেয়াঃ কীউমীউ; তি খন দাকা
 ঞ্জরেনা) বীন্দুক!...(জজম বাঁগি কাতে বেরেং কানায় সিদোঃ
 ছিটী দ আপাতাঃ তি সাপ্ কাতে জজমে নেহরায় কানা।)
 ছিটী : জমলেম, 'বা!...(আরহঁ বীন্দুক সাডে কানা)
 সিদো : অতে...অতে, আরহঁ অতে! লীড়হীই এহপ্ এনা!
 ছিটী : জমলেম, 'বা! হোলা হঁ বাম জম আকাদ। বে-জমতে আর
 তিনীঃ এম তাহেনা। জমমে, 'বা, জমমে।
 সিদো : বাং বিটি, বাং দুলীড়ো! (ঘানে ছিটীয়ে বেংগেংআয় কানা :
 ঘানে বীন্দুক সাডে সেনে বেংগেং এদা) অতে, অতে! লীড়হীই
 টীনডি দেলাওয়ীঞ কানা—অতে! ওড়াঃ ফেডরে

বাইরি....মাহাদেও মুন্দির খন সাডে হিজুঃ কানা পিনাক টাংকার
আর পৌশপত অন্তর রেয়াঃ আঃবাং ঝাংকার! হহওয়াঐঃ কানা,
মায়া....দেলাওয়াঐঃ কানা জনম দিসীম।

ছিতী : (আপাতাঃ মৈঃআঁহাঁ বেংগেংআঃ তুলুহ) বাবা!
সিদো : উসীরা...উসীরা গতিঐঃ! চালাঃআঐঃ...সেন ওচোওয়াঐঃ...
উসীরা, বিটি! দেন...লীড়ইই সাপাপ্তে সাজাওয়াঐঃ মে...
রুওয়াড়, হেচ্ কাতে আমাঃ দাকা ন্হাঃ ইঐঃ জমা।....আলম
বিলোমা, আয়ো গ....

ছিতী : বাবা (আপাতাঃ তি আড়াঃ কাতে)
সিদো : রুওয়াড় হাজুঃআঐঃ ন্হাঃ উসীরা....(ছিতী দ উসীরা সাপাপ্ত
আঁও কাতে সাঃজাওয়াঐঃ এহপ্ এনা) উহ! ইঐঃ বাকো ঐঃল
ঐঃমলিঐঃ খান দিসীম হড় রেন ফীদ দকো হাদসঃআ! মা
বিটি, মা গগ, উসীরা....বাইরি দাঃরাম হোয়াঃআ....(তাড়াম
লাহায়েদায়)...তোওয়া দারে জনম দিসীম, হয় সিদো জিওয়ায়েংএ
রুওয়াড়া....না হয়, বাইরিকো লান্দা জোঙা।

(আখড়ায় বাঁগিয়াদা)

ছিতী : (আপাতাঃ ওনোডোং হর বেংগেং আঃ তুলুহ) চেং হোয়াঃ
আ.....চেং বাং! লীড়ইই টানডি রেয়াঃ ইরি-চির ওকা সেনাঃ
হয়তে ওকা সেন ফারকাওঃআ...অকয় মেনকেয়া।....লেংগা
মৈঃ লাড়াওঃ কানতিঐঃ...হড়ম রেয়াঃ লেংগা নাখা ইঁ....দিসীম
লাগিৎ আপনার-এ আলায় গিডিকানা আপুঐঃ.... উপীসা-
তিরীসা দিসীম সেওয়ারে মিৎবুল গেয়ে তাহেন কানা....দিসীম
লাহা...তায়মতে দানা!...প্রাভু ঠাকুর! আম গেম বাডায়া...আম
জিমীগে সানামাঃ;সানামাঃরে আমগে....চেং এনেচ্গে দম
এনেচ্, নীটওয়া-রাজ মাহাদেও!....লীড়ইই এহপ্ এনা....
আপুঐঃ ওডোং এনা লীড়ইই....আম জিমী গে, মারাং বুরু!
(জোহার....আখড়ায় বাঁগিয়াদা)

আখড়া—৪

লীড়হীই টানডি

সিদো	ঃ	ওকা সেন, ওনা সেন?...হিনি, হিনি....অশান্তি-আগোয়াদার সাজাবল....জাগওয়ার হোরায়ে হরি...হর-হর মহাদেব! (উসীরা আখড়ায় বাঁগিয়াদা) (বলয়েনায় সাজাবল, খান গে সিদো উনি তায়মতে।)
সিদো	ঃ	সাজাবল!
সাজা.	ঃ	সিদো!
সিদো	ঃ	বাঞ্চাও বানুঃতামা!
সাজা.	ঃ	বাঞ্চাওঃমে আম।
সিদো	ঃ	কাথাতে দ বাং,— কামিতে উদুগতাম খেমতা আমাঃ।
সাজা.	ঃ	বাঞ্চাওঃ এম এগম কান জুদি, রুওয়াড়জোংমে, সিদো, ওড়াঃ কুস্বাতে:— এরা উরু চাংকো টুওয়ারতামা!
সিদো	ঃ	সাজাবল! লিলোজ কপট জিউয়ি গে চুপুং কাতে তুনুম বহঃ অকয় রুওয়াড়লেনা ওড়াঃ তে ওকো ওকো দিসী বাংতাম?
সাজা.	ঃ	ওনা তেগে দিসী কাতে আহরম পাহরম নোআ মাহরম দিন সেটের আকাংমেয়া আম, ওনা তেগে ভাংগাও জোংমে তবে জিয়ন বদলতে সিদো হেন্দে গে মরন; ওনাতেগে তেহেঞ দ বদলতে আম—
সিদো	ঃ	সাপড়াও মিনীঞ গেয়া— দারাম তবে....

(লীড়হীই এহপ; বাহরে খন লীড়হীই লীড়হীইতে ভায়রো,
প্রতাপ নারায়ণ এমানকো আখড়াকো বলয়েনা; সাজাবলে দাঁড়
এদা—খুদাওয়ায় সিদো; আখড়াকো বাগিয়াদা)

(সিদো আর ভায়রো কিন বলয়েনা)

সিদো : (তারওয়াড়ি হুরলী কাতে— ওনা খন মায়াম জরঃ কানা)
তোওয়া দারে জনম দিসীম! (সিদো সামাংরে আয়ামুরতিতে
জনম দিসীম) সিদোওয়াঃ পাইল সিদ। (জনম দিসীমাঃ জাংগা
ফেডরে তারওয়াড়িয়ে দহ কেদা, জোহার আদেয়ায়—ভায়রো
হঁ)

জনম দিসীম : ওনকা বাড়ে হোয়োঃ মা (হান এনায়)

সিদো : (জহার বেরেং কাতে) মৌহিমাওয়ান আয়ো! বাগিওয়াঃ
কানাম?

জনম দিসীম : (বাহরে খন) মিনাঃ গেয়া; আমাঃ অনতররে সিঞগি সিঞ
সিঞগি ঞ্চিদীম এগামেঞা....

ভায়রো : রাজা!

সিদো : ভায়-র কাপতান!

ভায়রো : বাইরি আউরিকো চাবাঃ ইবিচ্!

সিদো : তোওয়া দারে (দিসীম-গ দিসীতে জড় হাঁত কাতে) দিসীম হড়
সাপড়াও আর সনতরলে তাহেন মা। (দিসীম-গ দিসী- উয়হার
আর তারওয়াড়ে হালাং রাকাপ্)

ভায়রো : তেহেঞ দ বাইরি-রাজ ঞ্চত ঞ্চিন্দী রেয়াঃ কাংখারে ভুরকী
ইপিলে রাকাপ্ এনা—মারসাল....জয় দিসীম-গওয়াঃ জয়!
জয় দেস-ভকতা রাজা সিদোওয়াঃ জয়!—হানে—হানে
ঞেলঃ কান চাঁদো রাঁতরে ভিনসীর মায়াম...।

(আখড়াকিন বাগিয়াঃ কানা; মিৎ সেনতে, সাঁও সাঁওতে
এনেচ্—সেরেঞ আখড়া এহপ্ এনা)

: সেরেঞ :

সেরমা মলংরে মিৎ টিকীঃ ভুরকী নিপিল রাকাপ্ এন,

আমবাস ঞ্চিন্দী দ মারসালেনা;

হানে ঞ্চেলঃ কান

বুরু হর চট চুড়ী কারাম দারে,

ডাহার পাঞ্জা কাতে কারাম নাগুইলাং তাড়াম জারওয়ায়!

মুচাং

ভিনসীর মায়াম ৯৩